



Kukuřičný adaptér

EasyCollect 600-3
EasyCollect 750-3
EasyCollect 900-3
EasyCollect 1050-3

(od stroje c.: 1056038)

Objed. c.: 150 000 323 07 cs





Prohlášení o shodě ES



My

Krone Agriculture SE

Heinrich-Krone-Str. 10, D-48480 Spelle

tímto jako výrobce níže uvedeného výrobku na vlastní odpovědnost prohlašujeme,
že

Stroj: **Kukuřičný adaptér**
Typ: **EasyCollect 600-3, EasyCollect 750-3, EasyCollect 900-3,
EasyCollect 1050-3**

pro který platí toto prohlášení, splňuje příslušná ustanovení:

- **směrnice ES 2006/42/ES (strojní zařízení)**

K sestavení technické dokumentace je zplnomocněn níže podepsaný jednatel.

Spelle, dne 4.8.2021



Jan Horstmann

(vedoucí konstrukce a vývoje)

Rok výroby:

Č. stroje:

1 Obsah

1	Obsah	3
2	K tomuto dokumentu	7
2.1	Platnost	7
2.2	Doobjednání	7
2.3	Další platné dokumenty	7
2.4	Cílová skupina tohoto dokumentu	7
2.5	Používání tohoto dokumentu	8
2.5.1	Adresáře a odkazy	8
2.5.2	Směrové údaje	8
2.5.3	Pojem "Stroj"	8
2.5.4	Obrázky	8
2.5.5	Rozsah dokumentu	9
2.5.6	Zobrazovací prostředky	9
2.5.7	Převodní tabulka	12
3	Bezpečnost	14
3.1	Účel použití	14
3.2	Použití podle určení	14
3.3	Důvodně předvídatelné nesprávné použití	15
3.4	Doba použitelnosti stroje	15
3.5	Základní bezpečnostní pokyny	16
3.5.1	Význam provozního návodu	16
3.5.2	Kvalifikace personálu	16
3.5.3	Osobní kvalifikace odborného personálu	17
3.5.4	Ohrožení dětí	17
3.5.5	Bezpečné připojení stroje	17
3.5.6	Konstrukční změny stroje	18
3.5.7	Přídavná vybavení a náhradní díly	18
3.5.8	Pracoviště na stroji	18
3.5.9	Provozní bezpečnost: Technicky bezvadný stav	19
3.5.10	Nebezpečné oblasti	20
3.5.11	Udržování ochranných zařízení ve funkčním stavu	22
3.5.12	Osobní ochranné pomůcky	23
3.5.13	Bezpečnostní značky na stroji	23
3.5.14	Bezpečnost provozu	24
3.5.15	Bezpečné odstavení stroje	24
3.5.16	Provozní látky	25
3.5.17	Nebezpečí hrozící z okolí nasazení stroje	25
3.5.18	Zdroje nebezpečí na stroji	26
3.5.19	Nebezpečí při určitých činnostech: Práce na stroji	27
3.5.20	Chování v nebezpečných situacích a při nehodách	28
3.6	Bezpečnostní postupy	30
3.6.1	Zastavení a zajištění stroje	30
3.6.2	Bezpečné podepření zvednutého stroje a součástí stroje	30
3.6.3	Bezpečné provedení kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku	31
3.7	Umístění bezpečnostních a informačních nálepek na stroji	32
3.7.1	Doobjednání bezpečnostních a informačních nálepek	36

Obsah

3.7.2	Umístění bezpečnostních a informačních nálepek	36
3.7.3	Kontaktní partneři	36
3.8	Poloha a význam informačních nálepek na stroji	38
4	Popis stroje	42
4.1	Přehled stroje	42
4.2	Přehled různých způsobů přizpůsobení	44
4.3	Označení	45
4.3.1	Kontaktní partneři	46
4.4	Pojistka proti přetížení	47
5	Technické údaje	48
5.1	Provozní látky	49
5.1.1	Oleje	49
5.1.2	Mazací tuky	49
6	První uvedení do provozu	50
6.1	Přizpůsobení stroje ke sklízecí řezačce BiG X 480/530/580/630 a BiG X 680/780/880/1180	51
6.1.1	Nastavení zajišťovacích plechů	52
6.1.2	Vyrovnění kotouče spojky	55
6.1.2.1	Kontrola vyrovnění kotouče spojky	55
6.1.2.2	Vyrovnění vstupní převodovky	57
6.1.3	Připojení hydraulických hadic	60
6.1.4	Připojení hydraulických hadic EasyCollect 1050-3	61
6.1.5	Nastavení na obslužném terminálu	61
6.2	Přizpůsobení stroje sklízecí řezačce BiG X 600-1100	62
6.2.1	Úprava závěsného rámu	62
6.2.2	Kyvný rám	63
6.2.3	Připojení hydraulických hadic	64
6.2.4	Připojení hydraulických hadic EasyCollect 1050-3	65
6.2.5	Nastavení na obslužném terminálu	66
6.3	Odhazovací koncovka: Montáž kónického uzávěru koncovky	67
6.3.1	Demontáž uzávěru odhazovací koncovky	67
6.3.2	Montáž uzávěru odhazovací koncovky	68
7	Uvedení do provozu	69
7.1	Před uvedením do provozu zkontroluje a dodržuje	69
7.2	Montáž stroje ke sklízecí řezačce	69
7.2.1	Opěrné nohy vpravo/vlevo do transportní polohy	70
8	Jízda a přeprava	71
8.1	Příprava stroje na silniční jízdu	73
8.2	Odstavení stroje	74
8.3	Zvednutí stroje	75
9	Obsluha	76
9.1	Z transportní do pracovní polohy	76
9.1.1	Demontáž krytů	76
9.1.2	Opěrné nohy vpravo/vlevo do transportní polohy	77
9.1.3	Sklopení bočních dílů vpravo / vlevo do pracovní polohy	78
9.1.4	Sklopení rozdělovače rostlin do pracovní polohy	79
9.2	Pracovní nasazení	80
9.2.1	Polní provoz na svahu	80
9.2.2	Nasazení kukuřičného adaptéru	81

9.2.3	Regulace vzdálenosti zdvihacího ústrojí (u varianty "Regulace vzdálenosti zdvihacího ústrojí")	82
9.2.4	Rozpoznání řad (u varianty "Rozpoznání řad")	83
9.3	Z pracovní do transportní polohy	84
9.3.1	Sklopení rozdělovače rostlin nahoru do transportní polohy	84
9.3.2	Sklopení bočních dílů vpravo / vlevo nahoru do transportní polohy	85
9.3.3	Montáž čelního krytu	86
9.3.4	Montáž krytu vpravo/vlevo	87
9.4	Demontáž stroje	88
9.4.1	Uvedení opěrných noh vpravo/vlevo do odstavné polohy	88
9.4.2	Odpojení hydraulických hadic	89
9.4.3	Odpojení hydraulických hadic EasyCollect 1050-3	90
9.4.4	Odstavení stroje na zem	91
10	Nastavení	92
10.1	Nastavení trubkových oblouků	92
10.1.1	Zvýšené těžiště rostlin	93
10.1.2	Nastavení držáku reflektoru	93
10.2	Nastavení přídržovacího bubnu	94
10.2.1	Nastavení splazů	94
11	Údržba	95
11.1	Speciální bezpečnostní upozornění	95
11.1.1	Zkušební chod	95
11.2	Náhradní díly	95
11.3	Tabulka údržby	96
11.4	Utahovací momenty	98
11.4.1	Šrouby s metrickým závitem se standardním stoupáním	98
11.4.2	Šrouby s metrickým závitem s jemným stoupáním	99
11.4.3	Šrouby s metrickým závitem se zápusnou hlavou a vnitřním šestihranem	99
11.4.4	Utahovací momenty uzavíracích šroubů a odvzdušňovacích ventil na převodovkách	100
11.5	Hydraulika	101
11.6	Schéma zapojení	102
11.7	Vstupní převodovka	103
11.8	Hlavní převodovka	104
11.9	Převodovka kolektoru (horní část)	105
11.10	Převodovka kolektoru (spodní část u středního dílu)	106
11.11	Převodovka kolektoru (spodní část u bočního dílu)	107
11.12	Předpětí kolektoru u střední části (vpravo/vlevo)	108
11.12.1	Kontrola předpětí kolektoru	108
11.12.2	Oprava předpětí kolektoru	108
11.13	Předpětí kolektoru u boční části (vpravo/vlevo)	109
11.13.1	Kontrola předpětí kolektoru	109
11.13.2	Oprava předpětí kolektoru	109
11.13.3	Kontrola předpětí kolektoru	110
11.13.4	Oprava předpětí kolektoru	110
11.13.5	Kontrola funkce napětí kolektoru	110
11.13.6	Oprava funkce napětí kolektoru	110
11.14	Rozměry mezer u středního rámu	111
11.15	Rozměry mezer u bočního rámu	113
11.16	Stěrače (vpravo/vlevo)	114
11.16.1	Nastavení stěrače u střední části	114

Obsah

11.16.2	Nastavení stěrače u boční části	115
11.17	Výměna hrotů	116
11.18	Nastavení hrotů	117
11.18.1	Nastavení postranních hrotů	118
11.18.2	Nastavení řádkových hrotů	118
11.18.3	Nastavení středního hrotu	119
11.19	Přestavení držáku hrotu pro speciální odstupy mezi řádky	120
11.20	Vyrovnání směrovacího oblouku	121
11.21	Uvolnění hvězdicové řehťákové spojky na kloubovém hřídeli	122
11.22	Výměna nožů	123
11.22.1	Výměna napevno namontovaných nožů (obloukových a stupňových)	123
11.22.2	Výměna řezacích nožů na bočních částech vpravo / vlevo	125
11.22.3	Výměna řezacích nožů na střední části vpravo / vlevo	128
11.22.4	Výměna stíracích nožů na bočních částech vpravo / vlevo a na střední části	129
11.23	Výměna ochranných plechů	130
11.24	Kontrola hydraulických hadic	131
12	Údržba – Plán mazání	132
12.1	Speciální bezpečnostní upozornění	132
12.1.1	Plán mazání	133
13	Uložení v ložiscích	135
14	Před zahájením nové sezóny	136
14.1	Speciální bezpečnostní upozornění	136
14.2	Zkušební chod	137
15	Likvidace stroje	138
15.1	Likvidace stroje	138
16	Rejstřík	139

2 K tomuto dokumentu

2.1 Platnost

Tento provozní návod platí pro kukuřičné adaptéry typů:
EasyCollect 600-3; EasyCollect 750-3; EasyCollect 900-3; EasyCollect 1050-3

2.2 Doobjednání

Pokud by se tento dokument poškodil natolik, že by byl nepoužitelný, můžete si pod číslem dokumentu uvedeným na obálce objednat náhradní dokument. Kontaktní údaje naleznete v kapitole "Kontaktní partner".

Tento dokument lze také stáhnout online z KRONE MEDIA <https://mediathek.krone.de/>.

2.3 Další platné dokumenty

Pro zajištění bezpečného a řádného používání je nutné dodržovat následující platné dokumenty:

- Provozní návod kloubového hřídele (návody kloubových hřídelů)
- Návod k provozu sklízecí řezačky, KRONE
- Provozní návod přepravníku, KRONE

2.4 Cílová skupina tohoto dokumentu

Tento dokument je určen obsluhujícím stroje, kteří splňují minimální požadavky na kvalifikaci personálu, viz kapitola Bezpečnost "Kvalifikace personálu".

K tomuto dokumentu

2.5 Používání tohoto dokumentu

2.5.1 Adresáře a odkazy

Obsah/záhlaví:

Obsah, stejně jako záhlaví v tomto návodu slouží k rychlé orientaci v jednotlivých kapitolách.

Rejstřík:

V rejstříku můžete pomocí klíčových slov v abecedním pořadí cíleně nalézt informace k požadovanému tématu. Rejstřík se nachází na posledních stranách tohoto návodu.

Odkazy:

V textu jsou uvedeny odkazy na jiné místo v provozním návodu nebo na jiný dokument, s uvedením kapitoly a subkapitoly resp. oddílu. Název subkapitoly resp. oddílu je uveden v uvozovkách.

Příklad:

Kontrolujte pevné utažení všech šroubů na stroji, viz kapitola Údržba, „Utahovací momenty“. Subkapitolu resp. oddíl naleznete podle záznamu v obsahu a v rejstříku.

2.5.2 Směrové údaje

Směrové údaje v tomto dokumentu, jako vpředu, vzadu, vpravo a vlevo platí vždy z pohledu po směru jízdy.

2.5.3 Pojem "Stroj"

Kukuřičný adaptér bude dále v tomto dokumentu označován také pojmem "stroj".

2.5.4 Obrázky

Obrázky v tomto dokumentu nemusí vždy představovat přesný typ stroje. Informace, které se k obrázku vztahují, odpovídají vždy typu stroje tohoto dokumentu.

2.5.5 Rozsah dokumentu

V tomto dokumentu je kromě sériového vybavení stroje uveden i popis příslušenství a variant stroje. Váš stroj se může lišit od popisu.

2.5.6 Zobrazovací prostředky**Symboly v textu**

V tomto dokumentu se používají následující zobrazovací prostředky:

Krok činnosti

Jedna tečka (•) označuje jeden krok činnosti, kterou máte provést, například:

- Nastavte levé vnější zrcátko.

Postup činnosti

Několik teček (•), které jsou jako odrážky před jednotlivými kroky činnosti, označuje postup činnosti, která se má vykonat krok za krokem, například:

- Povolte pojistnou matici.
- Nastavte šroub.
- Utáhněte pojistnou matici.

Výčet

Odrážky pomlčkou (–) označují výčty, například:

- brzdy
- řízení
- osvětlení

Symbody v obrázcích

Pro vizualizaci součástí a kroků činnosti se používají následující symbody:

Symbol	Vysvětlení
	Referenční značka součásti
	Poloha součásti (např. přepnutí z polohy I do polohy II)
	Rozměry (např. také Š = šířka, V = výška, D = délka)
	Utáhněte šrouby pomocí momentového klíče uvedeným utahovacím momentem.
	směr pohybu
	směr jízdy
	otevřeno
	zavřeno
	zvětšení výřezu obrázku
	Orámování, vyznačení rozměrů, vymezení rozměrů, vztažná čára pro viditelné součásti resp. viditelný montážní materiál
	Orámování, kótovací čára, ohraničení kótovací čáry, odkazová čára pro zakryté součásti resp. zakrytý montážní materiál
	Trasy vedení
	Levá strana stroje
	Pravá strana stroje

Výstražná upozornění

Výstraha

**VÝSTRAHA! – Druh a zdroj nebezpečí!**

Důsledek: Poranění, závažné materiálové škody.

- Opatření pro odvrácení nebezpečí.

Pozor

**POZOR! – Druh a zdroj nebezpečí!**

Důsledek: Věcné škody.

- Opatření pro zabránění škodám.

Upozornění s informacemi a doporučeními

Upozornění

**Upozornění**

Důsledek: Hospodárné využití stroje.

- Opatření, která je třeba vykonat.

2.5.7 Převodní tabulka

Pomocí následující tabulky lze metrické jednotky přepočítat na angloamerické jednotky.

Veličina	Jednotky SI (metrické)		Faktor	Jednotky palce - libry	
	Název jednotek	Zkratka		Název jednotek	Zkratka
Plocha	Hektar	ha	2,47105	Akry	acres
Objemový proud	litry za minutu	l/min	0,2642	US galony za minutu	gpm
	Kubické metry za hodinu	m ³ /h	4,4029		
Síla	Newton	N	0,2248	Silová libra	lbf
Délka	Milimetr	mm	0,03937	Palec	in.
	Metr	m	3,2808	Stopa	ft
Výkon	Kilowatt	kW	1,3410	Koňská síla	KS
Tlak	Kilopascal	kPa	0,1450	Libry na čtvereční palec	psi
	Megapascal	MPa	145,0377		
	Bar (není SI)	bar	14,5038		
Točivý moment	Newtonmetr	Nm	0,7376	Pound-foot nebo foot-pound	ft·lbf
			8,8507	Pound-inch nebo inch-pound	in·lbf
Teplota	Stupeň Celsia	°C	°C×1,8+32	Stupeň Fahrenheita	°F
Rychlost	Metrů za minutu	m/min	3,2808	Stop za minutu	ft/min
	Metrů za sekundu	m/s	3,2808	Stop za sekundu	ft/s
	Kilometrů za hodinu	km/h	0,6215	Mil za hodinu	mph
Objem	litry	l	0,2642	US gallon	US gal.
	Mililitr	ml	0,0338	US unce	US oz.
	Kubický centimetr	cm ³	0,0610	Stopa krychlová	in ³
Hmotnost	Kilogram	kg	2,2046	Libra	lbs

Tato strana byla vědomě vynechána.

3 Bezpečnost

3.1 Účel použití

Kukuřičný adaptér KRONE EasyCollect 600-3, EasyCollect 750-3, EasyCollect 900-3 a EasyCollect 1050-3 je sklizňový adaptér pro nastavbu ke sklízecí řezačce KRONE a slouží k řadově nezávislé sklizni kukuřice a jiných píceň s tlustými stonky.

Při sklizni např. súdánské trávy je nutné kukuřičný adaptér modifikovat. Možnosti modifikace domluvte prosím se svým specializovaným prodejcem.

3.2 Použití podle určení

Tento stroj je kukuřičný adaptér a slouží k odřezávání sklizňového produktu a jeho předávání sklízecí řezačce.

Sklizňovým produktem určeným pro správné použití tohoto stroje je stébelnatý sklizňový produkt, např. rostliny kukuřice.

Stroj je určen výhradně k použití v zemědělství a smí se používat jen za splnění těchto podmínek

- v souladu s provozním návodem jsou namontována všechna bezpečnostní zařízení a nachází se v ochranné poloze.
- jsou respektována a dodržována všechny bezpečnostní upozornění v provozním návodu, jak v kapitole "Základní bezpečnostní upozornění", tak i přímo v kapitolách provozního návodu.

Stroj smí používat jen osoby, které splňují požadavky na kvalifikaci stanovené výrobcem stroje. Provozní návod je součástí stroje a musí se proto během použití stroje vozit na stroji. Obsluha stroje se smí provádět až po zaškolení a při dodržování tohoto provozního návodu.

Použití stroje, které není popsáno v provozním návodu může způsobit těžká zranění nebo smrt osob a poškození stroje nebo jiného věcného majetku a je proto zakázáno.

Svévolné změny na stroji mohou negativně ovlivnit vlastnosti stroje nebo porušit jeho řádnou funkci. Svévolné změny proto zbavují výrobce jakýchkoliv povinností ručení, které by v jejich důsledku vznikly.

Účelové použití zahrnuje rovněž dodržování provozních, údržbářských a opravářských podmínek předepsaných výrobcem.

3.3 Důvodně předvídatelné nesprávné použití

Každé jiné použití než použití k danému účelu, viz kapitola Bezpečnost, "Určený účel použití" je nepřípustné a ve smyslu směrnice o strojních zařízeních znamená chybné použití. Za takto vzniklé škody neručí výrobce, ale sám uživatel.

Taková chybná použití jsou např.:

- použití nebo zpracování sklizňových produktů, které nejsou uvedeny pod účelem použití, viz kapitola Bezpečnost, "Určený účel použití"
- přeprava osob
- přeprava zboží
- překročení maximální dovolené technické celkové hmotnosti nosného vozidla
- nerespektování bezpečnostních nálepek na stroji a bezpečnostních upozornění v provozním návodu
- odstraňování poruch, provádění nastavování, čištění, oprav a údržby v rozporu s údaji uvedenými v provozním návodu
- svévolné změny na stroji
- montáž neschváleného/nepovoleného přídatného vybavení
- nepoužití originálních náhradních dílů KRONE
- stacionární provoz stroje

Svévolné změny na stroji mohou negativně ovlivnit vlastnosti stroje resp. jeho bezpečné použití nebo mohou porušit řádnou funkci stroje. Svévolné změny proto zbavují výrobce jakékoliv povinnosti náhrady škody, která by v jejich důsledku vznikla.

3.4 Doba použitelnosti stroje

- Doba použitelnosti tohoto stroje velmi silně závisí na jeho odborné obsluze a údržbě, stejně jako na podmínkách použití a okolnostech při jeho nasazení.
- Při dodržování pokynů a upozornění uvedených v tomto provozním návodu lze docílit trvalé provozní připravenosti stroje a jeho dlouhé použitelnosti.
- Po každém sezónním použití je nutné stroj důkladně prohlédnout ohledně opotřebení a jiných poškození.
- Poškozené a opotřebované součásti se musí před opětovným uvedením do provozu vyměnit.
- Po pěti letech nasazení stroje je nutné provést celkovou technickou kontrolu stroje a podle výsledků této kontroly rozhodnout o možnosti jeho dalšího používání.

3.5 Základní bezpečnostní pokyny

Nedodržení bezpečnostních a výstražných pokynů

Nedodržení bezpečnostních a výstražných pokynů může mít za následek ohrožení osob, životního prostředí a věcné škody.

3.5.1 Význam provozního návodu

Provozní návod je důležitý dokument a je součástí stroje. Je určen uživateli a obsahuje bezpečnostně-relevantní údaje.

Bezpečné jsou pouze postupy uvedené v provozním návodu. Při nedodržení provozního návodu může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Před prvním použitím stroje si v celém rozsahu přečtěte "Základní bezpečnostní pokyny" v kapitole Bezpečnost a dodržujte je.
- Před zahájením práce si navíc přečtěte příslušné oddíly v provozním návodu a řiďte se jimi.
- Uschovejte provozní návod tak, aby ho měl uživatel stroje vždy po ruce.
- Předajte provozní návod dalším uživatelům stroje.

3.5.2 Kvalifikace personálu

Při neodborném používání stroje může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob. Aby se předcházelo úrazům, musí každá osoba pracující na stroji splňovat následující minimální požadavky:

- Musí být tělesně zdatná, aby mohla kontrolovat stroj.
- Může provádět práce se strojem v souladu s požadavky na bezpečnost uvedenými v tomto provozním návodu.
- Rozumí způsobu funkce stroje v rámci své práce a umí rozpoznat nebezpečí při práci a zabránit mu.
- Přečetla si provozní návod a umí informace uvedené v provozním návodu příslušně realizovat.
- Je obeznámena s bezpečným řízením vozidel.
- Má dostatečné znalosti pravidel silničního provozu a vlastní předepsané řidičské oprávnění.

3.5.3 Osobní kvalifikace odborného personálu

Jsou-li práce (sestavení, přestavba, přestrojení, rozšíření, oprava, dovybavení) na stroji prováděny neodborně, může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob. Aby se předcházelo úrazům, musí každá osoba provádějící práce na stroji podle tohoto návodu splňovat následující minimální požadavky:

- Musí být kvalifikovaným odborníkem s odpovídajícím vzděláním.
- Musí být na základě své odborné způsobilosti schopen sestavit i částečně demontovaný stroj způsobem, který výrobce uvádí v návodu k sestavení.
- Musí být na základě své odborné způsobilosti schopen rozšířit, změnit či opravit funkci stroje způsobem, který výrobce uvádí v příslušném návodu.
- Dokáže provádět práce v souladu s požadavky na bezpečnost uvedenými v tomto návodu.
- Rozumí způsobu fungování prováděných prací a stroje a umí rozpoznat nebezpečí při práci a zamezit jim.
- Má přečtený tento návod a umí informace uvedené v tomto návodu odpovídajícím způsobem uplatnit.

3.5.4 Ohrožení dětí

Děti neumí odhadnout nebezpečí a chovají se nepředvídatelně. Proto jsou děti obzvláště ohrožené.

- Držte děti dál od stroje.
- Držte děti dál od provozních látek.
- Zejména před rozjezdem a před spuštěním pohybů stroje se ujistěte, že se v nebezpečné oblasti nezdržují žádné děti.

3.5.5 Bezpečné připojení stroje

Při chybném připojení stroje ke sklízecí řezačce hrozí nebezpečí, která mohou způsobit vážné úrazy.

- Při připojování dodržujte všechny provozní návody:
 - provozní návod ke stroji
 - Provozní návod sklízecí řezačky
 - provozní návod ke kloubovému hřídeli
- Dodržujte návod k připojení, viz kapitola První uvedení do provozu, část "Přizpůsobení stroje sklízecí řezačce", a kapitola Uvedení do provozu, část "Montáž ke sklízecí řezačce".
- Zohledněte změněné jízdní vlastnosti této kombinace.

Bezpečnost

3.5.6 Konstrukční změny stroje

Neautorizované konstrukční změny a další úpravy mohou negativně ovlivnit funkčnost a provozní bezpečnost stroje. Může dojít k těžkým až smrtelným úrazům. Konstrukční změny a rozšíření nejsou přípustné.

3.5.7 Přídavná vybavení a náhradní díly

Přídavná vybavení a náhradní díly, které nesplňují požadavky výrobce, mohou negativně ovlivnit provozní bezpečnost stroje a způsobit nehody.

- Pro zajištění provozní bezpečnosti používejte jen originální nebo normované díly, které splňují požadavky výrobce.

3.5.8 Pracoviště na stroji

Spolujízda osob

Osoby jedoucí na stroji mohou být strojem těžce zraněni nebo mohou spadnout ze stroje a být přejetí. Osoby jedoucí na stroji mohou zasáhnout a zranit odmrštěné předměty.

- Nikdy nenechte na stroji jet žádné osoby.

3.5.9 Provozní bezpečnost: Technicky bezvadný stav

Provoz jen po řádném uvedení do provozu

Bez řádného uvedení stroje do provozu podle tohoto provozního návodu není zaručena provozní bezpečnost stroje. Z tohoto důvodu mohou být zaviněny nehody a může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Používejte stroj jen po řádném uvedení do provozu, viz kapitola Uvedení do provozu.

Technicky bezvadný stav stroje

Neodborná údržba a nastavení stroje může ovlivnit provozní bezpečnost stroje a způsobit úrazy. Může tak dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Všechny práce údržby a nastavování provádějte podle kapitol Údržba a Nastavení.
- Před veškerými pracemi údržby a nastavování zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".

Nebezpečí z důvodu poškození stroje

Poškození stroje může negativně ovlivnit provozní bezpečnost stroje a způsobit úrazy. Může tak dojít k těžkým až smrtelným úrazům. Pro bezpečnost jsou obzvláště důležité tyto součásti stroje:

- ochranná zařízení
- spojovací zařízení
- hydraulika
- kloubové hřídele

V případě pochybností o provozně bezpečném stavu stroje, například při unikajících provozních látkách, viditelném poškození nebo neočekávaně změněných provozních vlastnostech:

- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".
- Okamžitě odstraňte možné příčiny poškození, například odstraňte hrubé nečistoty nebo utáhněte uvolněné šrouby.
- Pokud možno poruchu podle tohoto provozního návodu odstraňte.
- V případě poškození, která mohou mít vliv na provozní bezpečnost a která nelze odstranit podle tohoto provozního návodu: Nechte poškození opravit v autorizovaném odborném servisu.

Technické mezní hodnoty

Nejsou-li dodrženy technické mezní hodnoty stroje, může se stroj poškodit. Z tohoto důvodu mohou být zaviněny nehody a může dojít k těžkým nebo smrtelným úrazům. Pro bezpečnost je obzvláště důležité dodržování následujících mezních hodnot:

- maximálního přípustného provozního tlaku hydrauliky
- maximálních přípustných otáček pohonu
- maximálního přípustného zatížení náprav sklízecí řezačky

- Dodržujte mezní hodnoty, viz kapitola Technické údaje.

3.5.10 Nebezpečné oblasti

Když je stroj zapnutý, může být prostor kolem něho nebezpečný.

Aby se nikdo nedostal do nebezpečného prostoru stroje, je nutné dodržovat alespoň bezpečnostní vzdálenost.

Při nedodržování bezpečnostní vzdálenosti může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Pohony a motor zapínejte, jen když nikdo není blíže než v bezpečnostní vzdálenosti.
- Když je někdo blíže než v bezpečnostní vzdálenosti, pohony vypněte.
- Při manipulačním a polním provozu zastavte stroj.

Bezpečnostní vzdálenost činí:

Při manipulačním a polním provozu stroje	
Před strojem	30 m
Za strojem	5 m
Na stranách stroje	3 m

Při zapnutém, ale nejedoucím stroji	
Před strojem	3 m
Za strojem	5 m
Na stranách stroje	3 m

Uvedené bezpečnostní vzdálenosti jsou minimální vzdálenosti z hlediska používání ke stanovenému účelu. Tyto bezpečnostní vzdálenosti se v závislosti na podmínkách práce a prostředí mohou zvětšovat.

- Před veškerými pracemi v nebezpečné oblasti stroje: Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje". Platí to i pro krátkodobé kontrolní práce.
- Dodržujte údaje uvedené ve všech souvisejících provozních návodech:
 - provozní návod ke stroji
 - provozní návod ke kloubovému hřídeli
 - provozní návod sklízecí řezačky
 - provozní návod k přepravníku

Nebezpečná oblast kloubového hřídele

Kloubovým hřídelem může být někdo zachycen, vtažen a těžce zraněn.

- Dodržujte provozní návod kloubového hřídele.
- Dodržujte dostatečné překrytí profilové trubky a krytů kloubového hřídele.
- Uzávěry kloubového hřídele nechte zaskočit. Zařízení bránící neoprávněnému použití vidlice kloubového hřídele nesmí mít žádná místa, která způsobí zachycení nebo navinutí (např. svým kruhovým tvarem, ochranným límcem kolem pojistného kolíku).
- Kryt kloubového hřídele zajistěte zavěšením řetězů proti souběžnému chodu.
- Ujistěte se, že se nikdo nenachází v nebezpečné oblasti vývodového hřídele a kloubového hřídele.
- Ujistěte se, že je připevněn kryt kloubového hřídele a je funkční.
- Pokud dojde k nadměrnému zalomení mezi kloubovým hřídelem a vývodovým hřídelem, vypněte vývodový hřídel. Stroj se může poškodit. Může dojít k odmrštění součástí a zranění osob.

Nebezpečná oblast vývodového hřídele

Vývodovým hřídelem a poháněnými součástmi může být někdo zachycen, vtažen a těžce zraněn.

Před zapnutím vývodového hřídele:

- Zajistěte, aby byla všechna ochranná zařízení připevněná a v ochranné poloze.
- Ujistěte se, že se nikdo nenachází v nebezpečné oblasti vývodového hřídele a kloubového hřídele.
- Když nejsou pohony zapotřebí, vypněte je.

Nebezpečná oblast mezi samojízdnou sklízecí řezačkou a adaptérem

Pokud by se někdo zdržoval mezi samojízdnou sklízecí řezačkou a adaptérem, může být vážně zraněn nebo usmrčen v důsledku samovolného rozjetí samojízdné sklízecí řezačky, nepozornosti nebo pohybů stroje.

- Zásady před pracemi mezi samojízdnou sklízecí řezačkou a adaptérem: Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje". Platí to i pro krátkodobé kontrolní práce.
- Pokud je nutné používat zdvihací ústrojí, vykažte všechny osoby z oblasti pohybu adaptéru.

Nebezpečný prostor, kam mohou být odmrštěny předměty

Sklizňový produkt a cizí tělesa mohou být velmi prudce odmrštěny a mohou někoho zranit nebo usmrtit.

- Před nastartováním stroje vykažte všechny osoby z nebezpečného prostoru stroje.
- J-li někdo v nebezpečném prostoru stroje, ihned vypněte pohony a dieselový motor.

Nebezpečná oblast při zapnutém pohonu

Při zapnutém pohonu hrozí nebezpečí smrtelného úrazu způsobeného pohybujícími se součástmi stroje. V nebezpečné oblasti stroje se nesmí nikdo zdržovat.

- Před nastartováním vykažte všechny osoby z nebezpečné oblasti stroje.
- Pokud hrozí nebezpečná situace, ihned vypněte pohony a vykažte osoby z nebezpečného prostoru.

Nebezpečná oblast z důvodu dobíhajících součástí stroje

Při dobíhání součástí stroje může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

Po vypnutí pohonů dobíhají následující součásti stroje:

- kloubových hřídelů nebo rychlospojky
- kolektoru
- otočné věže

- Ke stroji se přibližujte, až když se úplně zastaví všechny jeho části.

3.5.11 Udržování ochranných zařízení ve funkčním stavu

Jestliže chybí ochranná zařízení nebo jsou poškozená, mohou pohybující se součásti stroje někoho těžce poranit nebo usmrtit.

- Vyměňujte poškozená ochranná zařízení.
- Demontovaná ochranná zařízení a všechny ostatní součásti před uvedením stroje do provozu namontujte zpět a uveďte do ochranné polohy.
- V případě pochybností, zda jsou všechna ochranná zařízení řádně namontovaná a funkční, pověřte odbornou dílnu prověřením.

3.5.12 Osobní ochranné pomůcky

Používání osobních ochranných pomůcek je důležitým bezpečnostním opatřením. Chybějící nebo nevhodné osobní ochranné pomůcky zvyšují riziko poškození zdraví a zranění osob. Osobní ochranné pomůcky jsou například:

- Vhodné ochranné rukavice
- Bezpečnostní obuv
- Těsně přiléhající ochranný oděv
- Ochrana sluchu
- Ochranné brýle
- Určete osobní ochranné pomůcky pro příslušné pracovní nasazení a dejte je k dispozici.
- Používejte jen takové osobní ochranné pomůcky, které jsou v řádném stavu a poskytují účinnou ochranu.
- Upravte osobní ochranné pomůcky, například jejich velikost, podle osoby, která je bude používat.
- Odložte nevhodný oděv a šperky (např. prstýnky, řetízky) a pokud máte dlouhé vlasy nost síťku.

Nošení vhodného oděvu

Volný oděv zvyšuje nebezpečí vtažení nebo navinutí na rotující díly a nebezpečí zachycení ruky o vyčnívající součásti. Může tak dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Noste těsně přiléhající oděv.
- Nikdy nenoste prstýnky, řetízky nebo jiné šperky.
- V případě dlouhých vlasů používejte síťku na vlasy.
- Noste pevnou obuv nebo pracovní ochrannou obuv.

3.5.13 Bezpečnostní značky na stroji

Bezpečnostní nálepky na stroji varují před ohrožením v nebezpečných místech a jsou důležitou součástí bezpečnostního vybavení stroje. Chybějící bezpečnostní nálepky zvyšují riziko vážných a smrtelných zranění osob.

- Čistěte znečištěné bezpečnostní nálepky.
- Po každém čištění zkontrolujte bezpečnostní nálepky, zda jsou kompletní a čitelné.
- Chybějící, poškozené nebo nečitelné bezpečnostní nálepky ihned vyměňte.
- Náhradní díly opatřete určenými bezpečnostními nálepkami.

Popis, vysvětlení a objednací čísla bezpečnostních nálepek viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní nálepky na stroji".

3.5.14 Bezpečnost provozu

Nebezpečí při jízdě po silnici

Pokud stroj překračuje maximální rozměry a hmotnosti stanovené národními právními předpisy a není osvětlen podle předpisů, mohou být při jízdě na veřejných komunikacích ohroženi ostatní účastníci silničního provozu.

- Před jízdou po silnici zajistěte, aby nebyly překročeny maximální přípustné rozměry, hmotnosti a zatížení v bodě připojení návěsu, zatížení náprav a závěsné zatížení, které určují platné národní předpisy pro jízdu na veřejných komunikacích.
- Před jízdou po silnici zapněte osvětlení a zajistěte jejich předpisovou funkci.

Nebezpečí při jízdě po silnici a na poli

Přimontovaný adaptér mění jízdní vlastnosti sklízecí řezačky. Jízdní vlastnosti závisí také na provozním stavu a na podkladu. Pokud řidič sklízecí řezačky nezohlední změněné jízdní podmínky, může způsobit nehody.

- Dodržujte opatření pro jízdu na silnici a na poli, viz kapitola "Jízda a přeprava".

Nebezpečí při nesprávně připraveném stroji pro jízdu po silnici.

Pokud není stroj řádně připraven pro jízdu po silnici, může to mít za následek těžké nehody v silničním provozu.

- Před každou jízdou po silnici připravte stroj na jízdu po silnici, viz kapitola Jízda a přeprava "Přípravy na jízdu po silnici".

3.5.15 Bezpečné odstavení stroje

Nesprávně odstavený a nedostatečně zajištěný stroj může být nebezpečím pro osoby, zejména děti a může se dát nekontrolovaně do pohybu nebo převrátit. Může dojít ke zhmoždění nebo usmrcení osob.

- Stroj odstavujte na nosném, horizontálním a rovném podkladu.
- Před nastavováním, opravami, údržbou a čištěním dbejte na bezpečnou polohu stroje.
- Řiďte se oddílem "Odstavení stroje" v kapitole Jízda a přeprava.
- Před odstavením: Zastavte a zajistěte stroj.

Odstavení bez dozoru

Nedostatečně zajištěný a bez dozoru odstavený stroj je nebezpečím pro osoby a zejména pro děti.

- Před odstavením: • Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola "Zastavení a zajištění stroje".

3.5.16 Provozní látky**Nevhodné provozní látky**

Provozní látky, které nesplňují požadavky výrobce, mohou negativně ovlivnit provozní bezpečnost stroje a způsobit nehody.

- Používejte jen provozní látky, které splňují požadavky výrobce.

Požadavky na provozní látky jsou uvedeny v kapitole Popis stroje, "Provozní látky".

Ochrana životního prostředí a likvidace

Provozní látky jako motorová nafta, brzdová kapalina, nemrznoucí prostředek a maziva (např. převodový olej, hydraulický olej) mohou poškodit životní prostředí a zdraví lidí.

- Provozní látky nesmí proniknout do životního prostředí.
- Provozní látky nalijte do speciálně označené vodotěsné nádoby a zajistěte jejich likvidaci podle předpisů.
- Vyteklé provozní látky zachyťte savým materiálem, dejte do speciálně označené vodotěsné nádoby a zajistěte jejich likvidaci podle předpisů.

3.5.17 Nebezpečí hrozící z okolí nasazení stroje**Nebezpečí požáru**

Provoz nebo zvířata, jako například hlodavci nebo hnízdící ptáci, nebo zvířený prach mohou zapříčinit nashromáždění hořlavých látek ve stroji.

Na horkých dílech stroje se při suchých pracovních podmínkách může vznítit prach, nečistoty nebo zbytky sklizňových produktů a požár může někoho těžce zranit nebo usmrtit.

- ☐ Před prvním použitím stroj každý den zkontrolujte a vyčistěte.
- ☐ Během pracovního dne stroj pravidelně kontrolujte a čistěte.

3.5.18 Zdroje nebezpečí na stroji

Hluk může poškodit zdraví

Hlučnost stroje při provozu může vést ke zdravotním potížím jako nedoslýchavost, hluchota nebo hučení v uších. Při použití stroje s vysokými otáčkami se zvyšuje hladina hluku. Výška hladiny akustického tlaku v zásadě závisí na použité sklízecí řezačce. Emise byly měřeny za podmínek podle DIN EN ISO 4254-7, příloha C, viz kapitola „Technické údaje“.

- Před uvedením stroje do provozu odhadněte ohrožení hlukem.
- Podle okolních podmínek, pracovní doby a pracovních a provozních podmínek stroje určete vhodnou ochranu sluchu a používejte ji.
- Určete pravidla pro používání ochrany sluchu a pro délku pracovní doby.
- Při provozu mějte zavřené dveře a okna kabiny.
- Pro jízdu po silnici si ochranu sluchu sundejte.

Kapaliny pod vysokým tlakem

Následující kapaliny jsou pod vysokým tlakem:

– hydraulický olej

Kapaliny unikající pod vysokým tlakem mohou vniknout kůží do těla a způsobit těžká zranění.

- Při podezření na poškozený hydraulický systém ihned zastavte a zajistěte stroj a kontaktujte autorizovaný odborný servis.
- Kvůli nebezpečí zranění používejte při hledání netěsností vhodné pomůcky jako např. kus kartónu.
- Nikdy nehledejte netěsnosti holýma rukama. Otvor již o velikosti špendlíku může mít za následek těžké poranění osob.
- Nepřibližujte tělo ani obličej k netěsným místům. Nebezpečí infekce!
- Vnikne-li kapalina do těla, ihned vyhledejte lékaře. Kapalina se musí co nejrychleji odstranit z těla.

Horké kapaliny

Při vypouštění horkých kapalin může být někdo popálen a/nebo opařen.

- Při vypouštění horkých provozních látek noste osobní ochranné pomůcky.
- V případě nutnosti opravy, údržby nebo čištění nechte kapaliny a součásti stroje vychladnout.

Poškozené hydraulické hadice

Poškozené hydraulické hadice se mohou utrhnout, mohou prasknout nebo způsobit únik oleje. Z tohoto důvodu se může stroj poškodit a může dojít k těžkým úrazům.

- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".

Při podezření, že jsou hydraulické hadice poškozené, ihned kontaktujte odborný servis, viz kapitola Údržba hydrauliky, "Kontrola hydraulických hadic".

3.5.19 Nebezpečí při určitých činnostech: Práce na stroji

Práce jen na zastaveném stroji

Není-li stroj zastavený a zajištěný, mohou se začít neúmyslně pohybovat součásti nebo se stroj může dát do pohybu. Může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Před opravami, údržbou, nastavováním a čištěním stroj vždy zastavte a zajištěte, viz kapitola Bezpečnost, část "Zastavení a zajištění stroje".

Údržbářské a opravárenské práce

Neodborně prováděné údržbářské a opravárenské práce ohrožují provozní bezpečnost. Z tohoto důvodu mohou být zaviněny nehody a může dojít k těžkým nebo smrtelným úrazům.

- Provádějte výhradně práce, které jsou popsány v tomto provozním návodu.
- Před veškerými pracemi zastavte a zajištěte stroj, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".
- Všechny ostatní údržbářské a opravárenské práce nechte provádět jen v autorizovaném odborném servisu.

Zvednutý stroj a součásti stroje

Zvednutý stroj nebo jeho části se mohou neúmyslně spustit dolů nebo převrátit. Následně může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Nezdržujte se pod zvednutým strojem ani jeho součástmi, které nejsou podepřené, viz kapitola Bezpečnost, část "Bezpečné podepření zvednutého stroje a jeho součástí".
- Před prováděním prací na zvednutém stroji nebo jeho součástech spusťte stroj nebo jeho součásti dolů.
- Před prováděním jakýchkoliv prací na zvednutém stroji nebo jeho součástech nebo pod nimi zajištěte stroj pevnou bezpečnostní podpěrrou nebo hydraulickým blokovacím zařízením a podepřením proti poklesu.

Nebezpečí při svařování

Neodborně provedené svařování ohrožuje provozní bezpečnost stroje. Z tohoto důvodu mohou být zaviněny nehody a může dojít k těžkým nebo smrtelným úrazům.

- Nikdy nesvařujte na následujících dílech:
 - převodovka
 - součásti hydraulického systému
 - součásti elektronického systému
 - rámy nebo nosné součásti
 - pojezdové ústrojí
- Před svařováním na stroji si vyžádejte souhlas zákaznického servisu KRONE a v případě potřeby si nechte ukázat alternativní řešení.
- Před svařováním na stroji bezpečně odstavte stroj a odpojte ho od traktoru.
- Svařování nechte provést jen zkušeným odborným personálem.
- Uzemnění svářečky připojte co nejbližší ke svařovaným místům.
- Pozor při svařování v blízkosti elektrických a hydraulických součástí, plastových součástí a tlakových zásobníků. Mohlo by dojít k poškození dílů, ohrožení osob nebo k nehodám.

3.5.20 Chování v nebezpečných situacích a při nehodách

Opominutá nebo chybná opatření v nebezpečných situacích mohou omezit nebo zabránit záchraně ohrožených osob. Při ztížených záchranných podmínkách se zhoršují šance na pomoc a ošetření zraněných.

- Zásadně: Vypněte stroj.
- Udělejte si přehled o druhu nebezpečí a zjistěte jeho příčinu.
- Zajistěte místo nehody.
- Zachraňte osoby z nebezpečné oblasti.
- Vzdalte se z nebezpečné oblasti a již do ní nevstupujte.
- Uvědomte záchranné složky a pokud je to možné, dojděte pro pomoc.
- Rychle proveďte nezbytnou první pomoc.

Tato strana byla vědomě vynechána.

3.6 Bezpečnostní postupy

3.6.1 Zastavení a zajištění stroje



VÝSTRAHA!

Nebezpečí zhmoždění způsobeného pohybem stroje nebo součástí stroje!

Není-li stroj zastavený, může se stroj nebo jeho součásti neúmyslně dát do pohybu. Může tak dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Před opuštěním stroje: Zastavte a zajistěte stroj.

Bezpečné odstavení stroje:

- Sklízecí řezačku s adaptérem odstavujte na nosné, pevné a rovné podloží.
- Vypněte pohony a počkejte, až budou všechny dobíhající součásti v klidovém stavu.
- Zatáhněte ruční brzdu.
- Odstavte adaptér na zem.
- Vypněte motor, vytáhněte klíč zapalování a vezměte jej k sobě.
- Vypněte hlavní vypínač baterie.
- Zajistěte sklízecí řezačku zakládacími klíny proti samovolnému odjetí.

3.6.2 Bezpečné podepření zvednutého stroje a součástí stroje



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí zhmoždění způsobeného pohybem stroje nebo součástí stroje!

Není-li stroj bezpečně podepřený, může se stroj nebo jeho součásti neúmyslně dát do pohybu, spadnout nebo poklesnout. Může tak dojít k přímáčknutí nebo usmrcení osob.

- Před prováděním prací na zvednutých součástech stroje nebo pod nimi: Bezpečné podepřete stroj nebo jeho součásti.

Bezpečné podepření stroje nebo jeho součástí:

- Zastavte a zajistěte stroj, viz "Zastavení a zajištění stroje".
- Před prováděním jakýchkoliv prací na zvednutých součástech stroje nebo pod nimi spusťte součásti dolů nebo je proti poklesu mechanicky zajistěte pevnou bezpečnostní podpěrrou (např. podstavcem, jeřábem) nebo hydraulickým blokovacím zařízením (např. uzavíracím kohoutem).
- K podložení nepoužívejte materiály, které jsou poddajné.
- K podložení nikdy nepoužívejte duté cihly nebo cihly. Duté cihly nebo cihly se při trvalém zatížení mohou rozlomit.
- Nikdy nepracujte pod strojem ani jeho částmi, když jsou zvednuté automobilovým zvedákem.

3.6.3

Bezpečné provedení kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku

**VAROVÁNÍ!****Bezpečné provedení kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku!**

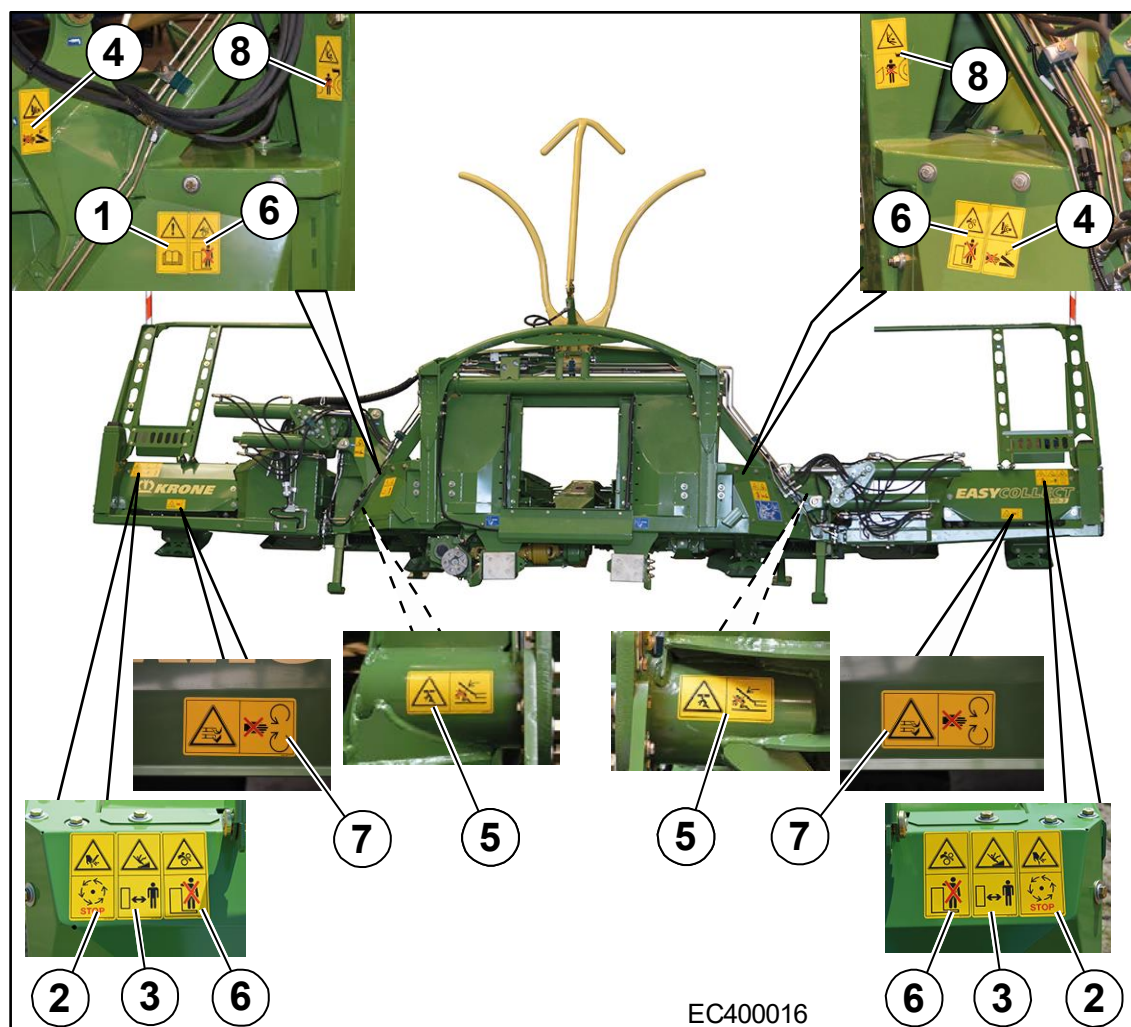
Neprovádí-li se kontrola hladiny oleje, výměna oleje a filtračního prvku spolehlivě, může být negativně ovlivněna provozní bezpečnost stroje. Může tak dojít k nehodám.

- Bezpečné provedení kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku.

Spolehlivé provádění kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku:

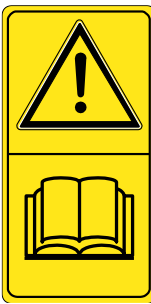
- Spusťte zvednuté součásti stroje dolů nebo je zajistěte proti pádu, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečné podepření zvednutého stroje nebo součástí stroje".
- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".
- Dodržujte intervaly kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku, viz kapitola Údržba "Tabulka údržby".
- Používejte jen oleje v kvalitě/množství, které je uvedeno v tabulce provozních látek, viz kapitola Technické údaje "Provozní látky".
- Vyčistěte oblasti kolem součástí (např. převodovky, vysokotlakého filtru) a zajistěte, aby se do součástí nebo hydraulického systému nedostala žádná cizí tělesa.
- Zkontrolujte stávající těsnicí kroužky ohledně poškození a v případě potřeby je vyměňte.
- Vytékající olej resp. použitý olej zachyťte do k tomu určené nádoby a řádně zlikvidujte, viz kapitola Bezpečnost "Provozní látky".

3.7 Umístění bezpečnostních a informačních nálepek na stroji



Obr. 1

1) Obj. č. 939 471 1 (1x)

	Nebezpečí z důvodu chybné obsluhy a neznalosti Při nesprávné obsluze nebo neznalosti stroje a při nesprávném chování v nebezpečných situacích je ohrožen život obsluhy stroje a třetích osob. • Před uvedením do provozu si přečtěte provozní návod a bezpečnostní upozornění a dodržujte je.
---	--

2) Obj. č. 939 410 2 (2x)

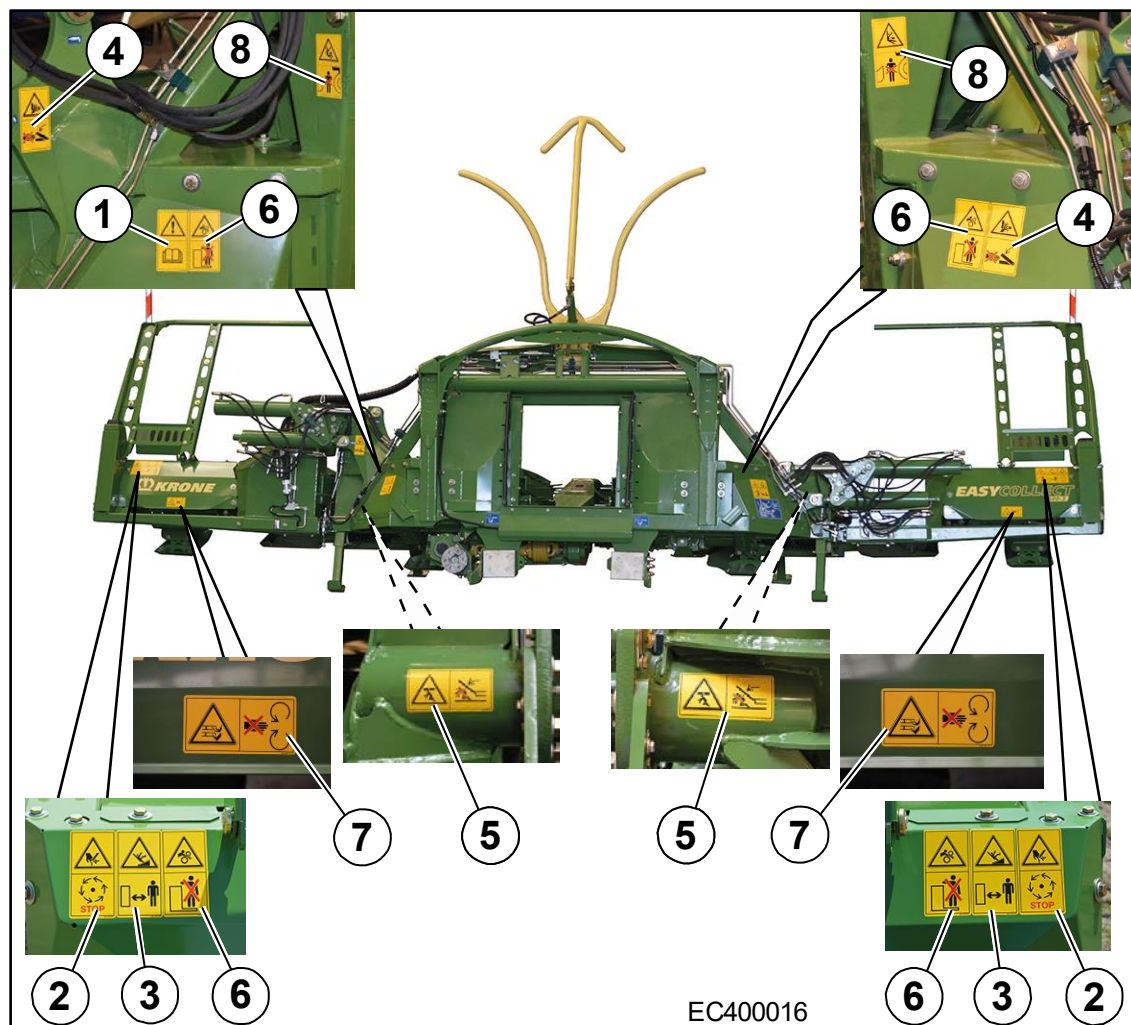
	Nebezpečí způsobené rotujícími součástmi stroje. Po odpojení stroje hrozí nebezpečí zranění způsobené dobíhajícími součástmi stroje. • Nedotýkejte se žádných pohybujících se součástí stroje. • Počkejte, až se všechny součásti stroje zcela zastaví.
---	---

3) Obj. č. 27 003 023 0 (2x)

	Nebezpečí vtažení do adaptéru. • Během provozu stroje dodržujte dostatečnou bezpečnostní vzdálenost od sklízecího adaptéru.
---	---

4) Obj. č. 942 196 1 (2x)

	Nebezpečí zhmoždění nebo pořezání Nebezpečí zranění u pohyblivých částí stroje, kde může dojít ke zhmoždění nebo pořezání. • Nikdy nesahejte do prostoru, kde se ještě mohou pohybovat součásti - hrozí nebezpečí pohmoždění.
---	--



Obr. 2

5) Obj. č. 939 469 1 (2x)



Nebezpečí nárazu nebo zhmoždění

Vzniká nebezpečí ohrožení života součástmi stroje, které se mohou odklopit nebo poklesnout.

- Zajistěte, aby se v prostoru vychýlení sklízecí řezačky nezdržovaly žádné osoby.
- Dodržujte vzdálenost k pohyblivým částem stroje.

6) Obj. č. 939 408 2 (4x)



Nebezpečí způsobené rotujícími součástmi stroje.

Při výstupu na stroj při běžícím vývodovém hřídeli hrozí nebezpečí vtažení otáčejícími se součástmi stroje.

- Před vstupem na stroj odstavte vývodový hřídel a motor.

7) Obj. č. 27 003 022 0 (2x)



Nebezpečí způsobené nezakrytými běžícími noži.

- Během provozu stroje dodržujte dostatečnou bezpečnostní vzdálenost od nožů.

8) Obj. č. 942 312 0 (2x)



Nebezpečí zhmoždění.

Mezi adaptérem a sklízecí řezačkou vzniká nebezpečí zhmoždění.

- Zajistěte, aby se mezi adaptérem a sklízecí řezačkou nezdržovaly žádné osoby.

Bezpečnost

3.7.1 Doobjednání bezpečnostních a informačních nálepek



Pokyn

Každá bezpečnostní a informační nálepka je opatřena objednacím číslem a může se přímo objednat u výrobce, popř. autorizovaného odborného prodejce (viz kapitolu "Kontaktní partneři").

3.7.2 Umístění bezpečnostních a informačních nálepek



Pokyn - Umístění nálepky

Působení: Přilnavost nálepky

- Plocha umístění musí být čistá a nesmí obsahovat nečistotu, olej nebo tuk.
-

3.7.3 Kontaktní partneři

Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH & Co. KG
Heinrich-Krone-Straße 10
D-48480 Spelle (Germany)

Telefon: + 049 (0) 59 77/935-0 (Ústředna)

Telefax: + 049 (0) 59 77/935-339 (Ústředna)

Telefax: + 049 (0) 59 77/935-239 (Sklad náhradních dílů _ Tuzemsko)

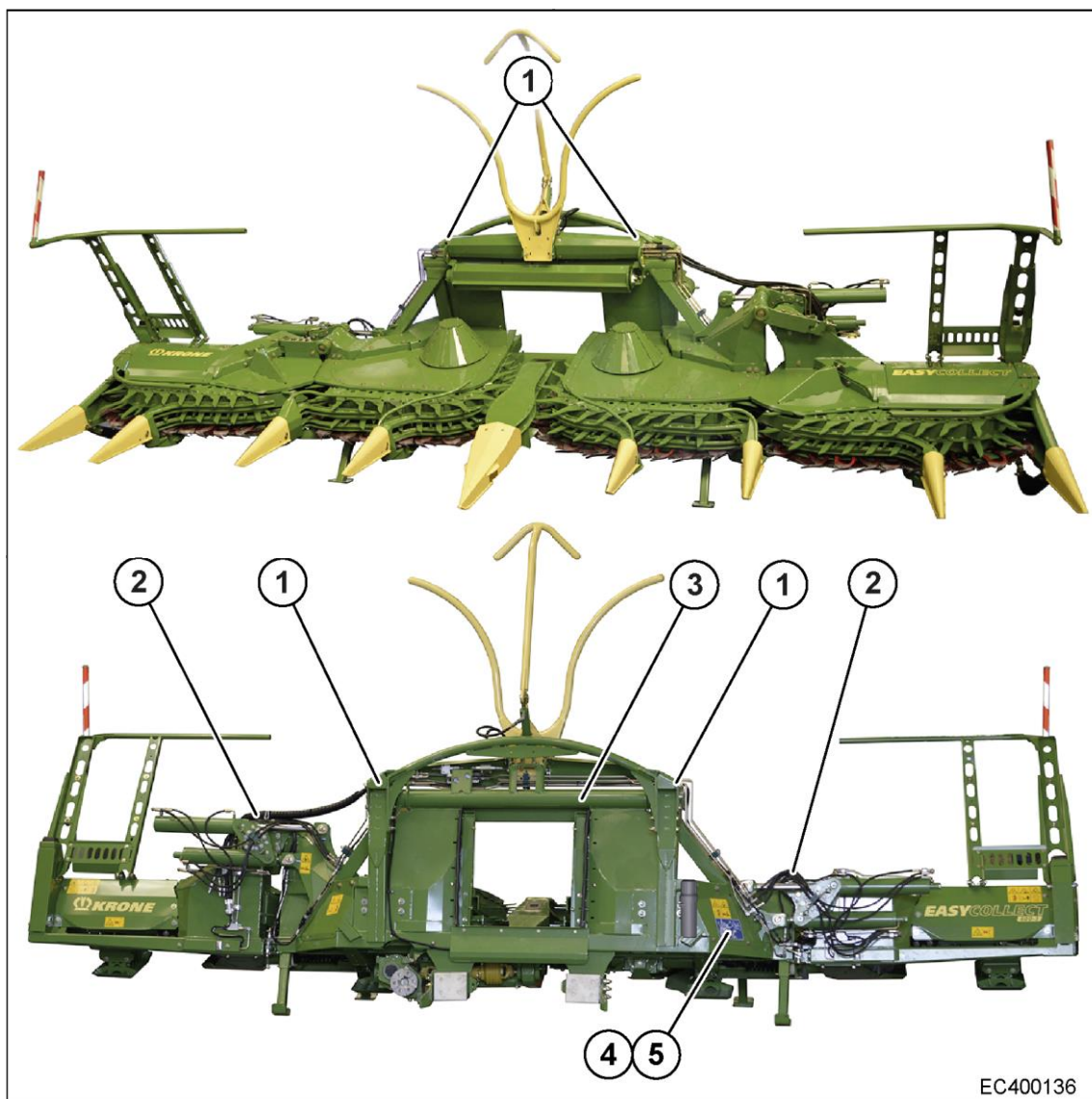
Telefax: + 049 (0) 59 77/935-359 (Sklad náhradních dílů _ Export)

Tato strana byla vědomě vynechána.

3.8 Poloha a význam informačních nálepek na stroji

Každá informační nálepka je opatřena objednacím číslem a může se přímo objednat u autorizovaného specializovaného prodejce KRONE. Chybějící, poškozené nebo nečitelné informační nálepky ihned obnovte.

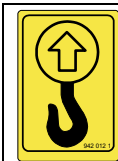
Při umisťování informačních nálepek na stroj musí být kontaktní plocha na stroji čistá a bez nečistoty, oleje a tuku, aby nálepky optimálně držely.



EC400136

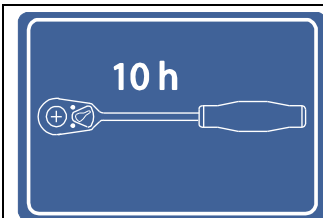
Obr. 3

1) Objednací č. 942 012 1 (4x)



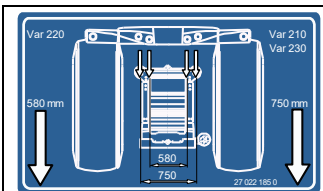
Na stroji se nachází uvedací body, které jsou označeny touto samolepkou, viz kapitola Jízda a doprava, "Zvedání stroje".

2) Objednací č. 939 157 1 (2x)

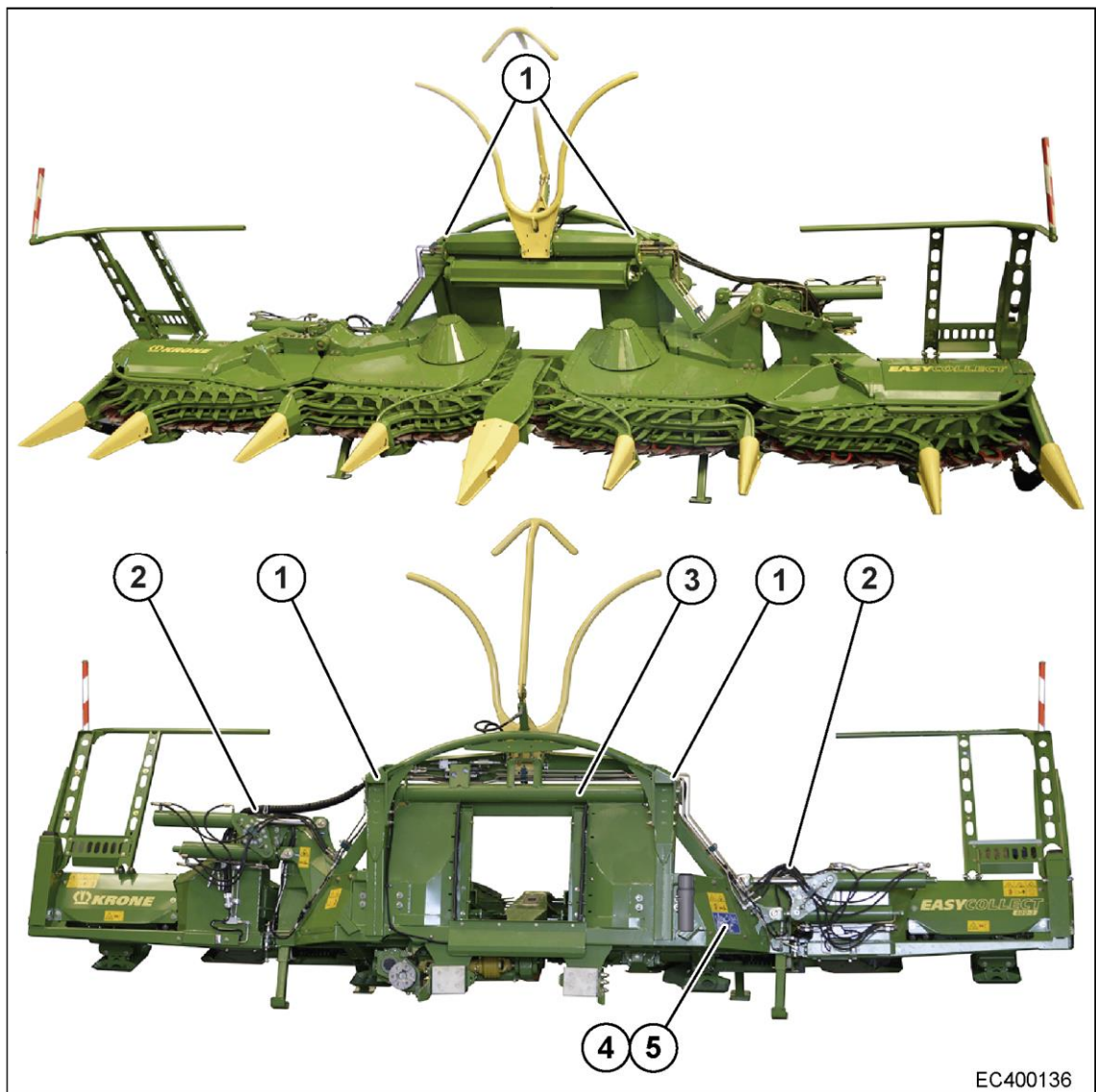


U šroubů se musí po prvních 10 vteřinách zkontrolovat utahovací moment, viz kapitola Údržba „Tabulka údržby“ a „Utahovací momenty“.

3) Objednací č. 27 022 185 0 (1x)



Plechý návodu lze namontovat, v závislosti na typu sklízecí řezačky, do různých poloh.
Montážní polohu plechů návodu lze stanovit pomocí samolepky, viz kapitola Popis stroje, "Přehled různých způsobů adaptace".

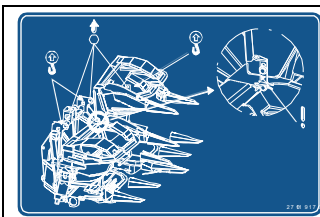


EC400136

Obr. 4

EasyCollect 600-3

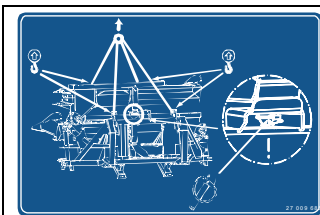
4) Objednací č. 27 011 917 0 (1x)



Před zvednutím stroje se musí horní boční díl zajistit na spodním bočním dílu úhelníkovým plechem a šrouby, viz kapitola Jízda a transport, „Zvedání stroje“.

EasyCollect 750-3 / EasyCollect 900-3 / EasyCollect 1050-3

5) Objednací č. 27 009 685 0 (1x)



Před zvednutím stroje se musí aretační kolík zajistit sklopnou závlačkou, viz kapitola Jízda a transport, „Zvedání stroje“.

• Obj.č. 27 021 260 0



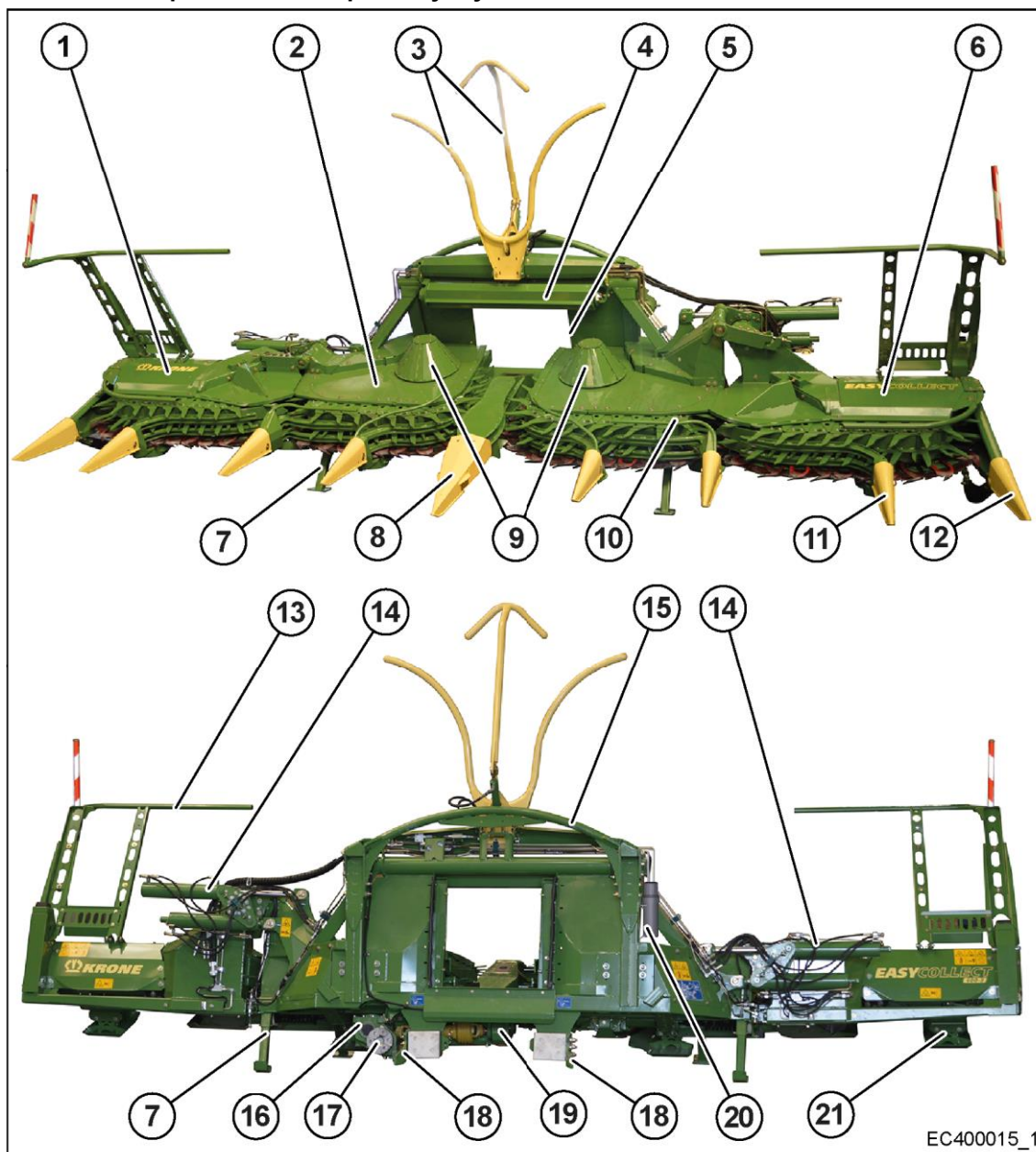
Na stroji se nachází několik mazacích míst, která se musí pravidelně mazat, viz kapitola Údržba – mazání. Mazací místa, která nejsou přímo vidět, se musí označit upozorňující samolepkou.

Popis stroje

4 Popis stroje

4.1 Přehled stroje

U provedení "adaptace kyvných válců"

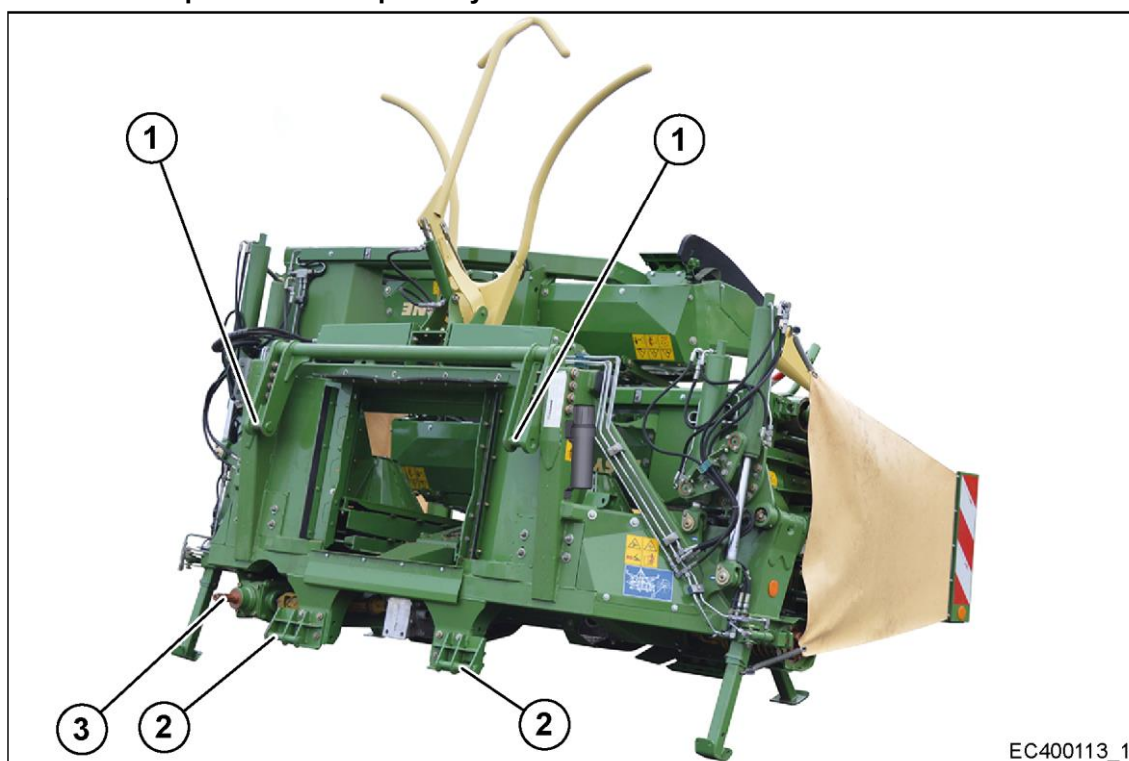


EC400015_1

Obr. 5 Příklad: EasyCollect 600-3 s přizpůsobením kyvných válců

1) Boční díl vpravo	2) Střední díl	3) Rozdělovač rostlin
4) Válec přidržovače	5) Stírací plech	6) Boční díl vlevo
7) Opěrná noha	8) Střední hrot	9) Otočná věž
10) Směrovací oblouk	11) Řadový hrot	12) Postranní hrot
13) Trubkový oblouk	14) Sklápěcí válec	15) Upevňovací oblouk
16) Vstupní převodovka	17) Kotouč spojky	18) Zajišťovací plech
19) Hlavní převodovka	20) Zásobník na dokumenty	21) Opěrka

U provedení "adaptace kyvného rámu"

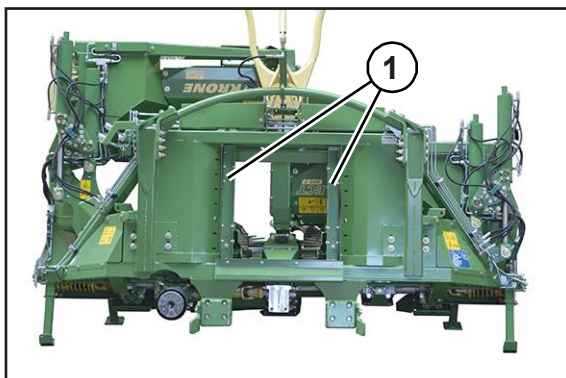


Obr. 6 Příklad: EasyCollect 750-3 s přizpůsobením kyvného rámu

1) Upínací čep	2) Upevnění kyvného rámu	3) Hnací čep
----------------	--------------------------	--------------

4.2 Přehled různých způsobů přizpůsobení

přizpůsobení kyvnému rámu



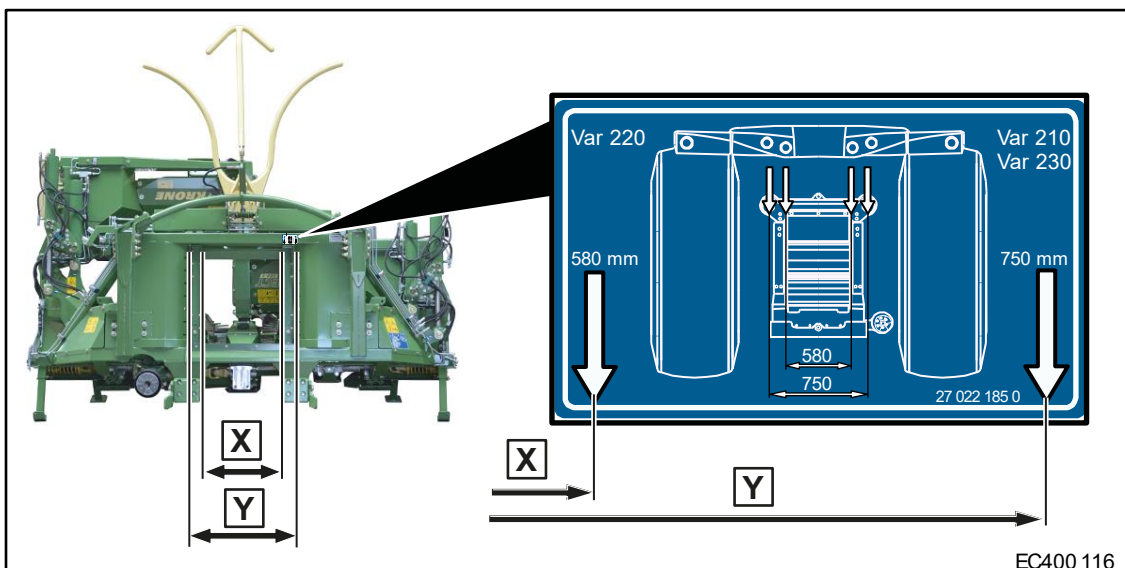
přizpůsobení kyvnému rámu



Obr. 7

Plechý návodu (1) lze namontovat do různých poloh.

Montážní polohu plechů návodu (1) lze zjistit pomocí nálepky.



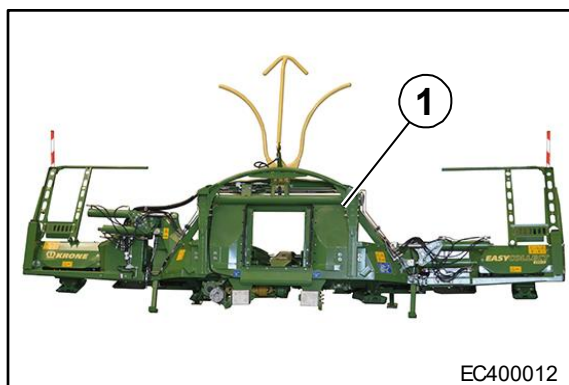
Obr. 8

Stroj se může přimontovat k různým typům sklízecí řezačky:

- Typy sklízecí řezačky BiG X 480/530/580/630 (varianta 220) s šířkou návodu X=580 mm a přizpůsobením kyvných válců.
- Typy sklízecí řezačky BiG X 680/780/880/1180 (varianta 210) s šířkou návodu Y=750 mm a přizpůsobením kyvných válců.
- Typy sklízecí řezačky BiG X 600/700/770/850/1100 (varianta 230) s šířkou návodu Y=750 mm a přizpůsobením kyvných válců.

4.3

Označení



EC400012

Obr. 9

Údaje o stroji se nacházejí na typovém štítku (1).

Informace k dotazům a objednávkám

Na typovém štítku jsou uvedeny údaje pro identifikaci stroje.



EC400121

Obr. 10 Typový štítek

Ilustrační zobrazení

1) Typ	3) Rok modelu
2) Číslo stroje	4) Rok výroby:

V případě dotazů ke stroji a při objednávání náhradních dílů musíte uvést typ (1), číslo stroje (2) a rok výroby (4) příslušného stroje. Abyste měli neustále údaje k dispozici, doporučujeme vám tyto údaje zapsat do políček na přední straně obálky tohoto provozního návodu.



Upozornění

Kompletní označení má hodnotu úřední listiny, nesmí se měnit a musí se udržovat v čitelném stavu!



Upozornění

Originální náhradní díly KRONE a příslušenství autorizované výrobcem slouží vaší bezpečnosti. Použití náhradních dílů, příslušenství nebo přídavných zařízení, které firma KRONE nevyrobila, nepřezkoušela nebo neschválila, má za následek zánik ručení za škody vzniklé z těchto důvodů.

Popis stroje

4.3.1 Kontaktní partneři

Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH & Co. KG
Heinrich-Krone-Straße 10
D-48480 Spelle (Germany)

Telefon: + 049 (0) 59 77/935-0 (Ústředna)
Telefax: + 049 (0) 59 77/935-339 (Ústředna)
Telefax: + 049 (0) 59 77/935-239 (Sklad náhradních dílů _ Tuzemsko)
Telefax: + 049 (0) 59 77/935-359 (Sklad náhradních dílů _ Export)

4.4

Pojistka proti přetížení

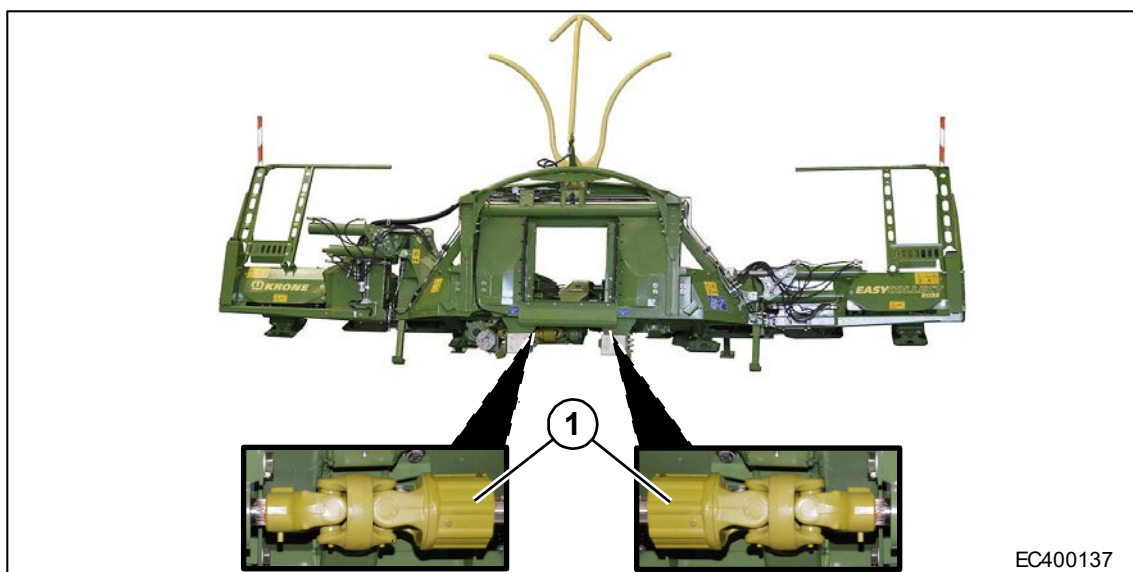


Upozornění

Poškození stroje při špičkách v zatížení

Pojistky proti přetížení chrání stroj před špičkami v zatížení. Proto se nesmí pojistky proti přetížení měnit. Pokud budou použity pojistky proti přetížení jiné než určené z výroby, záruka stroje zaniká.

- Používejte pouze takové pojistky proti přetížení, které jsou namontovány ve stroji.
- Abyste předešli předčasnému opotřebení pojistky proti přetížení, tak při déle trvající reakci pojistky proti přetížení vypněte vývodový hřídel.
- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost, "Zastavení a zajištění stroje".
- Odstraňte poruchu, viz kapitola Údržba, „Uvolnění hvězdicové řehťákové spojky na kloubovém hřídeli“.



Obr. 11

Pro zajištění proti přetížení se nachází na dvojitém kloubu hvězdicová řehťáková spojka (1). Tato hvězdicová řehťáková spojka (1) se nemusí větrat.

Když se při přetížení stroje aktivuje hvězdicová řehťáková spojka (1), viz kapitola Údržba, „Uvolnění hvězdicové řehťákové spojky na kloubovém hřídeli“.

5 Technické údaje

Všechny informace, ilustrace a technické údaje v tomto provozním návodu odpovídají poslednímu stavu v okamžiku zveřejnění. Konstrukční změny si vyhrazujeme kdykoli a bez udání důvodů.

Údaj	EasyCollect 600-3	EasyCollect 750-3
Délka	2150 mm	2150 mm
Výška v pracovní poloze	1590 mm	1590 mm
Celková šířka v pracovní poloze	6200 mm	7530 mm
Pracovní šířka	6110 mm	7500 mm
Výška (sklopeno)	2450 mm	2450 mm
Šířka (sklopeno)	3100 mm	3100 mm
Hmotnost	2900 kg	3200 kg
Počet otáček na vstupní straně	300...700 ot./min	300...700 ot./min
Maximální přípustný provozní tlak	200 bar	200 bar
Hydraulické přípojky	2 x dvojčinná řídicí jednotka	2 x dvojčinná řídicí jednotka
Elektr. přípoj (osvětlení) *	7pólový	7pólový

Údaj	EasyCollect 900-3	EasyCollect 1050-3
Délka	2150 mm	2150 mm
Výška v pracovní poloze	1590 mm	1590 mm
Celková šířka v pracovní poloze	9100 mm	10530 mm
Pracovní šířka	9000 mm	10500 mm
Výška (sklopeno)	2450 mm	2450 mm
Šířka (sklopeno)	3100 mm	3600 mm
Hmotnost	3500 kg	3900 kg
Počet otáček na vstupní straně	300...700 ot./min	300...700 ot./min
Maximální přípustný provozní tlak	200 bar	200 bar
Hydraulické přípojky	2 x dvojčinná řídicí jednotka	2 x dvojčinná řídicí jednotka
Elektr. přípoj (osvětlení) *	7pólový	7pólový

* podle sklízecí řezačky 12 V resp. 24 V

Emise hluku šířeného vzduchem	
Hodnota emisí (hladina akustického tlaku)	73,4 dB(A) ¹
Měřidlo	Bruel & Kjaer, typ 2236
Třída přesnosti	2
Nespolehlivost měření (podle DIN EN ISO 11201)	4 dB

¹ Hotnota měřená pomocí EasyCollect 1050-3 v kombinaci se sklízecí sekačkou BiG X 1180

Okolní teplota	
Teplotní rozsah pro provoz stroje	-5 až +45 °C

5.1 Provozní látky
5.1.1 Oleje

Označení	Objem náplně	Specifikace
Vstupní převodovka	0,5 l	převodový olej API GL4 SAE 90, např.: - Esso Spartan EP 150 - Shell Omala 150 - Fuchs- EP 85 W90 - Castrol EPX 90
Hlavní převodovka	1,0 l	
Převodovka kolektoru (horní část)	4 x 0,8 l	
Převodovka kolektoru (spodní část u střední části)	2 x 1,1 l	
Převodovka kolektoru (spodní část u boční části)	2 x 1,4 l	

Plnicí množství převodovek jsou jen směrné hodnoty. Správné hodnoty zjistíte při výměně oleje/kontrolu hladiny oleje, viz kapitola Údržba.


Pokyn - Dodržujte intervaly výměny

Působení: Dlouhá životnost stroje

- U bioolejů je bezpodmínečně nutné dodržet intervaly výměny kvůli stárnutí olejů.

5.1.2 Mazací tuky

Označení	Objem náplně	Specifikace
Místa pro ruční mazání	podle potřeby	Mazivo podle DIN 51818 třídy NLGI 2, lithiové mýdlo s EP přísadami

6 První uvedení do provozu



Nebezpečí! - Chybná montáž

Působení: Nebezpečí ohrožení života, závažná poranění nebo škody na stroji.

- Montáž stroje smí provádět jen autorizovaný odborný obchod.
- Montáž stroje se musí vykonat s obzvláštní pečlivostí.
- Dbejte přitom na současné předpisy pro úrazovou prevenci.
- Používejte jen bezpečná a dostatečně dimenzovaná zdvihadla a úchytné součásti.
- Stroj se smí uvést do provozu teprve tehdy, byla-li všechna bezpečností zařízení namontována.
- Svévolné změny na stroji vylučují ručení výrobce za z nich vyplývající škody.

6.1 Přizpůsobení stroje ke sklízecí řezačce BiG X 480/530/580/630 a BiG X 680/780/880/1180



Upozornění

Při první montáži stroje ke sklízecí řezačce a při každé výměně sklízecí řezačky je nutné zkontrolovat polohu zajišťovacích plechů a kotouče spojky a v případě potřeby je přizpůsobit.



Oznámení

Šířka přizpůsobení adaptéru (580 mm resp. 750 mm) musí odpovídat typu sklízecí řezačky, viz kapitola Popis stroje "Přehled různých typů adaptace". Pokud šířka adaptace neodpovídá typu sklízecí řezačky, hrozí nebezpečí poškození adaptéru nebo sklízecí řezačky.



Upozornění

Přizpůsobení a montáž a demontáž stroje ke sklízecí řezačce se musí provádět na rovné ploše s nosným podkladem.

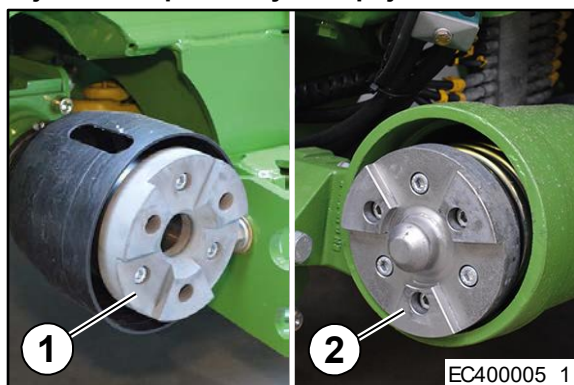


Varování! - Připojení

Důsledek: Ohrožení života nebo těžká poranění.

Při připojování dávejte pozor, aby se mezi sklízecí řezačkou a strojem nikdo nezdržoval.

Příprava adaptéru rychlospojky (u varianty "hydraulické komfortní zajištění adaptéru s rychlospojku" na sklízecí řezačce)



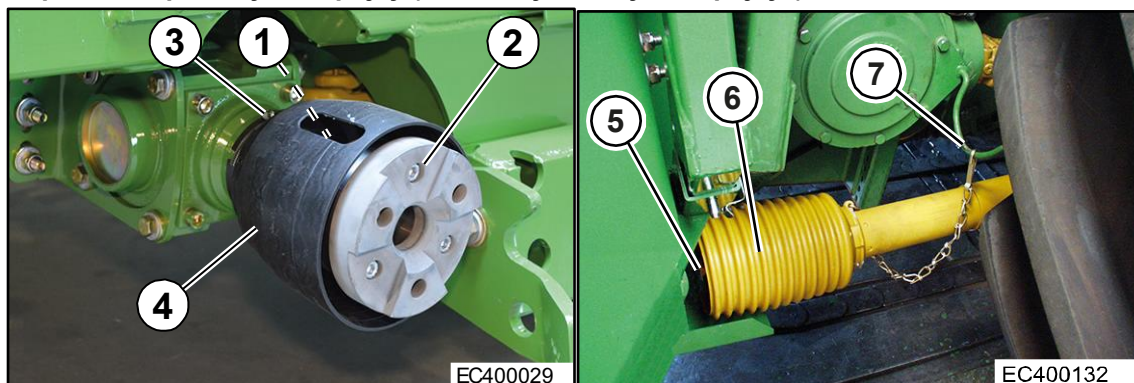
Obr. 12

Příprava spojky pro montáž adaptéru:

- Čištění kotouče spojky (1) na adaptéru.
- Čištění čepu spojky (2) na sklízecí řezačce.

První uvedení do provozu

Příprava adaptéru rychlospojky (u varianty "bez rychlospojky")



Obr. 13

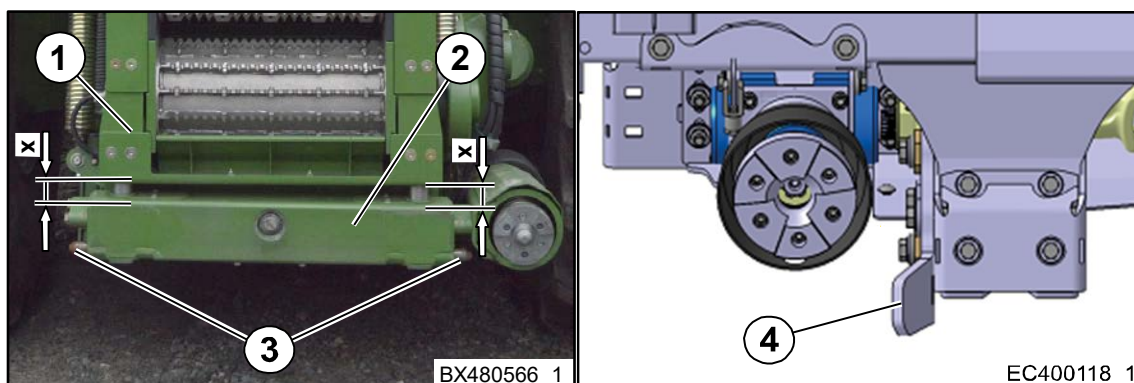
- Vyšroubujte šroub (1) a stáhněte kotouč spojky (2) z profilu.
- Uvolněte hadicovou příchytku (3) na ochranném hrnci a sejměte ochranný hrnec (4).
- Vezměte kloubový hřídel (6) z držáku (7) na sklízecí řezačce a namontujte ho na profil (5) vstupní převodovky.
- Připevněte pojistný řetěz ochrany do držáku (7).

6.1.1 Nastavení zajišťovacích plechů



Upozornění

Zajišťovací plechy nastavte stejně vlevo a vpravo.



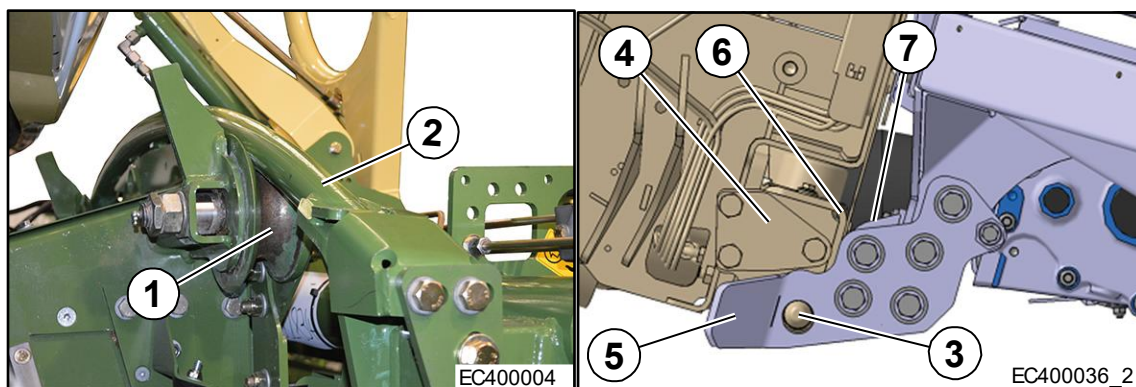
Obr. 14

Předpoklady:

- Sklízecí řezačka a kukuřičný adaptér se nacházejí na rovném, vodorovném a nosném podloží.
- Zkontrolován byl tlak vzduchu v pneumatikách sklízecí řezačky.
- Sklízecí řezačka je zastavená a zajištěná.

Pro nastavení zajišťovacích plechů (4):

- Vyrovnajte výkyvnou trubku (2) paralelně s návodem (1), viz provozní návod sklízecí řezačky.
- U provedení "mechanické zajištění adaptéru pomocí kloubového hřídele" demontujte zajišťovací čepy (3).



Obr. 15

VAROVÁNÍ! Nebezpečí zhmoždění pohybujícími se díly stroje! Ujistěte se, že se mezi strojem a adaptérem nezdržují žádné osoby.

- Najedzte sklízecí řezačkou tak blízko ke stroji, aby bylo kladkové vedení (1) pod upevňovacím obloukem (2).



Upozornění

U varianty "hydraulické komfortní zajištění adaptéru pomocí rychlospojky"

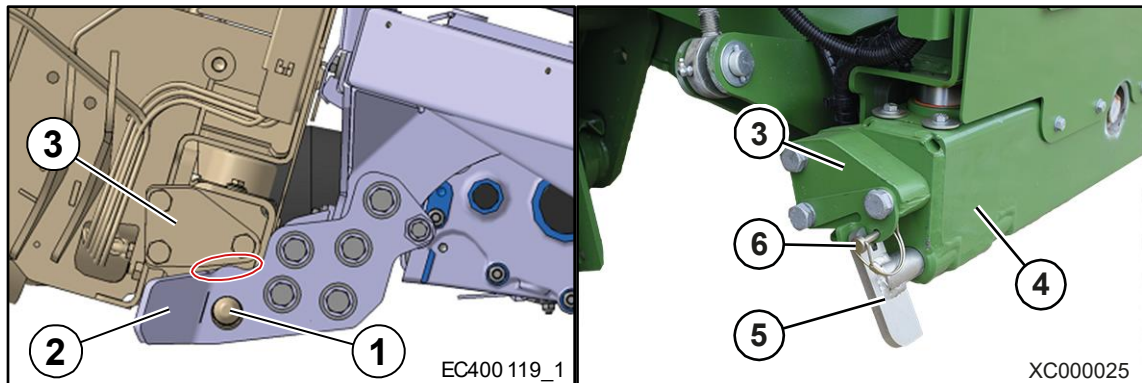
Před zvednutím zdvihacího ústrojí se musí odjistit hydraulické zajištění adaptéru (3)

- Odjistěte zajištění adaptéru (3) v přidavné skupině tlačítek, viz provozní návod sklízecí řezačky.

- Pomalu zvedejte zdvihací ústrojí a dávejte pozor, aby byl upevňovací oblouk (2) správně a úplně umístěn do kladkového vedení (1).

Při zvedání přilehnou středící trojúhelníky (4) k zajišťovacím plechům (5).

- Ujistěte se, že výkyvná trubka (6) sklízecí řezačky přiléhá k dosedací ploše (7) adaptéru.



Obr. 16

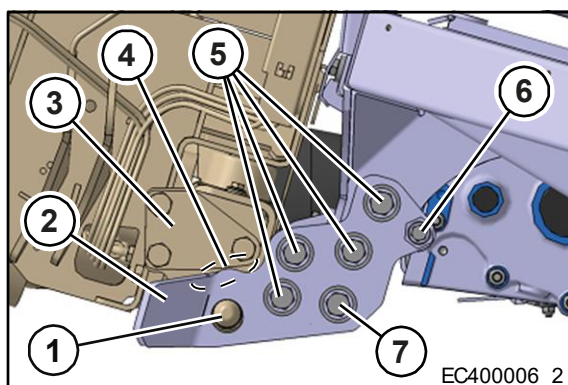
- Zastavte a zajistěte sklízecí řezačku, viz provozní návod sklízecí řezačky.

U hydraulického zajištění adaptéru Komfort:

- Zablokujte aretační čep (1).
- Zkontrolujte, zda na pravé i levé straně stroje jsou aretační čepy (1) zaražené v otvorech zajišťovacích plechů (2).
- Zkontrolujte, zda na pravé i levé straně stroje přiléhají zahnuté plechy (2) k středícím trojúhelníkům (3).

Při mechanickém zajištění adaptéru

- Zkontrolujte, zda na pravé a levé straně stroje lícuje skupina otvorů v zajišťovacích plechách (2) a ve výkyvné trubce (4) tak, aby se mohly namontovat aretační čepy (5) a zajistit vždy jednou sklopnou závlačkou (6).
- Zkontrolujte, zda na pravé i levé straně stroje přiléhají zahnuté plechy (2) k středícím trojúhelníkům (3).



Obr. 17

Pokud tomu tak není:

- Odpojte adaptér ze sklízecí řezačky.
- Povolte šroub (6) na výstředníku.
- Povolte šrouby (5, 7).
- Připojte adaptér ke sklízecí řezačce.

Když jsou aretační čepy (1) v otvorech zajišťovacích plechů (2), na pravé a levé straně stroje:

- Otočte výstředníkem (6) (velikost klíče 30) ve směru hodinových ručiček, dokud zahnutý plech (4) nepřilehne ke středícímu trojúhelníku (3).
- Utáhněte šroub (6) na výstředníku utahovacím momentem 49 Nm.
- Utáhněte šrouby (5, 7) utahovacím momentem 210 Nm.

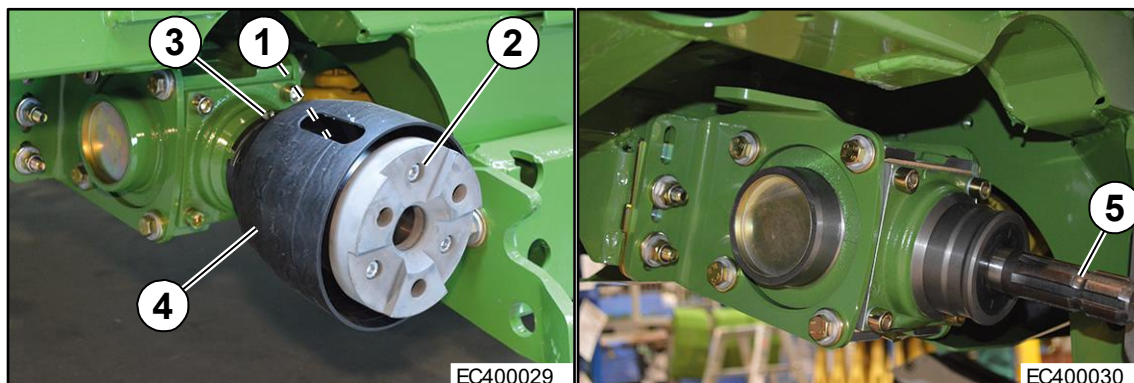
6.1.2 Vyrovnání kotouče spojky

Pro přehled utahovacích momentů, viz kapitola Údržba, "Utahovací momenty".

6.1.2.1 Kontrola vyrovnání kotouče spojky

U varianty "hydraulické komfortní zajištění adaptéru pomocí rychlospojky"

Demontáž ochranného hrnce

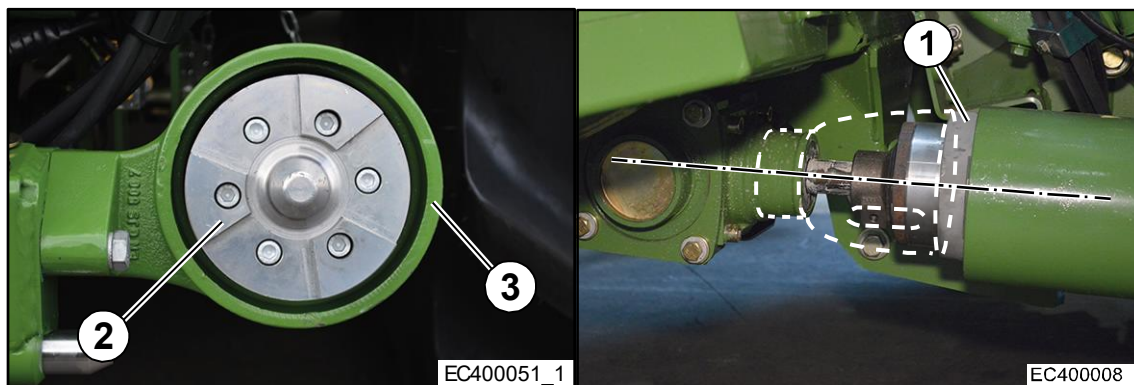


Obr. 18

- Vyšroubujte šroub (1) a stáhněte kotouč spojky (2) z profilu.
- Uvolněte hadicovou příchytку (3) na ochranném hrnci a sejměte ochranný hrnec (4).
- Nasuňte kotouč spojky natolik na profil, aby se v drážce (5) profilu mohl zajistit šroubem (1).
- Šroub (1) pevně utáhněte.

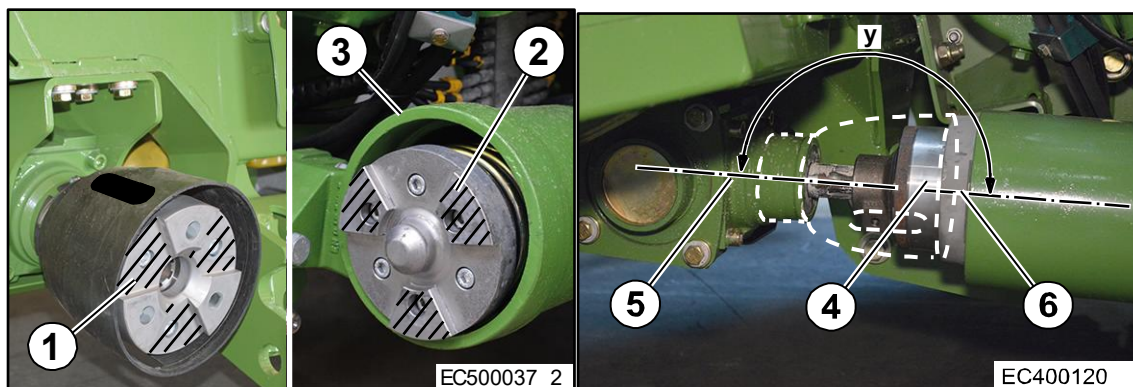
Montáž adaptéru ke sklízecí řezačce

- Přimontujte adaptér ke sklízecí řezačce.



Obr. 19

Kotouč spojky (1) adaptéru musí být vzhledem k návěsnému čepu (2) sklízecí řezačky vyrovnaný tak, aby byl návěsný čep (2) uprostřed skříně (3). Kotouč spojky musí stejnoměrně a plošně přiléhat k návěsnému čepu.



Obr. 20

Správná poloha kotouče spojky

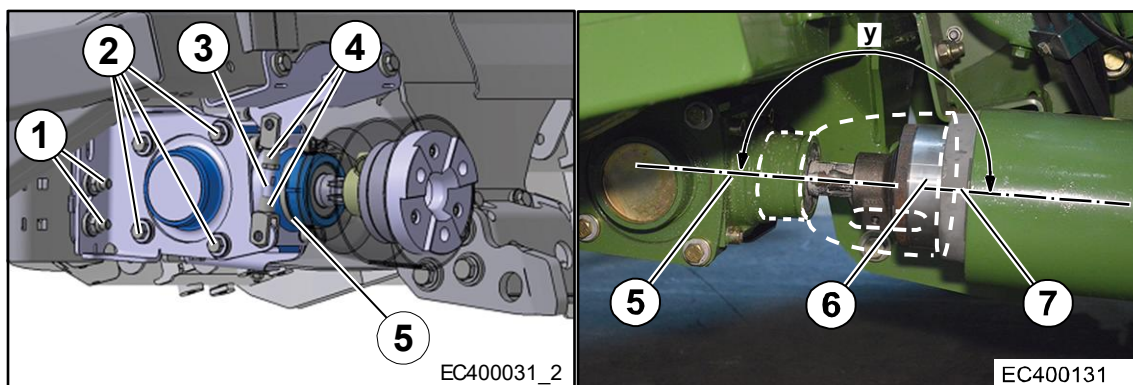
Kotouč spojky je správně vyrovnaný, když:

- kotouč spojky stejnoměrně a plošně přiléhá k návěsnému čepu.
- dosedací plocha (1) kotouče spojky resp. dosedací plocha (2) návěsného čepu lícuje (± 5 mm) s přední plochou skříňe spojky (3).
- návěsný čep je uprostřed skříňe spojky (3), během provozu tedy nemůže brousit o skříň spojky (3).
- Odchylka os vstupní převodovky (5) a návěsného čepu (6) činí $y = 180 \pm 2^\circ$.

Když je poloha kotouče spojky správná:

- Přimontujte ochranný hrnec, viz kapitola První uvedení do provozu, "Montáž ochranného hrnce".

6.1.2.2 Vyrovnání vstupní převodovky



Obr. 21

Podmínka:

- Adaptér je demontovaný, viz kapitola Obsluha, "Demontáž stroje".

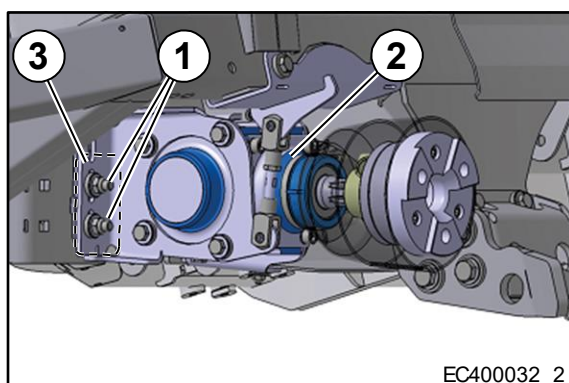
Nastavení výšky vstupní převodovky:

- Povolte 4 šrouby (1) (na obou stranách vstupní převodovky) a pojistné matice (4) tažné vzpěry (3).
- Posouvejte vstupní převodovku (5) do výšky, dokud není kotouč spojky (6) nastaven proti návěsnému čepu (7).
- Znovu utáhněte 4 šrouby (1) (na obou stranách vstupní převodovky) a pojistné matice (4) tažné vzpěry (3).

Nastavení sklonu vstupní převodovky:

- Povolte 8 šroubů (2) (na obou stranách vstupní převodovky) a pojistné matice (4) tažné vzpěry (3).
- Nastavujte sklon vstupní převodovky (5), dokud nečiní odchylka os vstupní převodovky (5) a návěsného čepu (7) $y = 180 \pm 2^\circ$.
- Opět pevně utáhněte 8 šroubů (2) na obou stranách vstupní převodovky.

Axiální nastavení vstupní převodovky



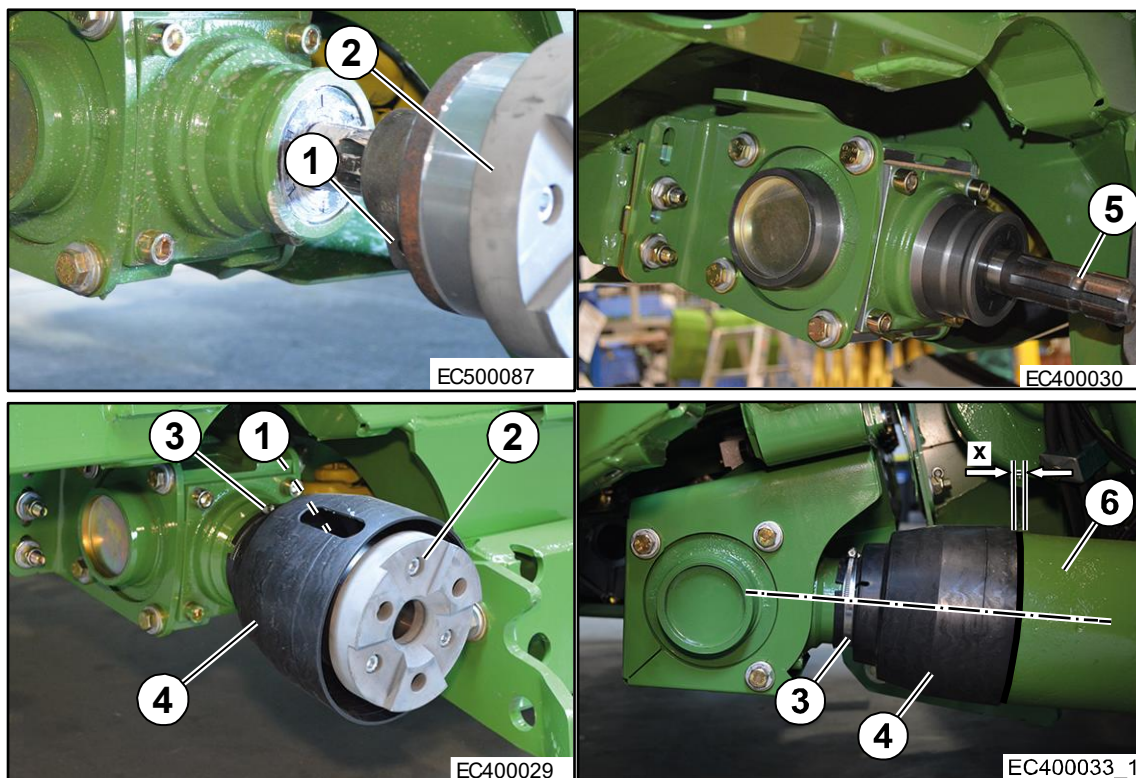
Obr. 22

- Povolte 4 šrouby (1) na obou stranách vstupní převodovky (2).
- Přidejte nebo odeberte tolik distančních podložek (3) na obou stranách vstupní převodovky, až je dosažen požadovaný rozměr.
- Opět pevně utáhněte šrouby (1) na obou stranách vstupní převodovky (2).

Kontrola polohy kotouče spojky

- Připojte adaptér ke sklízecí řezačce a zkontrolujte polohu kotouče spojky.
Pokud je kotouč spojky správně vyrovnaný:
 - Nastavení je v pořádku, musí se zpět namontovat ochranný hrnec a adaptér se může používat se sklízecí řezačkou.
- Pokud kotouč spojky stále ještě není správně vyrovnaný:
 - Ještě jednou proveďte nastavení vstupní převodovky.

Montáž ochranného hrnce



Obr. 23

- Šroub (1) vymontujte a kotouč spojky (2) stáhněte z profilu.
- Nasuňte ochrannou nádobu (4).
- Kotouč spojky nasuňte natolik na profil, aby se šroubem (1) dal zajistit v drážce (5) na profilu.
- Šroub (1) utáhněte.
- Ochrannou nádobu (4) vyrovnejte tak, aby byla mezi ochrannou nádobou a pláštěm (6) mezera $x = 1 - 5 \text{ mm}$.
- Hadicovou objímku (3) na ochranné nádobě (4) utáhněte.

První uvedení do provozu

6.1.3 Připojení hydraulických hadic



Výstraha! - Přípojka hydraulického potrubí

Důsledek: závažná poranění při vniknutí hydraulického oleje pod pokožku.

- Při hledání netěsností používejte z důvodů nebezpečí poranění vhodné pomůcky a noste ochranné brýle.
- Při zranění vyhledejte okamžitě lékaře! Nebezpečí infekce.
- Hydraulická hadicová potrubí pravidelně kontrolujte a při poškození a stárnutí je vyměňte! Náhradní hadicová vedení musí odpovídat technickým požadavkům výrobce zařízení.



Výstraha! - Záměna hydraulických hadic při připojování k hydraulice sklízecí řezačky má za následek zaměněné funkce.

Důsledek: Poranění osob, vážné poškození stroje

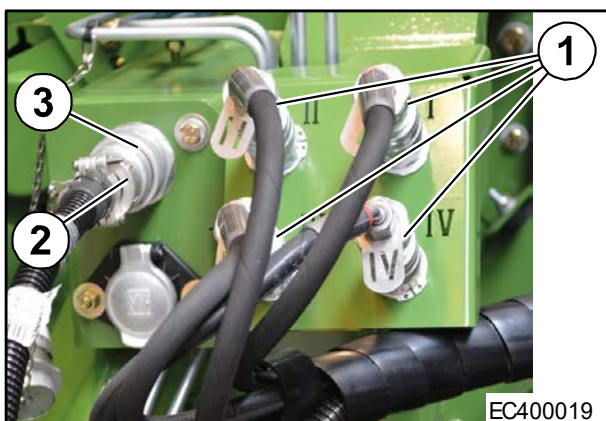
- Identifikujte hydraulické přípojky.
- Vždy překontrolujte správnou přípojku pro spojení mezi strojem a sklízecí řezačkou.



Pozor! - Znečištění hydraulického zařízení

Působení: Škody na stroji

- Při spojování rychlospojek dbát na to, aby byly čisté a suché.
- Dbejte na místa otěru a sevření.



Obr. 24:

- Připojte hydraulické hadice (1) k příslušným zásuvným spojkám na kukuřičném adaptéru. Hydraulickou hadici I připojte k zásuvné spojce I atd.
- Konektor (2) pro napájení osvětlení a senzoriky připojte k zásuvce (3) na kukuřičném adaptéru.

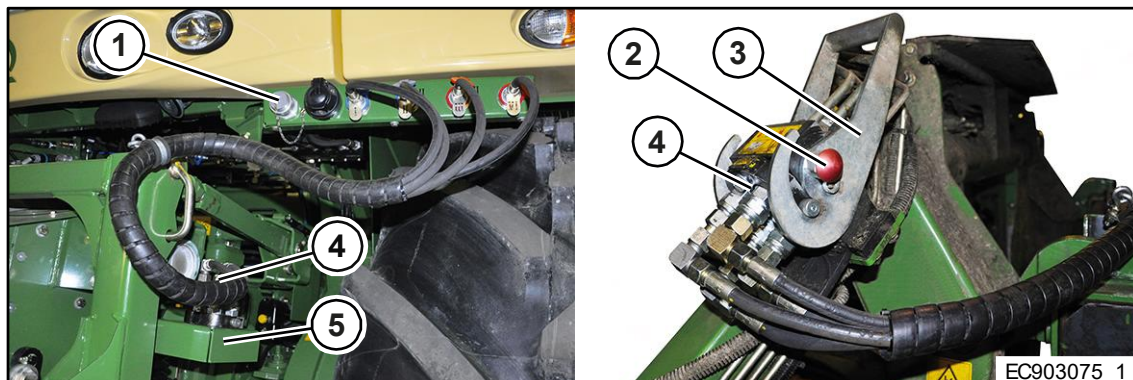


Upozornění

Označení zásuvných spojek (I - IV) na stroji se nachází na hydraulických hadicích sklízecí řezačky.

6.1.4 Připojení hydraulických hadic EasyCollect 1050-3

(Na příkladu BiG X 600-1100)



Obr. 25

Kukuřičný adaptér EasyCollect 1050-3 je vybaven hydraulickou rychlospojkou (4).

- Vezměte hydraulickou rychlospojku (4) z držáku (5) a připojte ji k přípojce na kukuřičném adaptéru.
- Zajistěte hydraulickou rychlospojku (4) pákou (3) tak, aby zapadl pojistný knoflík (2).
- Připojovací kabel senzorů připojte k zásuvce (1) na kukuřičném adaptéru.

6.1.5 Nastavení na obslužném terminálu



Výstraha! – Poškození stroje v důsledku nesprávně nastaveného typu adaptéru.

Při nesprávně nastaveném typu adaptéru může nesprávné zapínání a vypínání vést k časté aktivaci pojistky proti přetížení.

Důsledek: Vyšší zatížení hnací větve.

- Na terminálu sklízecí řezačky nastavte správný typ adaptéru.

Aby se kukuřičný adaptér mohl provozovat se sklízecí řezačkou, musí se na terminálu sklízecí řezačky zkontrolovat sezónní nastavení.

Postup:

- Na terminálu sklízecí řezačky zvolte menu "Sezónní nastavení", viz provozní návod sklízecí řezačky, kapitola Menu terminálu, "menu Sezónní nastavení".
- Nastavte parametr "Profil adaptéru" na "kukuřice 3dílný".

První uvedení do provozu

6.2 Příprava stroje sklízecí řezačky BiG X 600-1100

6.2.1 Úprava závěsného rámu



Upozornění

Při první montáži stroje u při každé další výměně sklízecí řezačky je nutné závěsný rám přizpůsobit.



Upozornění

Nastavení na pravé a levé straně závěsného rámu provést stejně.

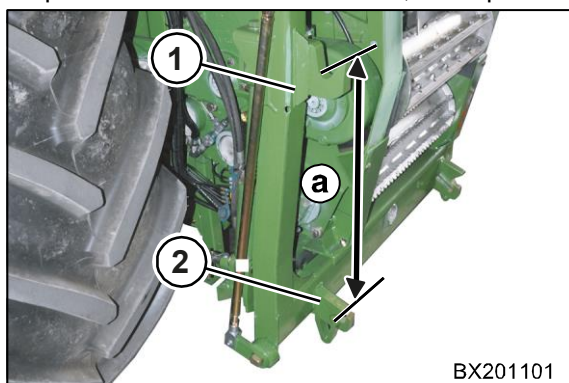


Varování! - Připojení

Důsledek: Ohrožení života nebo těžká poranění.

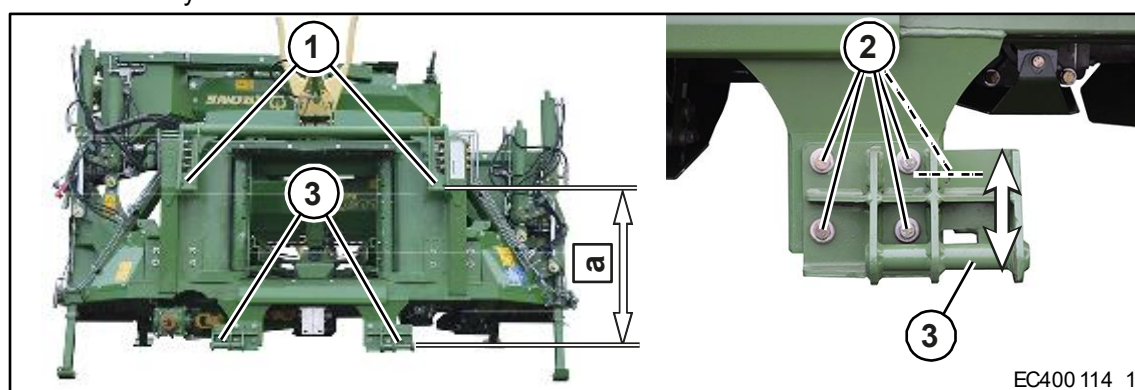
Při připojování dávejte pozor, aby se mezi sklízecí řezačkou a strojem nikdo nezdržoval.

Pro přehled utahovacích momentů, viz kapitola Údržba, "Utahovací momenty".



Obr. 26

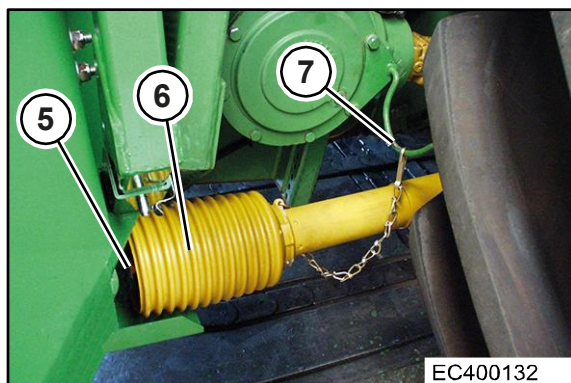
Změřte vzdálenost os "a" mezi upínací čelistí (1) a aretačním hákem (2) na kyvném rámu sklízecí řezačky.



Obr. 27

Překontrolovat vzdálenost os "a" mezi upínacími čepy (1, 3) závěsného rámu a strojem a v daném případě ji přizpůsobit k rozměru kyvného rámu (sklízecí řezačky).

- Povolte šroubové spoje (2) a přesuňte upevnění kyvného rámu (3) na správnou vzdálenost.
- Šroubová spojení (2) utáhněte.



Obr. 28

- Vezměte kloubový hřídel (6) z držáku (7) na sklízecí řezačce a namontujte ho na profil (5) vstupní převodovky.
- Připevněte pojistný řetěz ochrany do držáku (7).

6.2.2

Kyvný rám



Upozornění

Další informace ke kyvnému rámu viz provozní návod sklízecí řezačky.

6.2.3 Připojení hydraulických hadic



Varování! - Přípojka hydraulického potrubí

Důsledek: závažná poranění při vniknutí hydraulického oleje pod pokožku.

- Při připojování hydraulických hadic k hydraulice sklízecí řezačky musí být systém na obou stranách bez tlaku!
- Při hledání netěsností používejte z důvodů nebezpečí poranění vhodné pomůcky a noste ochranné brýle.
- Při zranění vyhledejte okamžitě lékaře! Nebezpečí infekce.
- Před odpojením hadic a před prací na hydraulickém zařízení vypusťte tlak!
- Hydraulická hadicová potrubí pravidelně kontrolujte a při poškození a stárnutí je vyměňte! Náhradní hadicová vedení musí odpovídat technickým požadavkům výrobce zařízení.



Výstraha! - Záměna hydraulických hadic při připojování k hydraulice sklízecí řezačky má za následek zaměněné funkce.

Důsledek: Poranění osob, vážné poškození stroje.

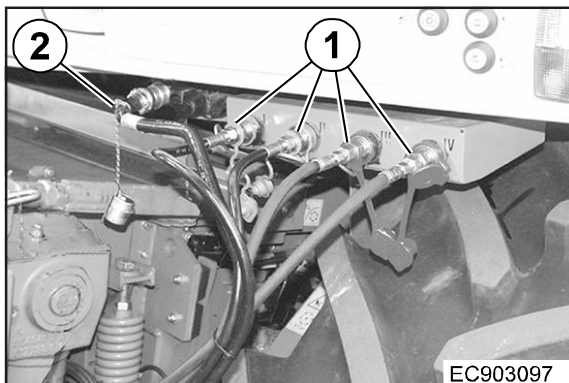
- Identifikujte hydraulické přípojky.
- Překontrolujte vždy správnou přípojku spojení mezi strojem a sklízecí řezačkou.
- Během připojování hydraulických hadic musí být systém na obou stranách bez tlaku!



Pozor! - Znečištění hydraulického zařízení

Působení: Škody na stroji

- Při spojování rychlospojek dbát na to, aby byly čisté a suché.
- Dbejte na místa otěru a sevření.



Obr. 29

- Hydraulické hadice (1) připojujte k příslušným zásuvným spojkám na sklízecí řezačce.
- Připojte přívodní kabel (2) senzoriky.



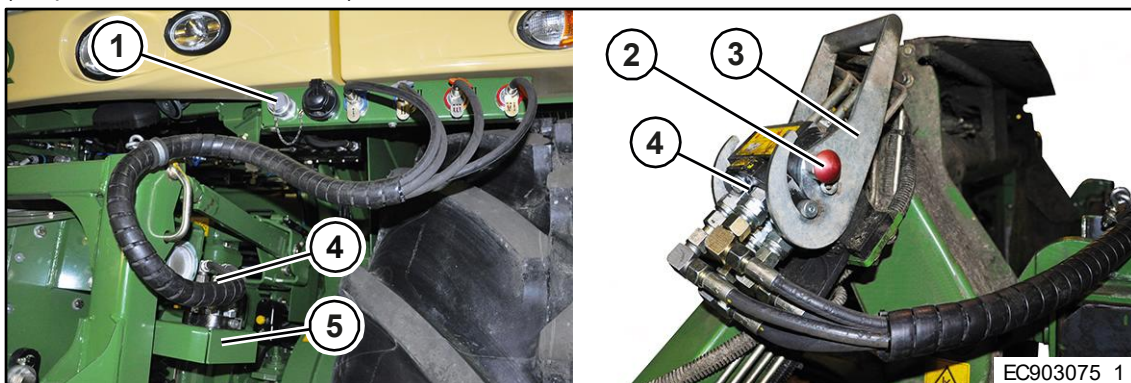
Upozornění

Další nastavení provozu kukuřičného adaptéru, viz provozní návod sklízecí řezačky

6.2.4

Připojení hydraulických hadic EasyCollect 1050-3

(Na příkladu BiG X 600-1100)



Obr. 30

Kukuřičný adaptér EasyCollect 1050-3 je vybaven hydraulickou rychlospojkou (4).

- Vezměte hydraulickou rychlospojku (4) z držáku (5) a připojte ji k přípoje na kukuřičném adaptéru.
- Zajistěte hydraulickou rychlospojku (4) pákou (3) tak, aby zapadl pojistný knoflík (2).
- Připojovací kabel senzorů připojte k zásuvce (1) na kukuřičném adaptéru.

První uvedení do provozu

6.2.5 Nastavení na obslužném terminálu



Výstraha! – Poškození stroje v důsledku nesprávně nastaveného typu adaptéru.

Při nesprávně nastaveném typu adaptéru může nesprávné zapínání a vypínání vést k časté aktivaci pojistky proti přetížení.

Důsledek: Vyšší zatížení hnací větve.

- Na terminálu sklízecí řezačky nastavte správný typ adaptéru.

Aby se kukuřičný adaptér mohl provozovat se sklízecí řezačkou, musí se na terminálu sklízecí řezačky zkontrolovat sezónní nastavení.

Postup:

- Na terminálu sklízecí řezačky zvolte menu "Všeobecná nastavení stroje", viz provozní návod sklízecí řezačky, infocentrum "EasyTouch", informační oblast Všeobecná nastavení stroje, kukuřičný adaptér.

EASYCOLLECT

- Zvolte provozní režim "Třídílný EasyCollect" .

6.3

Odhazovací koncovka: Montáž kónického uzávěru koncovky

BiG X 480-630 a BiG X 680-1180

 VÝSTRAHA
Nebezpečí zranění zavěšenými břemeny!

Padající břemena mohou ohrozit přítomné osoby.

- Dbejte na dostatečnou nosnost zvedacího nářadí.
- Nezdržujte se pod zavěšenými břemeny.
- Pokud pod břemenem musíte pracovat, bezpečně ho podložte.

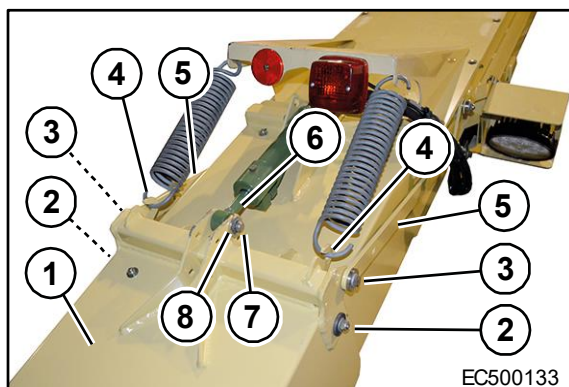
Sklízecí řezačka je ze závodu vybavena "8řadým koncovým dílem odhazovací koncovky" a přímým uzávěrem odhazovací koncovky. Pro optimalizaci průchodu produktu se pro provoz trávy používá rovný a pro provoz kukuřice kónický uzávěr odhazovací koncovky. Pro osmiřadé prodloužení odhazovací koncovky je předmětem dodávky EasyCollect také kónický uzávěr odhazovací koncovky.


Upozornění

Kónický uzávěr odhazovací koncovky by se neměl používat při provozu trávy. Z důvodu kónického tvaru a jiných vlastností trávy a kukuřice při průchodu odhazovací koncovkou se zvyšuje riziko jejího ucpání sklizňovým produktem.

6.3.1

Demontáž uzávěru odhazovací koncovky



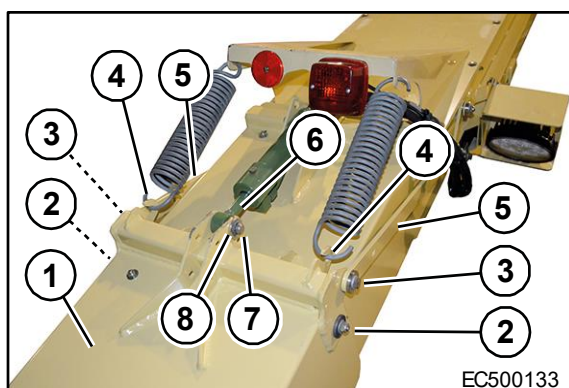
Obr. 31

Předpoklady:

- Odhazovací koncovka se nachází na pravé straně stroje a je spuštěná úplně dolů.
- Uzávěr odhazovací koncovky je zcela otevřený.
- Hydraulické okruhy jsou bez tlaku.
- Stroj je zastavený a zajištěný, viz provozní návod sklízecí řezačky.

- Vytáhněte závlačku (8) a demontujte čep (7) a vyjměte hydraulický válec (6) z držáku.
- Demontujte šrouby (3) z vedení (5).
- Vyvěste pružiny (4).
- Demontujte šrouby (2) a vyjměte záklopku (1).

6.3.2 Montáž uzávěru odhazovací koncovky



Obr. 32

- Nasadíte záklopku (1) a přišroubujete šrouby (2).
- Zavěste pružiny (4).
- Pomocí šroubů (3) přimontujte vedení (5).
- Nasadíte hydraulický válec (6) do držáku, přimontujte čep (7) a závlačku (8).

7

Uvedení do provozu

**Varování! - Montáž/demontáž a obsluha stroje**

Následek: Nebezpečí ohrožení života nebo těžké úrazy.

- Stroj se smí montovat pouze na řádně určený typ sklízecí řezačky!
- Mezi sklízecí řezačkou a adaptérem se nesmí zdržovat žádné osoby.
- Vypněte motor, vytáhněte klíč zapalování, zajistěte sklízecí řezačku proti samovolnému odjetí.
- Počkejte, až se zcela zastaví všechny součásti stroje.
- Při práci pod nebo na zvednutém adaptéru adaptér bezpečně podepřete.
- Během provozu se nikdo nesmí zdržovat v nebezpečné oblasti stroje.
- Ochranná zařízení na stroji, např. plachty a kryty, chrání před odlétajícími kameny apod. a před přístupem na nebezpečná místa. Proto se musí uvést před začátkem práce do ochranné polohy.
- Ochranná zařízení při běžícím motoru neotevírejte a neodstraňujte.
- Při pohybu stroje z transportní do pracovní polohy a naopak je zakázáno zdržovat se v dosahu pohybu.
- Před uvedením do provozu a během práce uveďte stroj do pracovní polohy a spusťte ho až na zem nebo do požadované výšky řezu.

7.1

Před uvedením do provozu zkontroluje a dodržuje

- Zkontrolujte hladinu oleje v převodovkách.
- Před uvedením adaptéru do provozu jej důkladně namažte.
- Zkontrolujte pevné utažení šroubů.
- Kompletně namontujte a zavřete ochranná zařízení.
- Před zahájením jízdy zkontrolujte, zda na vozidle nejsou položeny nějaké součásti. Součásti, které by se při jízdě mohly ztratit, se musí připevnit resp. zakrýt.
- Vykažte osoby z nebezpečné oblasti, jakmile se někdo k nebezpečné oblasti přiblíží, stroj okamžitě vypněte.
- Nikdy nenechávejte stroj běžet bez dozoru.

7.2

Montáž stroje ke sklízecí řezačce**U provedení "adaptace kyvných válců"**

- Montáž adaptéru na sklízecí řezačku BiG X 480-630, viz provozní návod sklízecí řezačky BiG X 480-630.
- Montáž adaptéru na sklízecí řezačku BiG X 680-1180, viz provozní návod sklízecí řezačky BiG X 680-1180.

U provedení "adaptace kyvného rámu"

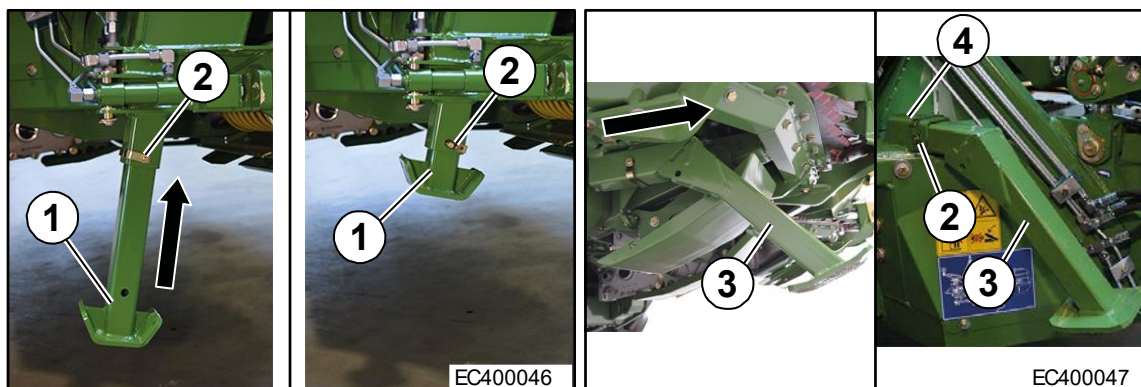
- Montáž adaptéru na sklízecí řezačku BiG X 600-1100, viz provozní návod sklízecí řezačky BiG X 600-1100.

Uvedení do provozu

7.2.1 Opěrné nohy vpravo/vlevo do transportní polohy



Upozornění
Zastavte stroj.



Obr. 33

Opěrné nohy vzadu vpravo / vlevo:

- Demontujte pružinové čepy (2) a zasuňte odstavné podpěry (1) vzadu.
- Polohu zajistěte pružinovými čepy (2).

Opěrné nohy vzadu vpravo / vlevo:

- Demontujte pružinové čepy (2) a vytáhněte přední odstavnou podpěru (3) ze zásuvné kapsy.
- Zasuňte přední odstavnou podpěru (3) zásuvné kapsy (4) na prostředním rámu.
- Polohu zajistěte pružinovými čepy (2).

Jízda a přeprava



Nebezpečí! -Jízda na silnici, spolujízda, chování při jízdě

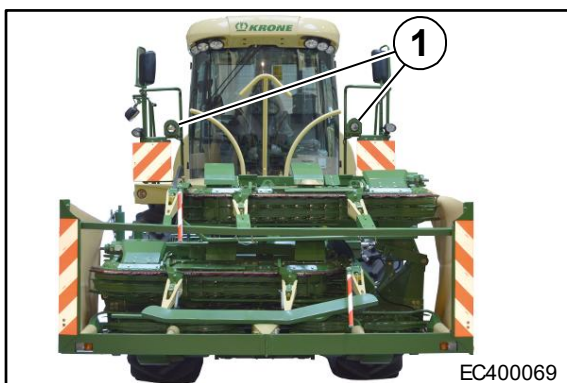
Důsledek: Nebezpečí ohrožení života, poranění osob nebo škody na stroji.

- Spolujízda na stroji je zakázána.
- Při jízdě na veřejných silnicích a cestách musí být namontovaná ochranná zařízení.
- Při silniční jízdě se musí dodržovat podmínky/úředně naložené povinnosti norem pro bezpečnost motorových vozidel (v Německu StVZO) a pravidla silničního provozu (v Německu StVO).
- Jízdní rychlost sklízecí řezačky se musí přizpůsobit místním podmínkám.

EasyCollect 600-3 / EasyCollect 750-3 / EasyCollect 900-3



- Na veřejných silnicích a cestách musí být kukuřičný adaptér EasyCollect 600-3, EasyCollect 750-3 a EasyCollect 900-3 zásadně v transportní poloze.
- Při jízdách sklízecí řezačkou BiG X 480-630 s třídílným kukuřičným adaptérem EasyCollect 600-3, EasyCollect 750-3 nebo EasyCollect 900-3 po veřejných silnicích a cestách musí být na sklízecí řezačce namontovaná sada dílů "Příslušenství jízdních světlometů BX s ECol-3" (1). V případě potřeby kontaktuje svého odborného prodejce.
- Při jízdách sklízecí řezačkou BiG X 680-1180 s třídílným kukuřičným adaptérem EasyCollect 600-3, EasyCollect 750-3 nebo EasyCollect 900-3 po veřejných silnicích a cestách musí být na sklízecí řezačce namontovaná sada dílů "jízdní světlomety" (B257) (1). V případě potřeby kontaktuje svého odborného prodejce.



Obr. 34

EasyCollect 1050-3



- Kukuřičný adaptér EasyCollect 1050-3 musí být při silniční přepravě uložen na speciálním přepravníku a zajištěn.



Oznámení

Pokud jste účastníkem silničního provozu s pracovním strojem v kombinaci s namontovaným sklízecím adaptérem, musí být tato kombinace zanesena v dokladech k vozidlu pracovního stroje. Pokud není sklízecí adaptér ještě zanesen v dokladech k vozidlu, musí se provést dodatečný záznam.

- Vyžádejte si k tomu účelu u svého prodejního partnera potřebný vzorový odborný posudek.
 - Dbejte na úředně uložené povinnosti v dokladech k vozidlu.
-

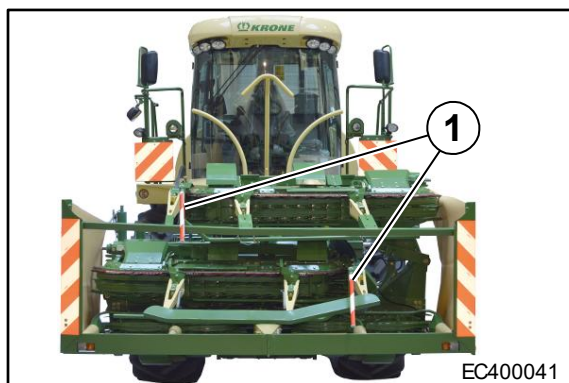


Oznámení

Pokud se sklízecí řezačka používá s kukuřičným adaptérem, musí být navíc pomocí závaží na zádi vyvážena. Počet vložených desek pro závaží na zad' si zjistěte z technických údajů v provozním návodu sklízecí řezačky.

Pokud nejsou v provozním návodu sklízecí řezačky uvedeny žádné vhodné hodnoty počtu vložených desek pro kukuřičný adaptér, zjistěte tento údaj ze vzorového odborného posudku sklízecí řezačky.

8.1 Příprava stroje na silniční jízdu

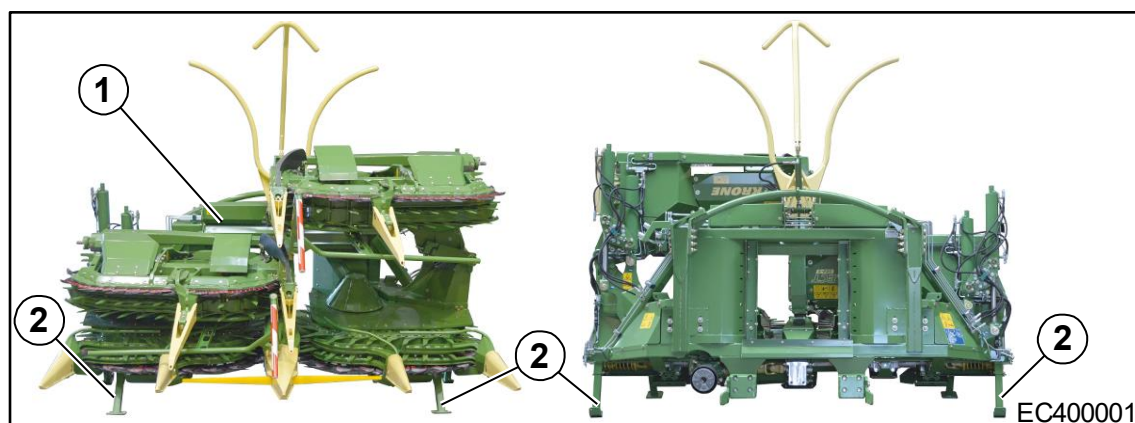


Obr. 35

Pro přepravu/silniční jízdu složte kukuřičný adaptér

- Natočte rozdělovač rostlin nahoru do transportní polohy.
- Sklopte boční díly vpravo / vlevo do transportní polohy.
- Vypněte motor a vyjměte klíček zapalování.
- Opěrnou nohu vpravo/vlevo zasuňte do transportní polohy (viz kapitola Obsluha "Opěrná noha vpravo/vlevo v transportní poloze").
- Namontujte kryty vpravo/vlevo a čelní kryt (viz kapitola Obsluha "Montáž krytu vpravo/vlevo" resp. "Montáž čelního krytu").
- Držák reflektoru (1) nesmí přečnívat přes čelní kryt stroje, příp. jej nastavte.
- Připojte osvětlení (viz kapitola Obsluha "Připojení světel ukazatele směru jízdy a obrysových světel vpravo/vlevo").

8.2 Odstavení stroje



Obr. 36

- Kukuřičný adaptér (1) v pracovním postavení s vytaženými opěrnými nohama (2) odstavte na pevné a rovné podloží na suchém a čistém místě, viz kapitola Obsluha, "Uvedení opěrných noh vpravo/vlevo do polohy při odstavení".

8.3

Zvednutí stroje



Výstraha! - Nedostatečně dimenzované vázací a transportní prostředky.

Důsledek: Ohrožení života, těžká poranění osob nebo závažné škody na stroji.

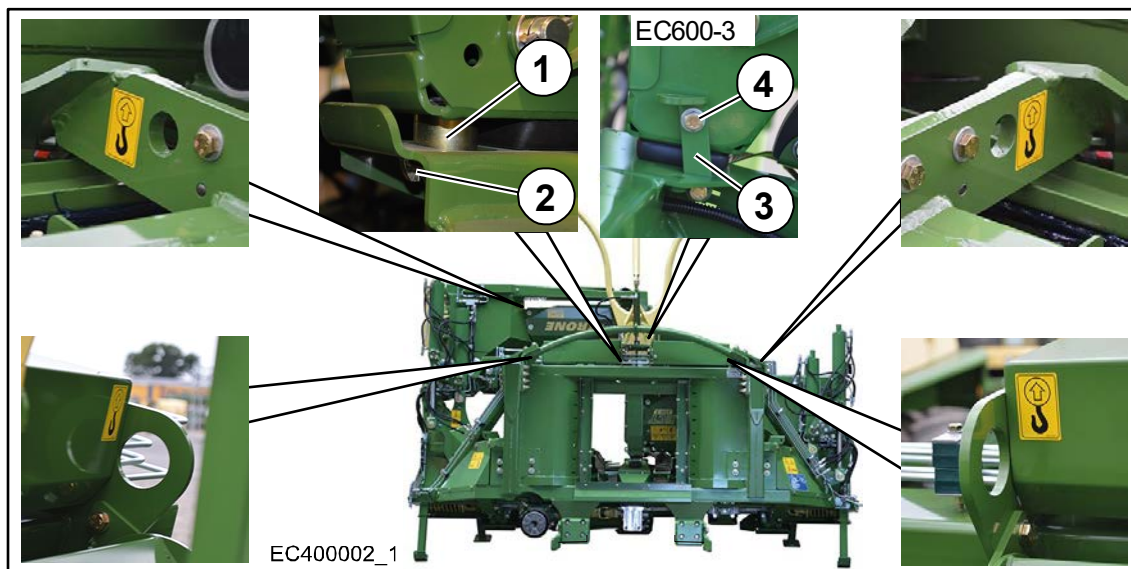
Používejte pouze dostatečně dimenzované vázací a transportní prostředky (jeřáb, lana)!

EasyCollect 750-3, EasyCollect 900-3, EasyCollect 1050-3

Před zvednutím stroje zajistěte aretační kolík (1) sklopnou závlačkou (2).

EasyCollect 600-3

Před zvednutím stroje zajistěte horní boční díl pomocí úhelníkového plechu (3) a šroubu (4) ke spodnímu bočnímu dílu.



Obr. 37

- Pro vnitropodnikovou přepravu (např. nakládání) zavěsit zdvihací nářadí na zobrazených bodech.


Upozornění

Pozor na délku řetězu!

9 Obsluha

9.1 Z transportní do pracovní polohy

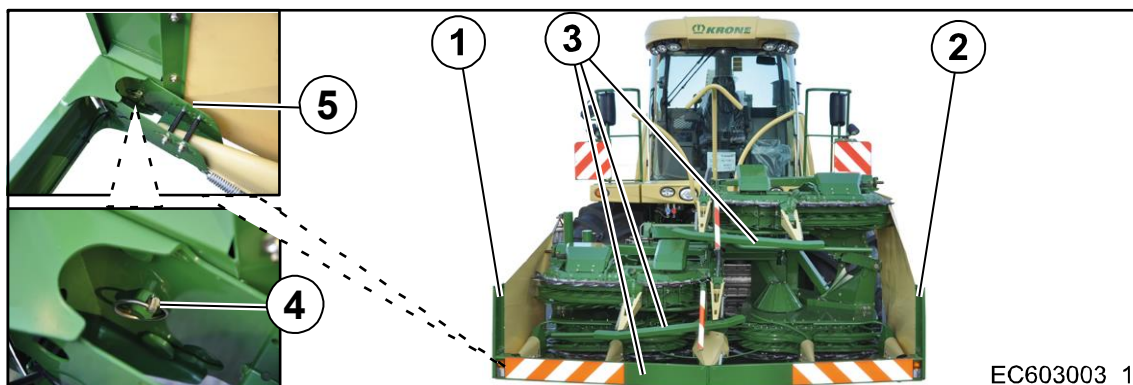


Varování! - Spuštění stroje do pracovní polohy

Následek: Nebezpečí ohrožení života, úrazů osob nebo poškození stroje.

- Stroj spusťte teprve tehdy, když je zaručeno, že se v prostoru vychýlení stroje nezdržují žádné osoby, zvířata nebo zde nejsou žádné předměty.
- Osoby vykažte z nebezpečné oblasti. Jestliže se k nebezpečné oblasti přiblíží osoby, stroj okamžitě vypněte.
- Stroj nikdy nenechávejte běžet bez dozoru.
- Před každým použitím zkontrolujte ochranná zařízení. Poškozená ochranná zařízení okamžitě vyměňte.
- Práce na adaptéru zásadně provádějte pouze při vypnutém motoru a vytaženém klíči zapalování. Veškeré ovládací páky mají být v neutrální poloze a hydraulické potrubí nesmí být pod tlakem.
- Před každým použitím a před naběhnutím zkontrolujte adaptér, zda se zde nenacházejí překážky. Opořezávané, poškozené nebo zdeformované nože je nutné neprodleně vyměnit. Totéž platí pro upevňovací díly.
- Pohon zapněte teprve tehdy, když se adaptér nachází odklopený v pracovní poloze.

9.1.1 Demontáž krytů



Obr. 38

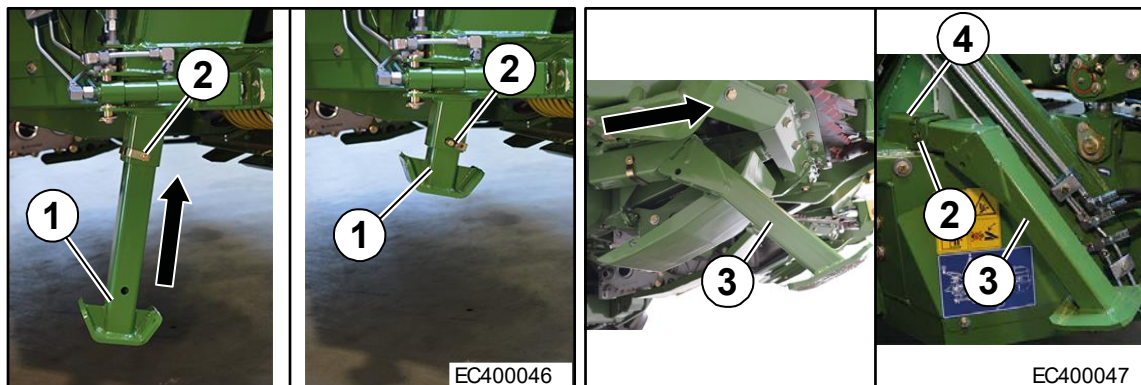
- Zastavte a zajistěte stroj, viz provozní návod sklízecí řezačky.
- Odpojte kabel osvětlení
- Uvolněte ze stroje tažné pružiny postranních krytů (1,2)
- Sklopte postranní kryty (1,2) dopředu
- Vytáhněte sklopnou závlačku (4) a postranní kryty (1,2) vyjměte ze zásuvných kapes (5)
- Sejměte čelní kryt (3)

9.1.2 Opěrné nohy vpravo/vlevo do transportní polohy



Upozornění

Zastavte stroj.



Obr. 39

Opěrné nohy vzadu vpravo / vlevo:



Oznámení

Před přestavením do pracovní polohy se ujistěte, že jsou opěrné nohy (1) zasunuté a zajištěné pružinovými závlačkami (2).

Opěrné nohy vzadu vpravo / vlevo:



Oznámení

Ujistěte se, že jsou opěrné nohy (3) zasunuté v kapsách (4) na kyvném rámu a zajištěné pružinovými závlačkami (2).

9.1.3 Sklopení bočních dílů vpravo / vlevo do pracovní polohy



Obr. 40

U strojů EasyCollect konstrukční řady 600-3, 750-3, 900-3 a 1050-3 se spouští dolů nejprve levý boční díl. Potom se natočí levý trubkový oblouk nahoru a vysune se levý pojistný čep. Nakonec se spustí dolů pravý boční díl. Po spuštění pravého bočního dílu se natočí pravý trubkový oblouk nahoru a vysune se pravý pojistný čep.

Spouštění dolů

Boční díly spouštějte dolů jen při stojící sklízecí řezačce.

Rozdělovač rostlin se musí nacházet v nejvyšší transportní poloze.

Pomocí hydraulickou sklízecí řezačky spustíte boční díly dolů.

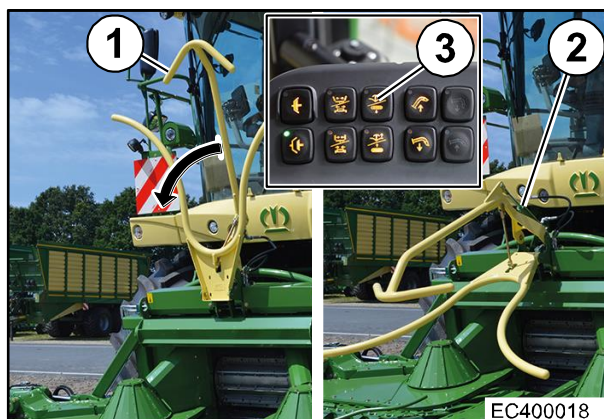
Za tím účelem:

- Stiskněte ovládací tlačítko (3) a podržte je stisknuté do té doby, až se sklopí boční díly (1, 2), natočí trubkové oblouky (6) nahoru a vysunou zajišťovací čepy (4).

Po spuštění dolů

Abyste se ujistili, že se zajišťovací čepy (4) nacházejí ve vedeních (5) vpravo i vlevo:

- Po sklopení trubkových oblouků (6) nahoru podržte 2 sekundy stisknuté ovládací tlačítko (3).

9.1.4 Sklopení rozdělovače rostlin do pracovní polohy


Obr. 41

- Rozdělovač rostlin (1) sklopte do pracovní polohy hydraulickým válcem (2), pomocí stisknutí ovládacích tlačítek (3).


Upozornění

Výšku rozdělovače rostlin (1) přizpůsobte příslušnému sklizňovému produktu tak, aby trubkové oblouky naváděly rostliny při vtažení do řezacího agregátu v horní části rostlin.

9.2

Pracovní nasazení

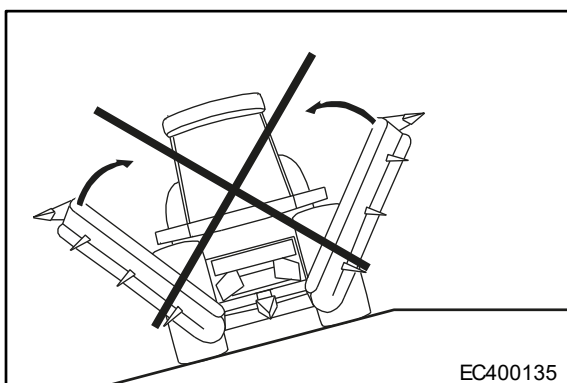
**Varování! - Spuštění stroje do pracovní polohy**

Následek: Nebezpečí ohrožení života, úrazů osob nebo poškození stroje.

- Stroj spusťte teprve tehdy, když je zaručeno, že se v prostoru vychýlení stroje nezdržují žádné osoby, zvířata nebo zde nejsou žádné předměty.
- Osoby vykažte z nebezpečné oblasti. Jestliže se k nebezpečné oblasti přiblíží osoby, stroj okamžitě vypněte.
- Stroj nikdy nenechávejte běžet bez dozoru.
- Před každým použitím zkontrolujte ochranná zařízení. Poškozená ochranná zařízení okamžitě vyměňte.
- Práce na adaptéru zásadně provádějte pouze při vypnutém motoru a vytaženém klíči zapalování. Veškeré ovládací páky mají být v neutrální poloze a hydraulické potrubí nesmí být pod tlakem.
- Před každým použitím a před naběhnutím zkontrolujte adaptér, zda se zde nenacházejí překážky. Opatřebované, poškozené nebo zdeformované nože je nutné neprodleně vyměnit. Totéž platí pro upevňovací díly.
- Pohon zapněte teprve tehdy, když se adaptér nachází odklopený v pracovní poloze.

9.2.1

Polní provoz na svahu



Obr. 42

- Kukuřičný adaptér nepřemísťujte z transportní do pracovní polohy, resp. z pracovní do transportní polohy, dokud stroj používáte napříč ke svahu.

9.2.2 Nasazení kukuřičného adaptéru



Oznámení - čistý řez

- Rychlost kolektoru musí být nastavena tak, aby byl zaručen čistý řez sklizňového produktu.
- Jízdní rychlost závisí v první řadě na čerpacím výkonu řezačky.

- Uvedte kukuřičný adaptér do pracovní polohy a spusťte jej až na zem resp. do požadované řezné výšky (při aktivované "regulaci dosedacího tlaku zvedacího mechanismu" nastavte dosedací tlak max. na 3 %, přitom nastavte dosedací tlak tak, aby nebyly na poli vidět žádné nepřerušované stopy adaptéru)
- Zapněte pohon kukuřičného adaptéru a uvedte jej do pracovních otáček
- Vjedte sklízecí řezačkou do sklizňového produktu
- Rychlost jízdy a kolektoru se řídí podle okamžitých podmínek nasazení (půdní poměry, výška a stav sklizňového produktu)



Upozornění

Při malé výšce rostlin, a z toho důvodu vyšší rychlosti řezání, může být účelné na sklízecí řezačce deaktivovat dynamické přizpůsobení otáček, aby se rostliny k podávacím válcům dopravovaly stejnoměrně.



Upozornění - rezonanční kmity

V souvratové poloze se při volnoběhu může vytvářet hluk způsobený rezonančními kmity na stroji, příp. nepatrně změňte nastavené otáčky.

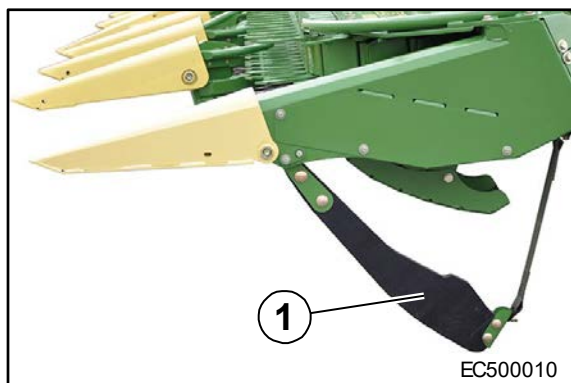


Upozornění - reverzování

Při reverzování se může stát, že se kolektor (z důvodů své konstrukce) lehce nadzdvihne od spodních nožů.

Při následném pohybu vpřed se kolektor opět položí na spodní nože.

9.2.3 Regulace vzdálenosti zdvihacího ústrojí (u varianty "Regulace vzdálenosti zdvihacího ústrojí")



Obr. 43

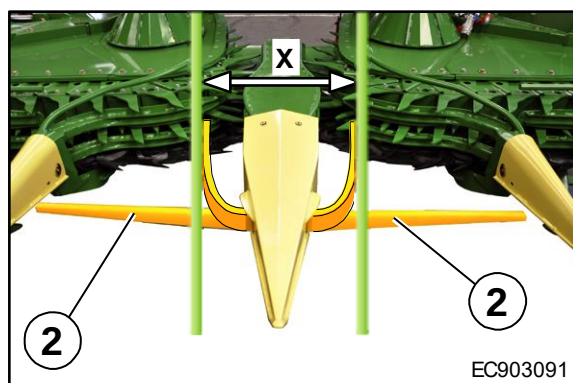


Upozornění

Regulace vzdálenosti zvedacího mechanismu je k dispozici pouze ve spojení s přimontovanými senzory vzdálenosti (1). Při regulaci vzdálenosti zvedacího mechanismu udržuje řízení sklízecí řezačky výšku strniště (max. výška strniště cca 50 cm) konstantní vzhledem k zemi (kopírování terénu).

Regulace vzdálenosti zvedacího mechanismu podle výšky strniště je zaručená jen tehdy, mají-li senzory vzdálenosti (1) dostatečný kontakt se zemí.

9.2.4 Rozpoznání řad (u varianty "Rozpoznání řad")



Obr. 44

U sklízecích řezaček konstrukční řady (BiG X V 8, BiG X V 12, BiG X 650) s displejem SW (černo/bílý displej) je funkce "AUTOPILOT" pro stroje EasyCollect k dispozici jen tehdy, když jsou namísto plastových řádkových čidel namontovaná ocelová řádková čidla (opravárenská sada 20 085 241 0).

Aby bylo možné ke sklízecím řezačkám konstrukčních řad (BiG X 500, BiG X 650-1, BiG X 700-1, BiG X 850-1, BiG X 1100-1) s barevným displejem připojovat stroje EasyCollect s plastovými řádkovými čidly, musí být instalované minimálně následující verze softwaru:

- KMC2: 150200102-27
- KMC3: 150200103-27
- Terminál: 150200104-28
- Autopilot: 150200029-17

nebo vyšších.

Pokud jsou instalované starší verze softwaru, musí se pro používání rozpoznání řádků nahrát nejnovější softwarová verze.



Upozornění

Aby se mohlo využívat rozpoznání řádků na adaptéru, musí být sklízecí řezačka vybavena automatickým řízením. Automatické řízení řídí sklízecí řezačku automaticky tak, aby byl střední hrot adaptéru uprostřed mezi dvěma řádky kukuřice.



Upozornění

Předpokladem pro řádnou funkci rozpoznání řádků ve spojení s automatickým řízením sklízecí řezačky je, aby vzdálenost rostlin kukuřice nebo jiných stonkových krmných rostlin byla v rozmezí od 50 cm do 85 cm.

9.3 Z pracovní do transportní polohy



Oznámení

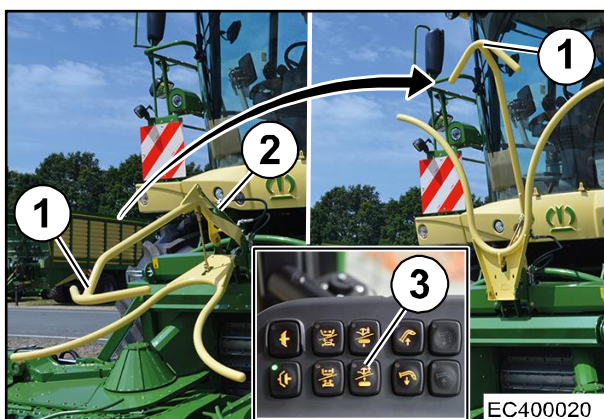
Před sklopením do transportní polohy vypněte pohon. Kukuřičný adaptér se smí sklápět pouze za naprosto klidového stavu pohonu.



Upozornění

Boční díly se smí sklápět jen při stojící sklízecí řezačce!

9.3.1 Sklopení rozdělovače rostlin nahoru do transportní polohy



Obr. 45

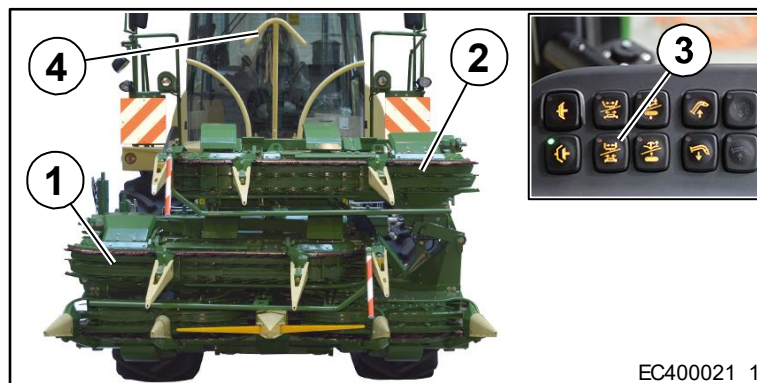
- V případě potřeby zvedněte rozdělovač rostlin (1) hydraulickým válcem (2), stisknutím ovládacího tlačítka (3).

9.3.2
Sklopení bočních dílů vpravo / vlevo nahoru do transportní polohy

POZOR! - Rozdělovač rostlin se nenachází v transportní poloze

Důsledek: Poškození stroje

- Před sklopením bočních dílů (1,2) nahoru se ujistěte, že se rozdělovač rostlin (4) nachází v transportní poloze.



Obr. 46

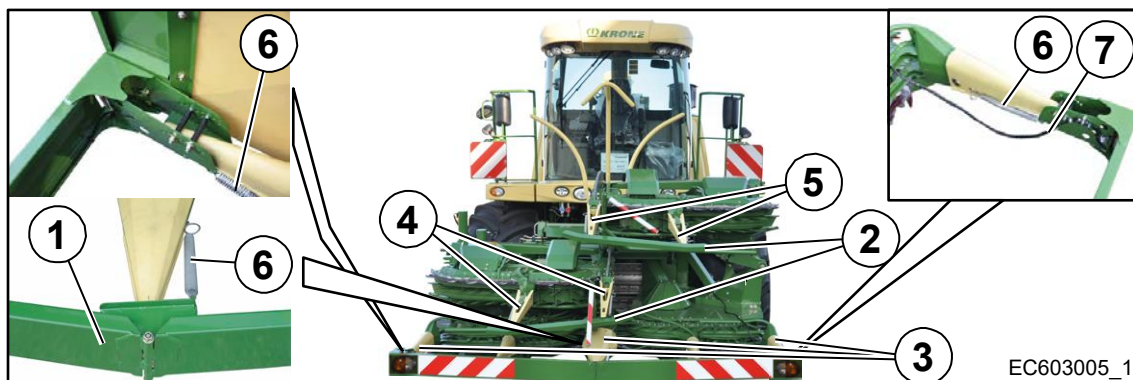
- Stisknutím ovládacích tlačítek (3) sklopte boční díly (1,2) nahoru do transportní polohy.


Upozornění

Hydraulický proces sklápění bočních dílů je ovládán hydraulickým řízením. Nejprve se dolů otočí trubkové oblouky vpravo a vlevo. Potom se zvedne pravý boční díl a potom následuje levý boční díl.

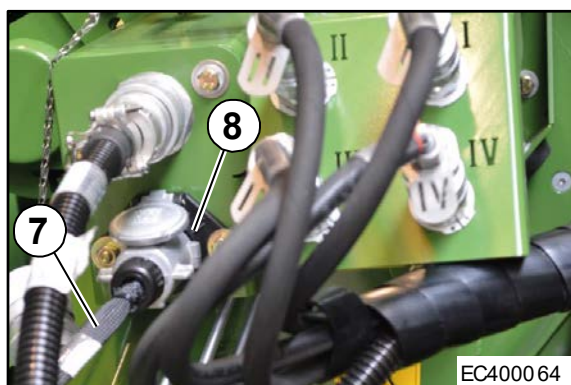
- Přidrže stisknuté ovládací tlačítko (3) tak dlouho, až jsou postranní části zcela sklopené
- Hydraulikou sklízecí řezačky natočte kukuřičný adaptér natolik nahoru, aby byla světlá výška vozidla dostatečná pro silniční jízdu

9.3.3 Montáž čelního krytu



Obr. 47

- Vypněte sklízecí řezačku a aktivujte ruční brzdu
- Na hroty (3,4,5) nasuňte čelní kryt (1,2) a zajistěte tažnými pružinami (6).
- Uložte řádně osvětlovací kabel (7) a připojte jej k příslušné zásuvce (8) na adaptéru.



Obr. 48

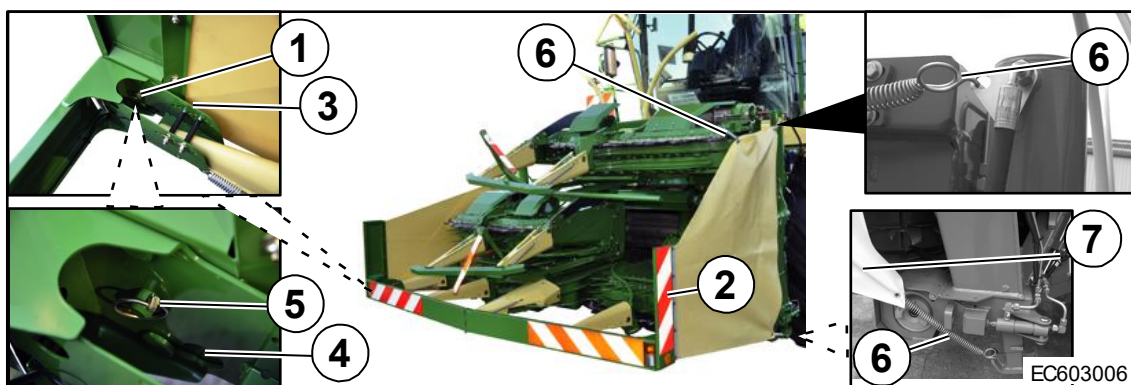
**Pozor! - Nesprávné uložení osvětlovacího kabelu.**

Důsledek: Osvětlovací zařízení již nefunguje.

- Osvětlovací kabel ved'te tak, aby se nemohl dostat do kontaktu s ostřím nožů.

9.3.4

Montáž krytu vpravo/vlevo



Obr. 49

- Do skupiny otvorů (4) zásuvných kapes (3) zavedte čepy postranních krytů (2) (přitom držte postranní kryty sklopené dopředu) (pravá a levá strana stroje)
- Zvedněte postranní kryt (2) nahoru a zajistěte ho sklopnou závlačkou (5) (pravá a levá strana stroje)
- Pomocí tažných pružin (6) připevněte ochrannou zástěrku (7) k opěrné noze resp. k rámu (pravá a levá strana stroje)

9.4 Demontáž stroje



Nebezpečí! - Neočekávaný pohyb stroje

Následek: Nebezpečí ohrožení života, těžké úrazy

- Mezi sklízecí řezačkou a adaptérem se nesmí zdržovat žádné osoby.
- Při pohybu stroje z transportní do pracovní polohy a naopak je zakázáno zdržovat se v dosahu pohybu.
- Stroj odstavujte na pevné a rovné podloží pouze v pracovní poloze nebo v poloze pro jízdu na silnici (ne v mezipoloze) a s vytaženými opěrnými nohama.
- Vypněte motor, vytáhněte klíč zapalování, zajistěte sklízecí řezačku proti samovolnému odjetí.
- Počkejte, až se zcela zastaví všechny součásti stroje.
- Při práci pod resp. na zdvihnutém adaptéru vždy adaptér bezpečně podepřete.

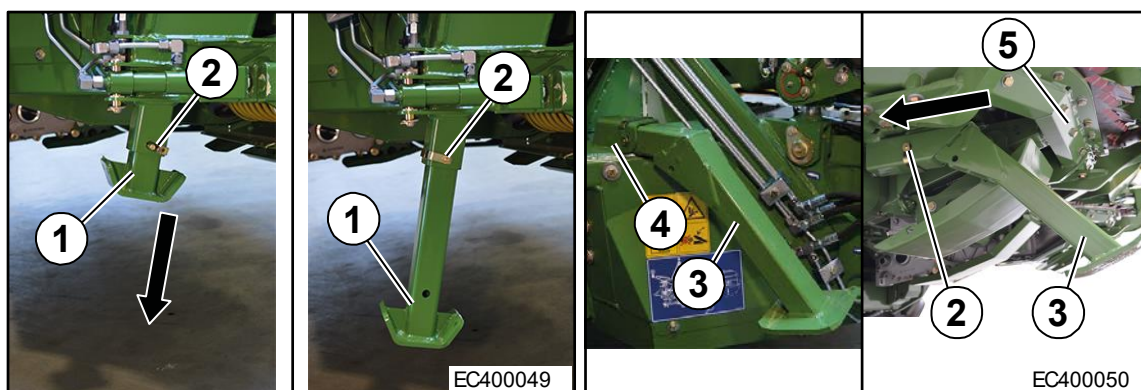


Upozornění

Zastavte stroj.

9.4.1

Uvedení opěrných noh vpravo/vlevo do odstavné polohy



Obr. 50

Opěrné nohy vzadu vpravo/vlevo:

- Demontujte pružinové čepy (2) a vytáhněte zadní opěrné nohy (1).
- Polohu zajistěte pružinovými čepy (2).

Opěrné nohy vpředu vpravo/vlevo:

- Vyjměte přední opěrné nohy (3) ze zásuvných kapes (4) a zastrčte je vpředu do uchycení.
- Polohu zajistěte pružinovými čepy (2).
- Hydraulikou sklízecí řezačky spusťte kukuřičný adaptér (5) na zem.

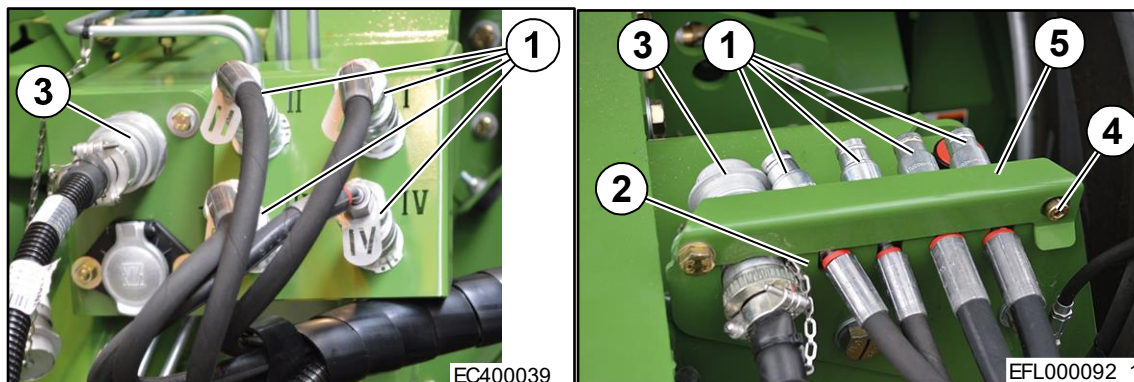


Upozornění

Zajistěte, aby byl kukuřičný adaptér po snížení podepřen všemi čtyřmi opěrnými nohama. Pokud tomu tak není, tak pomocí hydrauliky sklízecí řezačky nadzvedněte kukuřičný adaptér a vyhledejte jiné místo pro odstavení.

9.4.2 Odpojení hydraulických hadic

(Na příkladu BiG X 480-630)



Obr. 51

- Povolte šroub (4) a odklopte zajištění (5) držáku hadice.
- Odpojte hydraulické hadice (1) ze zásuvných spojek a uložte je do držáku hadice (2) na návod sklízecí řezačky.
- Odpojte konektor (3) ze zásuvky a s přimontovanou ochrannou krytkou (6) jej uložte do držáku hadice (2).
- Přiklopte zajištění (5) držáku hadice a utáhněte šroub (4).
- Zavřete zásuvku na adaptéru ochrannou krytkou (7).

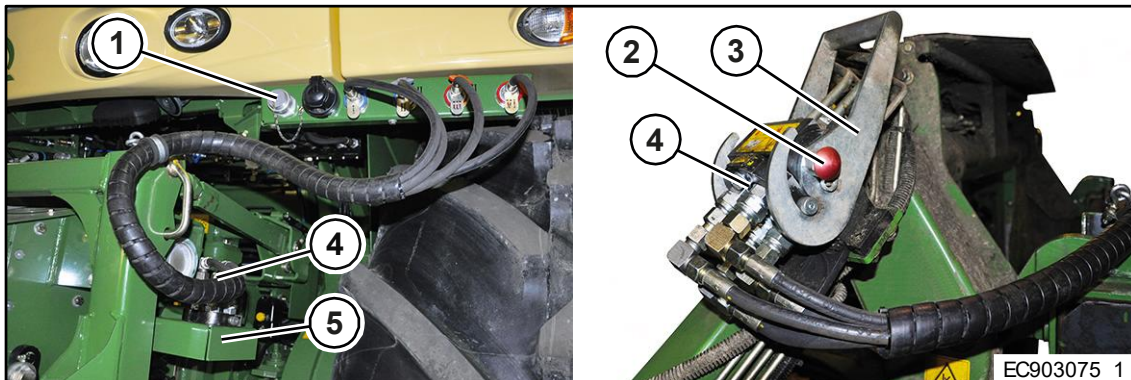


Oznámení

Držák hadic může mít u jiných typů sklízecích řezaček jiný tvar, viz provozní návod sklízecí řezačky.

9.4.3 Odpojení hydraulických hadic EasyCollect 1050-3

(Na příkladu BiG X 600-1100)



Obr. 52



POZOR! Nebezpečí úrazu a poškození

Odložte elektrické připojovací vedení (1) na kukuřičný adaptér.



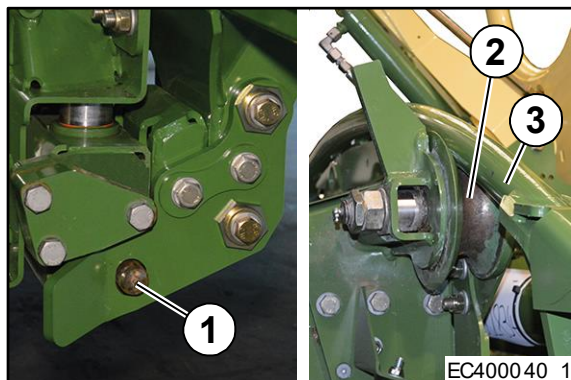
Oznámení

Při odpojování hydraulické rychlospojky (4) musí být systém na obou stranách bez tlaku.

- Stisknutím zajišťovacího knoflíku (2) odjistěte páku (3).
- Překlopte páku (3) a uvolněte hydraulickou rychlospojku (4).
- Hydraulickou rychlospojku (4) odložte do držáku (5).
- Odpojte připojovací kabel (1) senzoriky a nasadte protiprachovou čepičku.

9.4.4 Odstavení stroje na zem

BiG X 480-630 a BiG X 680-1180



Obr. 53

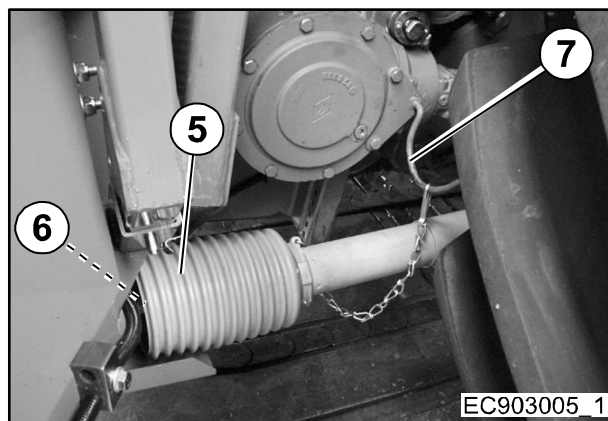
U hydraulického zajištění adaptéru Komfort:

- Odjistěte aretační čep (1).
- Spusťte návod sklízecí řezačky natolik dolů, aby byla volná kladková vedení (2) a mohla se bez kontaktu s upevňovacím obloukem (3) posouvat zpět.
- Jeďte sklízecí řezačkou dozadu.

Při mechanickém zajištění adaptéru:

- Demontujte sklopnou závlačku (4) a vytáhněte aretační čep (5).
- Spusťte návod sklízecí řezačky natolik dolů, aby byla volná kladková vedení (2) a mohla se bez kontaktu s upevňovacím obloukem (3) posouvat zpět.
- Jeďte sklízecí řezačkou dozadu.
- Hydraulikou sklízecí řezačky spusťte kukuřičný adaptér na zem.

BiG X 600-1100



Obr. 54

- Stáhněte kloubovou vidlici (5) z hnacího čepu (6) rozvodovky a odložte ji do držáku (7).



Upozornění

Další informace k odpojení viz provozní návod sklízecí řezačky.

- Hydraulikou sklízecí řezačky spusťte kukuřičný adaptér na zem.

10

Nastavení



Varování! – Při provádění opravy, údržby, čištění nebo technického zásahu na stroji se mohou uvést do pohybu hnací prvky.

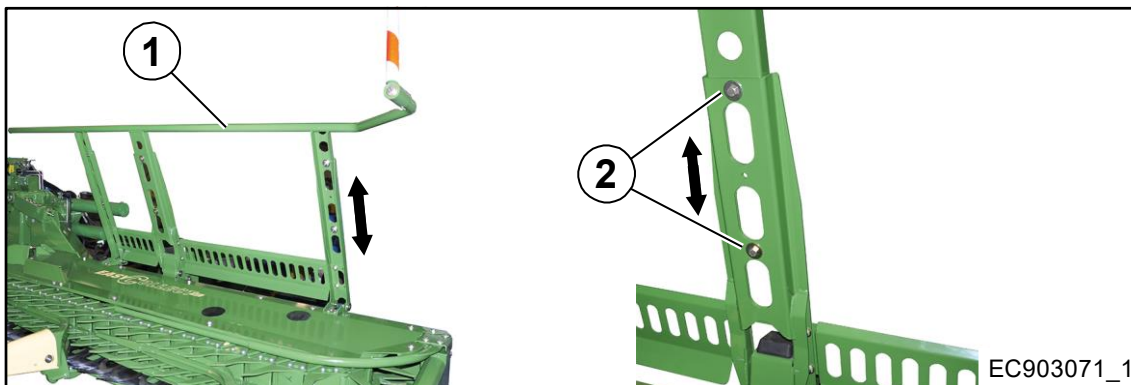
Následně může dojít k těžkým nebo smrtelným úrazům.

- Pohon vypněte a počkejte, až budou všechny součásti stroje v klidovém stavu a kompletně vychladnou.
- Motor sklízecí řezačky vypněte, ze zapalování vytáhněte klíč a mějte ho u sebe.
- Sklízecí řezačku zajistěte proti nechtěnému uvedení do provozu a odjetí.
- Vypněte a odpojte vývodový hřídel.
- Práce pod zdviženým strojem nebo na zdviženém stroji provádějte pouze při bezpečném podepření. Na sklízecí řezačce zavřete uzavírací ventil!
- Práce na hydraulickém zařízení provádějte pouze ve stavu bez tlaku. Hydraulická kapalina unikající pod vysokým tlakem se může dostat na pokožku a způsobit těžká poranění.
- Vyvarujte se kontaktu pokožky s oleji, tuky, čisticími prostředky a rozpouštědly.
- Při poranění nebo poleptání oleji, čisticími prostředky nebo rozpouštědly okamžitě vyhledejte lékaře.
- Je nutné dodržovat také všechna další bezpečnostní upozornění, aby se zabránilo poraněním a úrazům.
- Po ukončení opravy, údržby, čištění nebo technického zásahu opět řádně namontujte všechna ochranná opláštění a ochranné přípravky.

Pro přehled utahovacích momentů, viz kapitola Údržba, "Utahovací momenty".

10.1

Nastavení trubkových oblouků



Obr. 55

Trubkové oblouky (1) vpravo a vlevo slouží k vedení rostlin kukuřice. Trubkové oblouky lze přizpůsobit výšce rostlin.

Za tím účelem:

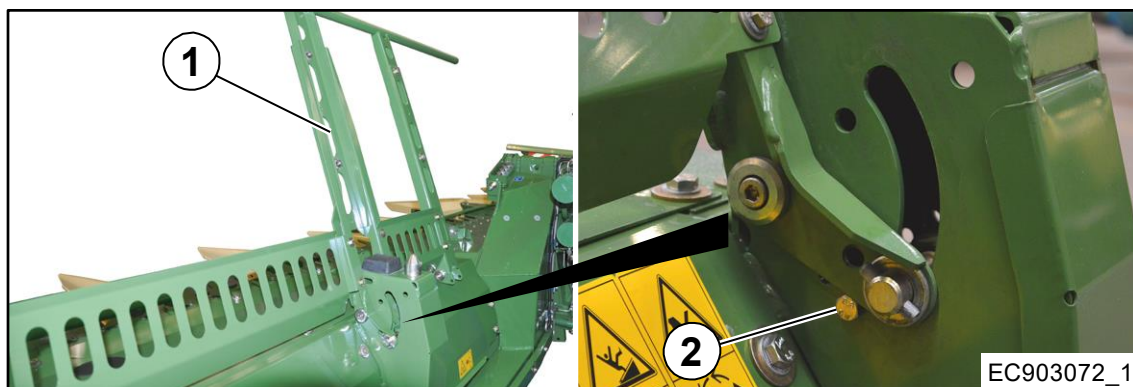
- Natočte trubkový oblouk (1) do pracovní polohy
- Povolte šroubová spojení (2) a namontujte trubkový oblouk do požadované polohy
- Utáhněte šroubová spojení (2)



Upozornění

Je-li trubkový oblouk nastaven příliš nízko, mohou dlouhé rostliny kukuřice sklouznout z kolektoru a přepadnout dozadu přes oblouk.

Je-li trubkový oblouk nastaven příliš vysoko, nemusí být malé rostliny kukuřice správně vedeny.

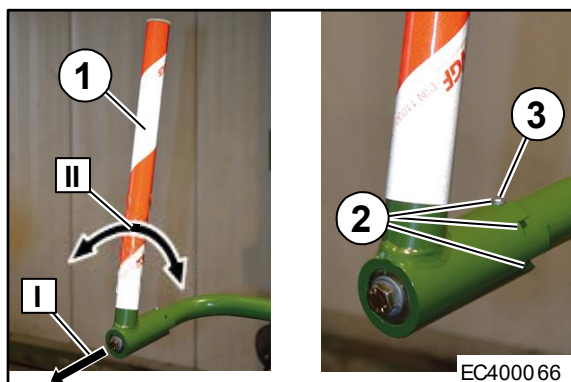
10.1.1 Zvýšené těžiště rostlin


Obr. 56

Pokud mají rostliny výš těžiště, může být účelné trubkový oblouk při naklápění do pracovní polohy omezit, aby byl nakloněný lehce dopředu, a tlačil tak řezané rostliny nepatrně do porostu.

Za tím účelem:

- Natočte trubkový oblouk (1) do transportní polohy
- Namontujte přídatný šroub (2) a pevně ho utáhněte (pravá a levá strana stroje)
- Natočte trubkový oblouk (1) do pracovní polohy

10.1.2 Nastavení držáku reflektoru


Obr. 57

Držák reflektoru (1) na trubkovém oblouku lze přestavit do strany.

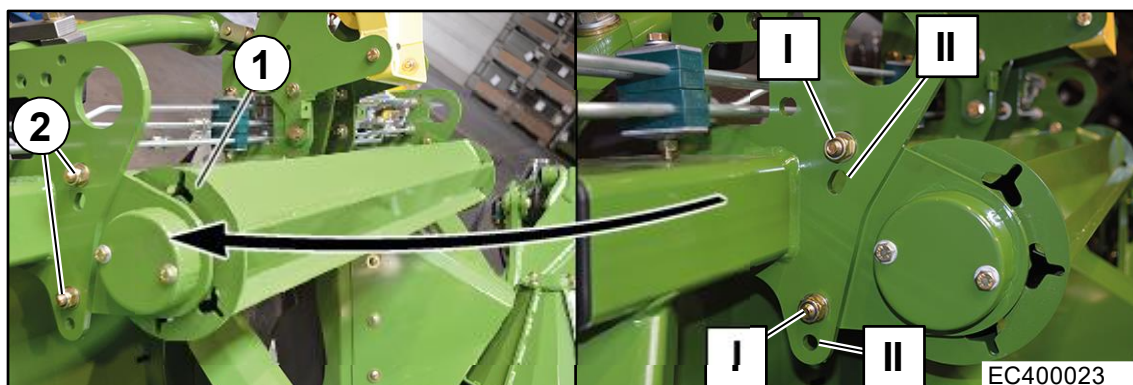
Za tím účelem:

- Zatáhněte pružinou ovládaný držák reflektoru dopředu (I) a natočte jej ke straně (II).

Pokud je dosažena požadovaná poloha:

- Pust'te držák reflektoru, přitom se ujistěte, že ho upínací kolíček (3) drží v některém ze zářezů (2).

10.2 Nastavení přidržovacího bubnu



Obr. 58

Z výroby je přidržovací buben (1) nastaven do polohy (I). Přidržovací buben lze přizpůsobit výšce rostlin.

Za tím účelem:

- Povolte šroubová spojení (2) a přidržovací buben přestavte do polohy (II).

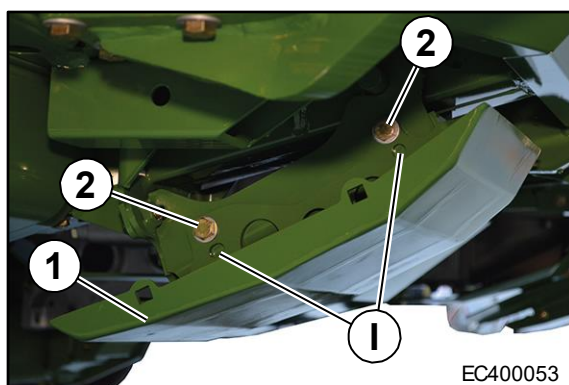
10.2.1 Nastavení splazů



Upozornění

Výška splazů se musí přizpůsobit velikostem pneumatik sklízecí řezačky tak, aby splazy ve své zadní oblasti dosedaly na zem ještě naplocho.

Poloha splazu má také vliv na výšku řezu. Nastavte všechny splazy stejně.



Obr. 59

- Zvedněte adaptér.
- Respektujte upozornění na nebezpečí uvedená na začátku kapitoly.
- Povolte šroubová spojení (2) a přimontujte splaz (1) do požadované polohy (I).
- Pevně šroubová spojení utáhněte.

11 Údržba

11.1 Speciální bezpečnostní upozornění



Nebezpečí! - Při opravě, údržbě nebo čištění, nebo při technických zásazích na stroji se mohou prvky pohonu uvést do pohybu (pozor: nože dobíhají).

Důsledek: Nebezpečí ohrožení života nebo závažná poranění

- Vypněte pohon a odpojte vývodový hřídel.
- Vypněte motor sklízecí řezačky a vyjměte klíč zapalování.
- Zajistěte sklízecí řezačku proti nepředvídanému uvedení do provozu a odjetí.
- Při práci pod resp. na nadzvednutém stroji, stroj vždy zajistěte vhodnými podpěrnými prvky.
- Zavřete uzavírací kohout zvedacího válce sklízecí řezačky!
- Po ukončení opravy, údržby nebo čištění se musí opět připevnit všechny ochranné kryty a ochranná zařízení.

11.1.1 Zkušební chod



Nebezpečí! -Testování stroje po opravářských, údržbářských, čistících nebo technických zásazích.

Důsledek: Nebezpečí ohrožení života nebo závažná poranění

- Stroj musí být v pracovní poloze
- Pohony zapínejte teprve tehdy, když je stroj ve výšce řezu, a když je zajištěno, že se v nebezpečné oblasti nenachází žádné osoby, zvířata nebo předměty.
- Zkušební chod stroje startujte pouze ze sedadla řidiče.

11.2 Náhradní díly



VÝSTRAHA! - Použití nepovolených náhradních dílů.

Působení: Nebezpečí ohrožení života, závažná poranění a ztráta nároku na záruku, jakož i zrušení ručení

- Použijte jen originální náhradní díly od firmy KRONE a od výrobce autorizované příslušenství. Použití náhradních dílů, příslušenství a přídatných zařízení, které firma KRONE nevyrobila, nepřezkoušela nebo nepřipustila, má za následek zrušení ručení za z toho plynoucí škody.

11.3

Tabulka údržby

**Pokyn**

Aby byl zaručen bezvadný provoz stroje a sníženo opotřebení, je nutné dodržovat jisté intervaly údržby a péče. K tomu patří m.j. čištění, mazání tukem, promazávání a olejování součástí a komponent.

Údržbářské práce	Interval údržby				
	Jednorázově po 10 hodinách	Před začátkem sezóny	Každých 10 hodin, ale minimálně 1 x denně	Každých 50 hodin	Každé 2 roky
Nože					
Kontrola napevno namontovaných nožů (vnitřní obloukový nůž, stupňový nůž, nůž na hrot), výměna poškozených nebo ohnutých nožů.			X		
Kontrola řezacích nožů (nože kolektoru), výměna poškozených nebo ohnutých nožů.			X		
Kolektor					
Kontrola napnutí kolektoru.	X			X	
Kontrola kolektoru, zda přiléhá k napevno namontovaným nožům. ¹			X		
Kontrola vkládacích prstů, výměna poškozených nebo ohnutých vkládacích prstů.			X		
Dotážení šroubů / matic					
Kontrola pevného utažení šroubů na otočném kloubu bočních dílů (vlevo a vpravo).	X	X			
Kontrola všech ostatních šroubů.		X		X	
převodovka					
Kontrola těsnosti			X		
Kontrola hladiny oleje		X			
Výměna oleje					X
Čištění stroje					
Kontrola znečištění a v případě potřeby vyčištění prostoru kolektoru (uvnitř).			X		
Spojka					
Kontrola opotřebení spojky.		X		X	

Údržbářské práce	Interval údržby				
	Jednorázově po 10 hodinách	Před začátkem sezóny	Každých 10 hodin, ale minimálně 1 x denně	Každých 50 hodin	Každé 2 roky
Adaptace ke sklízecí řezačce					
Zkontrolujte, zda zajišťovací plechy bez vůle přiléhají ke středícím trojúhelníkům (u varianty "Přizpůsobení pomocí výkyvné klapky"). V případě potřeby zajišťovací plechy seřídte, viz kapitola První uvedení do provozu, "Nastavení zajišťovacích plechů".	X	X			
Hydraulické hadice					
Zkontrolujte hydraulické hadice ohledně netěsností a v případě potřeby nechte vyměnit od servisního partnera KRONE		X			
Mazání stroje podle plánu mazání					

1 K tomu účelu uveďte stroj do pracovní polohy a nechte cca 1 minutu běžet vpřed.

11.4 Utahovací momenty

Jiné utahovací momenty

Všechny šroubové spoje musí být zásadně utaženy utahovacími momenty podle níže uvedeného seznamu. Odchytky od tabulek jsou odpovídajícím způsobem označeny.

11.4.1 Šrouby s metrickým závitem se standardním stoupáním



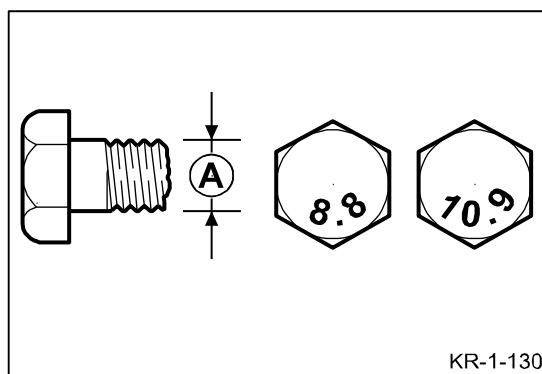
UPOZORNĚNÍ

Tabulka neplatí pro zápusťné šrouby s vnitřním šestihranem, pokud se zápusťný šroub utahuje přes vnitřní šestihran.

Utahovací moment v Nm (pokud není uvedeno jinak)

A	Třída pevnosti			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Utahovací moment (Nm)			
M4		3,0	4,4	5,1
M5		5,9	8,7	10
M6		10	15	18
M8		25	36	43
M10	29	49	72	84
M12	42	85	125	145
M14		135	200	235
M16		210	310	365
M20		425	610	710
M22		571	832	972
M24		730	1050	1220
M27		1100	1550	1800
M30		1450	2100	2450

A = velikost závitu
(třída pevnosti je uvedena na hlavě šroubu)



Pokyn

Kontrolovat pravidelně (cca každých 50 hodin) pevný dosed matic a šroubů a v daném případě je dotáhnout!



Upozornění

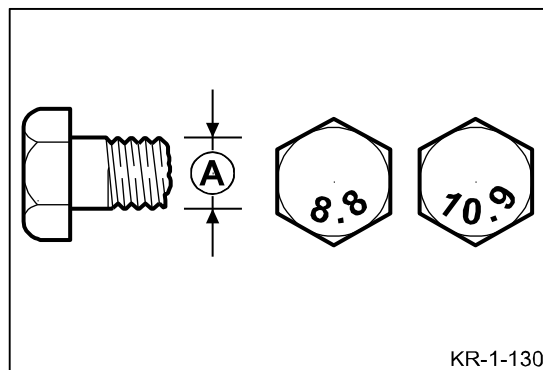
Jsou-li povolena šroubová spojení se samojisticími maticemi, musí se před přišroubováním samojisticí matice vždy vyměnit.

11.4.2 Šrouby s metrickým závitem s jemným stoupáním

Utahovací moment v Nm (pokud není uvedeno jinak)

A	Třída pevnosti			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Utahovací moment (Nm)			
M12x1,5		88	130	152
M14x1,5		145	213	249
M16x1,5		222	327	382
M18x1,5		368	525	614
M20x1,5		465	662	775
M24x2		787	1121	1312
M27x2		1148	1635	1914
M30x1,5		800	2100	2650

A = velikost závitu
(třída pevnosti je uvedena na hlavě šroubu)



KR-1-130

11.4.3 Šrouby s metrickým závitem se zápusťou hlavou a vnitřním šestihranem



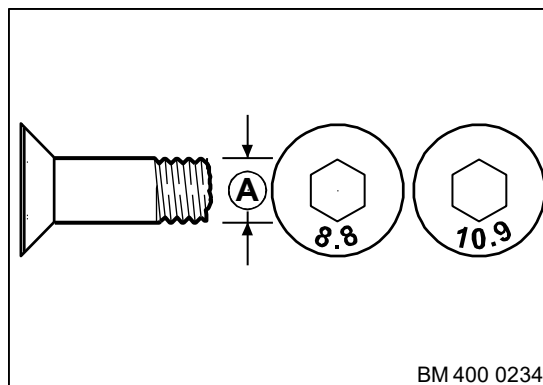
UPOZORNĚNÍ

Tabulka platí jen pro zápusťné šrouby s vnitřním šestihranem a metrickým závitem, které se utahují přes vnitřní šestihran.

Utahovací moment v Nm (pokud není uvedeno jinak)

A	Třída pevnosti			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Utahovací moment (Nm)			
M4		2,5	3,5	4,1
M5		4,7	7	8
M6		8	12	15
M8		20	29	35
M10	23	39	58	67
M12	34	68	100	116
M14		108	160	188
M16		168	248	292
M20		340	488	568

A = velikost závitu
(třída pevnosti je uvedena na hlavě šroubu)



BM 400 0234



Pokyn

Kontrolovat pravidelně (cca každých 50 hodin) pevný dosed matic a šroubů a v daném případě je dotáhnout!



Upozornění

Jsou-li povolena šroubová spojení se samojisticími maticemi, musí se před přišroubováním samojisticí matice vždy vyměnit.

11.4.4 Utahovací momenty uzavíracích šroubů a odvzdušňovacích ventilů na převodkách

Tabulka platí jen pro uzavírací šrouby s vnějším šestihranem v kombinaci s měděným těsnicím kroužkem a pro mosazné odvzdušňovací ventily s tvarovým těsnicím kroužkem.

Závit	Uzavírací šroub a průzor s měděným kroužkem*) Ocelový zavzdušňovací/odvzdušňovací filtr		Mosazný odvzdušňovací ventil Mosazný zavzdušňovací/odvzdušňovací filtr	
	v oceli a litině	v hliníku	v oceli a litině	v hliníku
	Maximální utahovací moment (Nm) ($\pm 10\%$)			
M10x1			8	
M12x1,5			14	
G1/4"			14	
M14x1,5			16	
M16x1,5	45	40	24	24
M18x1,5	50	45	30	30
M20x1,5			32	
G1/2"			32	
M22x1,5			35	
M24x1,5			60	
G3/4"			60	
M33x2			80	
G1"			80	
M42x1,5			100	
G1 1/4"			100	

*) Měděné kroužky vždy vyměňte.



UPOZORNĚNÍ

Utahovací momenty platí jen pro montáž uzavíracích šroubů, průzorů, olejových průzorů, zavzdušňovacích a odvzdušňovacích filtrů a odvzdušňovacích ventilů do převodovky s litinovou, hliníkovou nebo ocelovou skříní. Uzavírací šrouby jsou vypustný šroub, kontrolní šroub a zavzdušňovací a odvzdušňovací filtr.

11.5

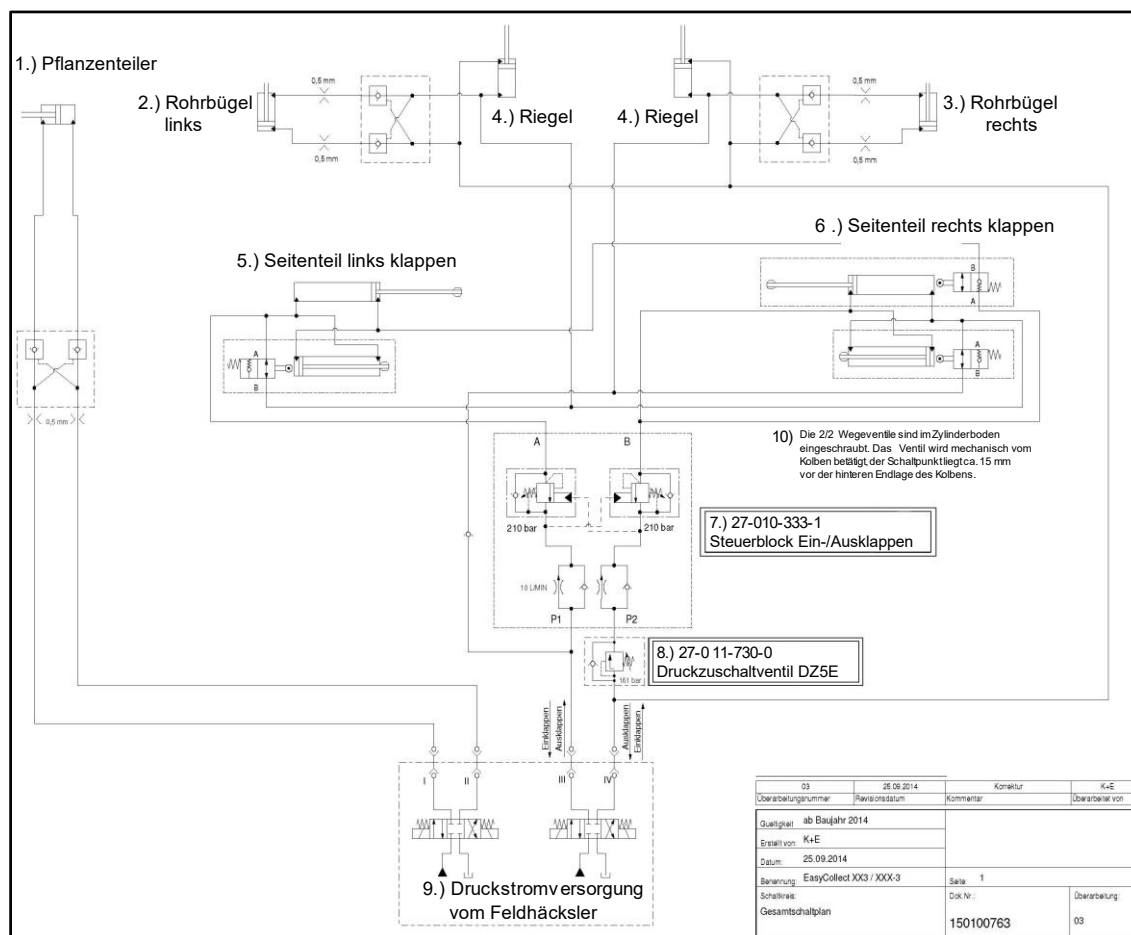
Hydraulika

**VAROVÁNÍ!**

Nebezpečí zranění při nesprávném zacházení s kapalinami, které jsou pod vysokým tlakem. Kapaliny vystupující pod vysokým tlakem mohou vniknout do pokožky a způsobit závažná poranění.

- Opravy na hydraulickém zařízení smí provádět pouze autorizované odborné dílny KRONE.
- Před odpojením potrubí musí být systém bez tlaku.
- Při práci na hydraulickém zařízení noste osobní ochranné pomůcky (ochranné brýle a ochranné rukavice).
- Vysokotlaká kapalina unikající z malého otvoru není téměř vidět. Proto při hledání netěsností používejte vhodné pomůcky (např. kus kartónu).
- Vnikne-li kapalina do pokožky, ihned vyhledejte lékaře. Kapalina se musí co nejrychleji odstranit z těla. Nebezpečí infekce! Lékaři, kteří s tím nejsou obeznámeni, si musí příslušné informace opatřit od kompetentního lékařského zdroje.
- Hydraulické hadice pravidelně kontrolujte a při poškození a stárnutí je vyměňte! Jako náhradní hadice se smí používat jen originální náhradní díly KRONE, protože splňují technické požadavky výrobce.
- Před opětovným vytvořením tlaku v systému se ujistěte, že jsou těsná všechna spojovací vedení.

11.6 Schéma zapojení



Obr. 60: Zobrazena je pracovní poloha.

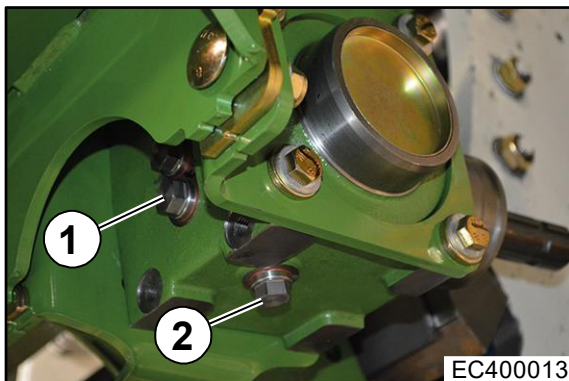
1) rozdělovač rostlin	2) trubkový oblouk levý	3) trubkový oblouk pravý
4) závora	5) sklápění levého bočního dílu	6) sklápění pravého bočního dílu
7) řídicí blok sklopení/vyklopení	8) tlakový sekvenční ventil DZ5E	9) tlakové napájení sklízecí řezačky
10) 2/2cestné ventily jsou zašroubované ve dnu válce. Ventil je mechanicky aktivován pístem, spínací bod je cca 15 mm před spodní koncovou polohou pístu.		

11.7

Vstupní převodovka


Upozornění

Kontrolujte hladinu oleje a doplňování oleje provádějte při vodorovné poloze adaptéru.
Olej vypouštějte při vodorovné poloze převodovky.



Obr. 61

1)	Kontrolní šroub / kontrolní otvor	2)	Vypouštěcí šroub oleje
----	-----------------------------------	----	------------------------

- Dodržujte bezpečnostní rutinu "Kontrola hladiny oleje, bezpečné provedení výměny oleje a filtračního prvku", viz kapitola Bezpečnost, "Kontrola hladiny oleje, bezpečná výměna oleje a filtračního prvku".

Kontrola hladiny oleje:

- Demontujte kontrolní šroub.

Hladina oleje musí dosahovat až ke kontrolnímu otvoru.

Pokud olej dosahuje až ke kontrolnímu otvoru:

- Přimontujte kontrolní šroub, utahovací moment viz kapitola Údržba "Utahovací momenty šroubových uzávěrů a odvzdušňovacích ventilů na převodovkách".

Pokud olej nedosahuje až ke kontrolnímu otvoru:

- Kontrolním otvorem doplňte olej až ke kontrolnímu otvoru.
- Přimontujte kontrolní šroub, utahovací moment viz kapitola Údržba "Utahovací momenty šroubových uzávěrů a odvzdušňovacích ventilů na převodovkách".

Výměna oleje:

Vypouštěný olej zachyťte do vhodné nádoby.

- Demontujte výpustný šroub a vypustte olej.
- Demontujte kontrolní šroub.
- Přimontujte výpustný šroub, utahovací moment viz kapitola Údržba "Utahovací momenty šroubových uzávěrů a odvzdušňovacích ventilů na převodovkách".
- Nový olej nalijte až ke kontrolnímu otvoru.
- Počkejte dvě minuty a potom zkontrolujte, zda z kontrolního otvoru stále ještě uniká olej.
- V případě potřeby nalijte kontrolním otvorem znovu olej až ke kontrolnímu otvoru.
- Přimontujte kontrolní šroub, utahovací moment viz kapitola Údržba "Utahovací momenty šroubových uzávěrů a odvzdušňovacích ventilů na převodovkách".

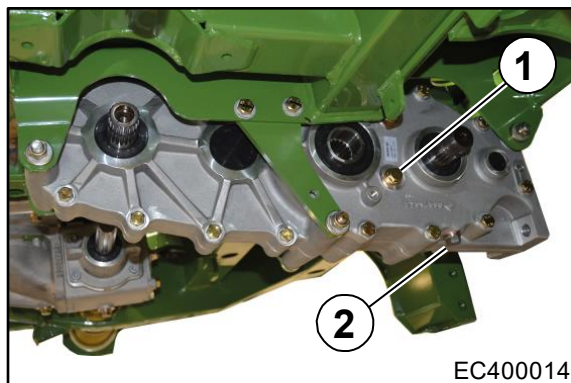
11.8

Hlavní převodovka



Oznámení

Kontrolu hladiny oleje a výměnu oleje provádějte ve vodorovné poloze adaptéru (kolektoru)!



Obr. 62

1)	Kontrolní šroub / kontrolní otvor	2)	Vypouštěcí šroub oleje
----	-----------------------------------	----	------------------------

- Dodržujte bezpečnostní rutinu "Kontrola hladiny oleje, bezpečné provedení výměny oleje a filtračního prvku", viz kapitola Bezpečnost, "Kontrola hladiny oleje, bezpečná výměna oleje a filtračního prvku".

Kontrola hladiny oleje:

- Demontujte kontrolní šroub.

Hladina oleje musí dosahovat až ke kontrolnímu otvoru.

Pokud olej dosahuje až ke kontrolnímu otvoru:

- Přimontujte kontrolní šroub, utahovací moment viz kapitola Údržba "Utahovací momenty šroubových uzávěrů a odvzdušňovacích ventilů na převodovkách".

Pokud olej nedosahuje až ke kontrolnímu otvoru:

- Kontrolním otvorem doplňte olej až ke kontrolnímu otvoru.
- Přimontujte kontrolní šroub, utahovací moment viz kapitola Údržba "Utahovací momenty šroubových uzávěrů a odvzdušňovacích ventilů na převodovkách".

Výměna oleje:

Vypouštěný olej zachyťte do vhodné nádoby.

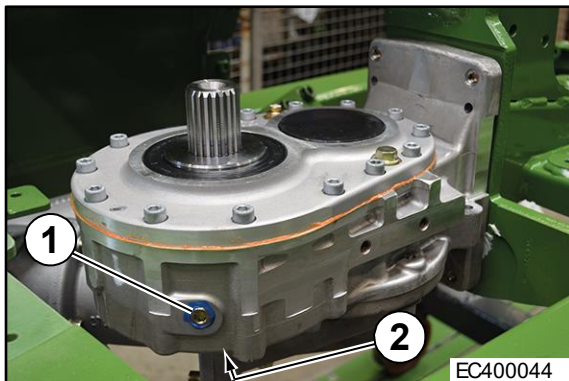
- Demontujte výpustný šroub a vypustte olej.
- Demontujte kontrolní šroub.
- Přimontujte výpustný šroub, utahovací moment viz kapitola Údržba "Utahovací momenty šroubových uzávěrů a odvzdušňovacích ventilů na převodovkách".
- Nový olej nalijte až ke kontrolnímu otvoru.
- Počkejte dvě minuty a potom zkontrolujte, zda z kontrolního otvoru stále ještě uniká olej.
- V případě potřeby nalijte kontrolním otvorem znovu olej až ke kontrolnímu otvoru.
- Přimontujte kontrolní šroub, utahovací moment viz kapitola Údržba "Utahovací momenty šroubových uzávěrů a odvzdušňovacích ventilů na převodovkách".

11.9

Převodovka kolektoru (horní část)


Upozornění

Kontrolu hladiny oleje a výměnu oleje provádějte ve vodorovné poloze převodovky a v pracovní poloze adaptéru!



Obr. 63

1)	Kontrolní šroub / kontrolní otvor	2)	Vypouštěcí šroub oleje
----	-----------------------------------	----	------------------------

- Dodržujte bezpečnostní rutinu "Kontrola hladiny oleje, bezpečné provedení výměny oleje a filtračního prvku", viz kapitola Bezpečnost, "Kontrola hladiny oleje, bezpečná výměna oleje a filtračního prvku".

Kontrola hladiny oleje:

- Demontujte kontrolní šroub.

Hladina oleje musí dosahovat až ke kontrolnímu otvoru.

Pokud olej dosahuje až ke kontrolnímu otvoru:

- Přimontujte kontrolní šroub, utahovací moment viz kapitola Údržba "Utahovací momenty šroubových uzávěrů a odvzdušňovacích ventilů na převodovkách".

Pokud olej nedosahuje až ke kontrolnímu otvoru:

- Kontrolním otvorem doplňte olej až ke kontrolnímu otvoru.
- Přimontujte kontrolní šroub, utahovací moment viz kapitola Údržba "Utahovací momenty šroubových uzávěrů a odvzdušňovacích ventilů na převodovkách".

Výměna oleje:

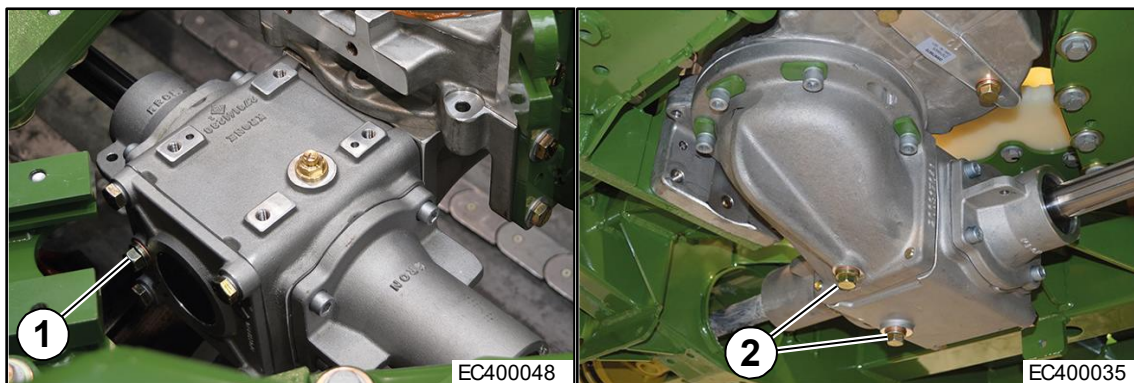
Vypouštěný olej zachyťte do vhodné nádoby.

- Demontujte výpustný šroub a vypustte olej.
- Demontujte kontrolní šroub.
- Přimontujte výpustný šroub, utahovací moment viz kapitola Údržba "Utahovací momenty šroubových uzávěrů a odvzdušňovacích ventilů na převodovkách".
- Nový olej nalijte až ke kontrolnímu otvoru.
- Počkejte dvě minuty a potom zkontrolujte, zda z kontrolního otvoru stále ještě uniká olej.
- V případě potřeby nalijte kontrolním otvorem znovu olej až ke kontrolnímu otvoru.
- Přimontujte kontrolní šroub, utahovací moment viz kapitola Údržba "Utahovací momenty šroubových uzávěrů a odvzdušňovacích ventilů na převodovkách".

11.10 Převodovka kolektoru (spodní část u středního dílu)

**Upozornění**

Kontrolu hladiny oleje a výměnu oleje provádějte ve vodorovné poloze převodovky a v pracovní poloze adaptéru!



Obr. 64

1)	Kontrolní šroub / kontrolní otvor	2)	Vypouštěcí šroub oleje
----	-----------------------------------	----	------------------------

- Dodržujte bezpečnostní rutinu "Kontrola hladiny oleje, bezpečné provedení výměny oleje a filtračního prvku", viz kapitola Bezpečnost, "Kontrola hladiny oleje, bezpečná výměna oleje a filtračního prvku".

Kontrola hladiny oleje:

- Demontujte kontrolní šroub.

Hladina oleje musí dosahovat až ke kontrolnímu otvoru.

Pokud olej dosahuje až ke kontrolnímu otvoru:

- Přimontujte kontrolní šroub, utahovací moment viz kapitola Údržba "Utahovací momenty šroubových uzávěrů a odvzdušňovacích ventilů na převodovkách".

Pokud olej nedosahuje až ke kontrolnímu otvoru:

- Kontrolním otvorem doplňte olej až ke kontrolnímu otvoru.
- Přimontujte kontrolní šroub, utahovací moment viz kapitola Údržba "Utahovací momenty šroubových uzávěrů a odvzdušňovacích ventilů na převodovkách".

Výměna oleje:

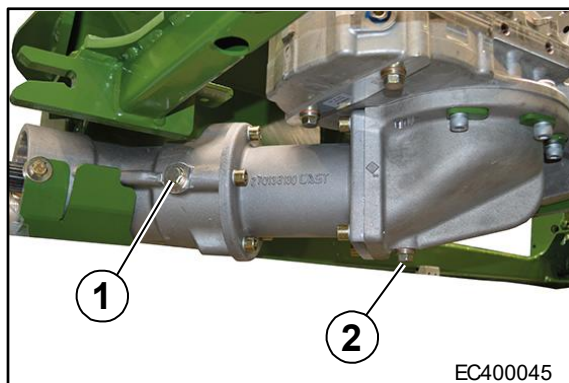
Vypouštěný olej zachytíte do vhodné nádoby.

- Demontujte výpustný šroub a vypustte olej.
- Demontujte kontrolní šroub.
- Přimontujte výpustný šroub, utahovací moment viz kapitola Údržba "Utahovací momenty šroubových uzávěrů a odvzdušňovacích ventilů na převodovkách".
- Nový olej nalijte až ke kontrolnímu otvoru.
- Počkejte dvě minuty a potom zkontrolujte, zda z kontrolního otvoru stále ještě uniká olej.
- V případě potřeby nalijte kontrolním otvorem znovu olej až ke kontrolnímu otvoru.
- Přimontujte kontrolní šroub, utahovací moment viz kapitola Údržba "Utahovací momenty šroubových uzávěrů a odvzdušňovacích ventilů na převodovkách".

11.11 Převodovka kolektoru (spodní část u bočního dílu)


Upozornění

Kontrolu hladiny oleje a výměnu oleje provádějte ve vodorovné poloze převodovky a v pracovní poloze adaptéru!



Obr. 65

1)	Kontrolní šroub / kontrolní otvor	2)	Vypouštěcí šroub oleje
----	-----------------------------------	----	------------------------

- Dodržujte bezpečnostní rutinu "Kontrola hladiny oleje, bezpečné provedení výměny oleje a filtračního prvku", viz kapitola Bezpečnost, "Kontrola hladiny oleje, bezpečná výměna oleje a filtračního prvku".

Kontrola hladiny oleje:

- Demontujte kontrolní šroub.

Hladina oleje musí dosahovat až ke kontrolnímu otvoru.

Pokud olej dosahuje až ke kontrolnímu otvoru:

- Přimontujte kontrolní šroub, utahovací moment viz kapitola Údržba "Utahovací momenty šroubových uzávěrů a odvzdušňovacích ventilů na převodovkách".

Pokud olej nedosahuje až ke kontrolnímu otvoru:

- Kontrolním otvorem doplňte olej až ke kontrolnímu otvoru.
- Přimontujte kontrolní šroub, utahovací moment viz kapitola Údržba "Utahovací momenty šroubových uzávěrů a odvzdušňovacích ventilů na převodovkách".

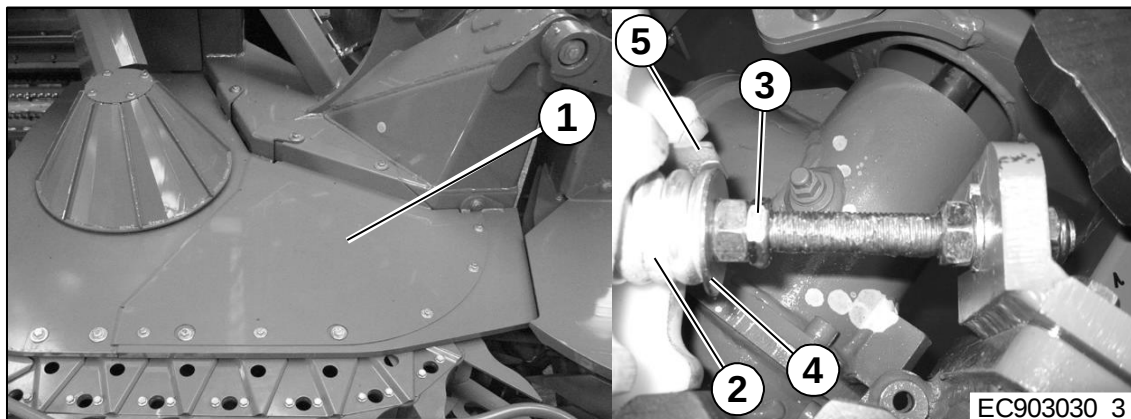
Výměna oleje:

Vypouštěný olej zachyťte do vhodné nádoby.

- Demontujte výpustný šroub a vypustte olej.
- Demontujte kontrolní šroub.
- Přimontujte výpustný šroub, utahovací moment viz kapitola Údržba "Utahovací momenty šroubových uzávěrů a odvzdušňovacích ventilů na převodovkách".
- Nový olej nalijte až ke kontrolnímu otvoru.
- Počkejte dvě minuty a potom zkontrolujte, zda z kontrolního otvoru stále ještě uniká olej.
- V případě potřeby nalijte kontrolním otvorem znovu olej až ke kontrolnímu otvoru.
- Přimontujte kontrolní šroub, utahovací moment viz kapitola Údržba "Utahovací momenty šroubových uzávěrů a odvzdušňovacích ventilů na převodovkách".

11.12 Předpětí kolektoru u střední části (vpravo/vlevo)

Pro přehled utahovacích momentů, viz kapitola Údržba, "Utahovací momenty".



Obr. 66

11.12.1 Kontrola předpětí kolektoru



Upozornění

Předpětí kolektoru vyzkoušet po prvních 10 hodinách provozu kolektoru, poté po každých 50 hodinách provozu.

- Demontujte ochranný kryt (1)
- Tlačná pružina (2) je předpjata správně, když je podložka (4) v jedné rovině s plechem (5).

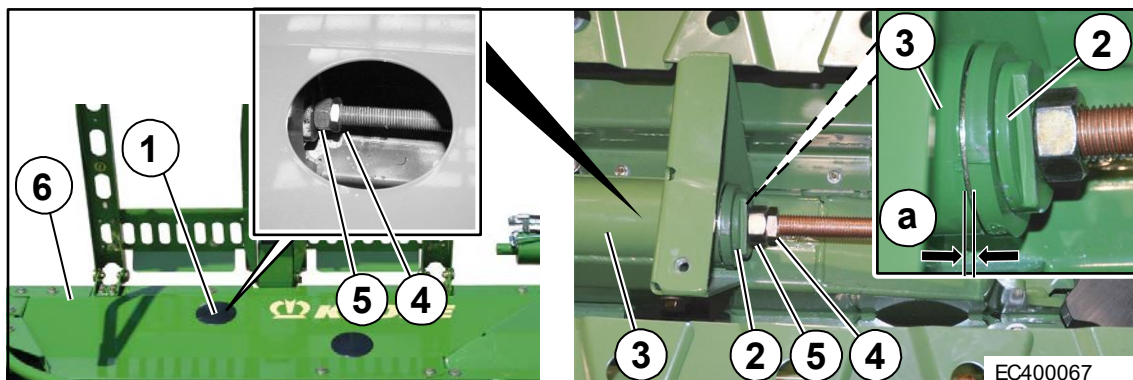
11.12.2 Oprava předpětí kolektoru

- Povolte pojistnou matici (3).
- Upravte předpětí tlačné pružiny (2) tak, aby byla podložka (4) v jedné rovině s plechem (5).
- Utáhněte pojistnou matici (3).
- Namontujte ochranný kryt (1)

11.13 Předpětí kolektoru u boční části (vpravo/vlevo)

Pro přehled utahovacích momentů, viz kapitola Údržba, "Utahovací momenty".

EasyCollect 750-3 / EasyCollect 900-3 / EasyCollect 1050-3



Obr. 67

11.13.1 Kontrola předpětí kolektoru



Upozornění

Předpětí kolektoru vyzkoušet po prvních 10 hodinách provozu kolektoru, poté po každých 50 hodinách provozu.

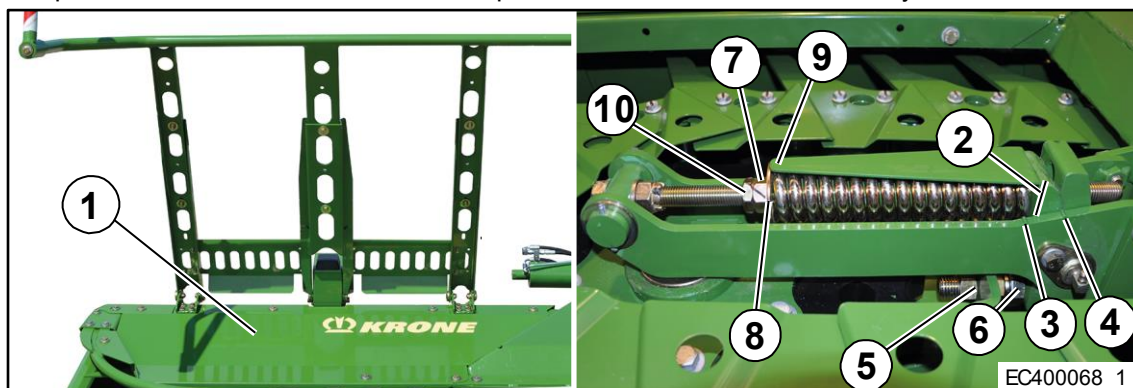
- Sejměte plastový kryt (1).
- Tlačný kotouč (2) musí být nastaven ve vzdálenosti $a = 2 \pm 1 \text{ mm}$ od krytu pružiny (3).
- Případně předpětí kolektoru upravte.

11.13.2 Oprava předpětí kolektoru

- Demontujte kryt (6).
- Povolte pojistnou matici (4) a otáčením šestihranné matice (5) nastavte tlačnou pružinu tak, aby tlačný kotouč (2) byl od krytu pružiny (3) vzdálen $2 \pm 1 \text{ mm}$.
- Utáhněte pojistnou matici (4).
- Namontujte kryt (6).
- Nasaďte plastový kryt (1)

EasyCollect 600-3

Pro přehled utahovacích momentů, viz kapitola Údržba, "Utahovací momenty".



Obr. 68

11.13.3 Kontrola předpětí kolektoru



Upozornění

Předpětí kolektoru vyzkoušet po prvních 10 hodinách provozu kolektoru, poté po každých 50 hodinách provozu.

- Odstraňte kryt (1)
- Podložka (8) musí přiléhat k zářezovému plechu (9)
- Pokud tomu tak není, upravte předpětí kolektoru

11.13.4 Oprava předpětí kolektoru

- Povolte pojistnou matici (10)
- Utáhněte matici (7), aby podložka (8) přilehla k plechové zářezce (9)
- Utáhněte pojistnou matici (10)
- Zkontrolujte funkci napětí kolektoru

11.13.5 Kontrola funkce napětí kolektoru

- Hrana (2) vedení pružiny musí ležet mezi značkami (3) a (4)
- Pokud tomu tak není, upravte funkci napětí kolektoru

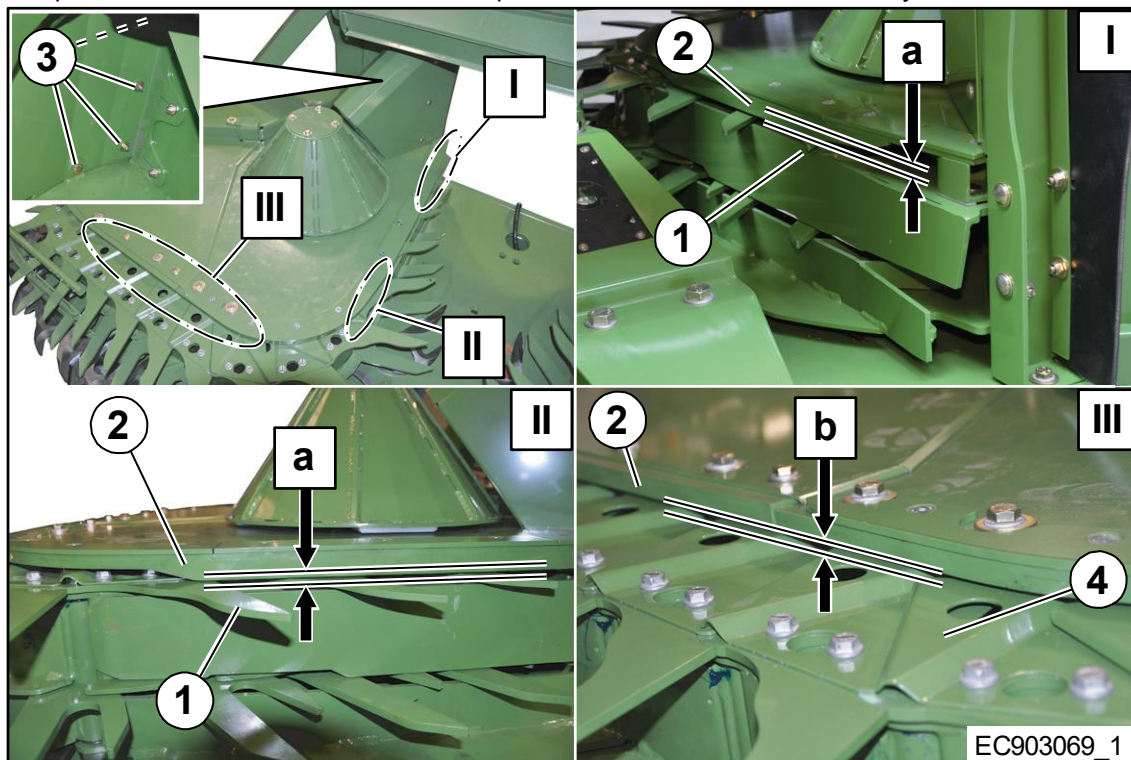
11.13.6 Oprava funkce napětí kolektoru

- Povolte pojistnou matici (5) a otáčením šestihranné matice (6) nastavte vedení pružiny tak, aby hrana (2) vedení pružiny byla od značky (3) vzdálena 8 ± 1 mm
- Utáhněte pojistnou matici (5)
- Zkontrolujte předpětí kolektoru, viz "Kontrola předpětí kolektoru"
- Namontujte kryt (1)

11.14

Rozměry mezer u středního rámu

Pro přehled utahovacích momentů, viz kapitola Údržba, "Utahovací momenty".



Obr. 69

Po opravách resp.čištění v oblasti středního rámu se musí zkontrolovat a příp. znovu nastavit mezery v oblastech (I,II a III).

Rozměr mezery v oblasti (I) = 0 až 2 mm

Rozměr mezery v oblasti (II) = 0 až 2 mm

Rozměr mezery v oblasti (III) = 0 až 3 mm

Při nastavení stěrače/krycích plechů nastavte rozměry mezery co možná nejmenší (blíží se 0 mm), aby byla zaručena co možná nejlepší funkce stroje.

Postup při nastavení rozměrů mezery:

Oblast (I)

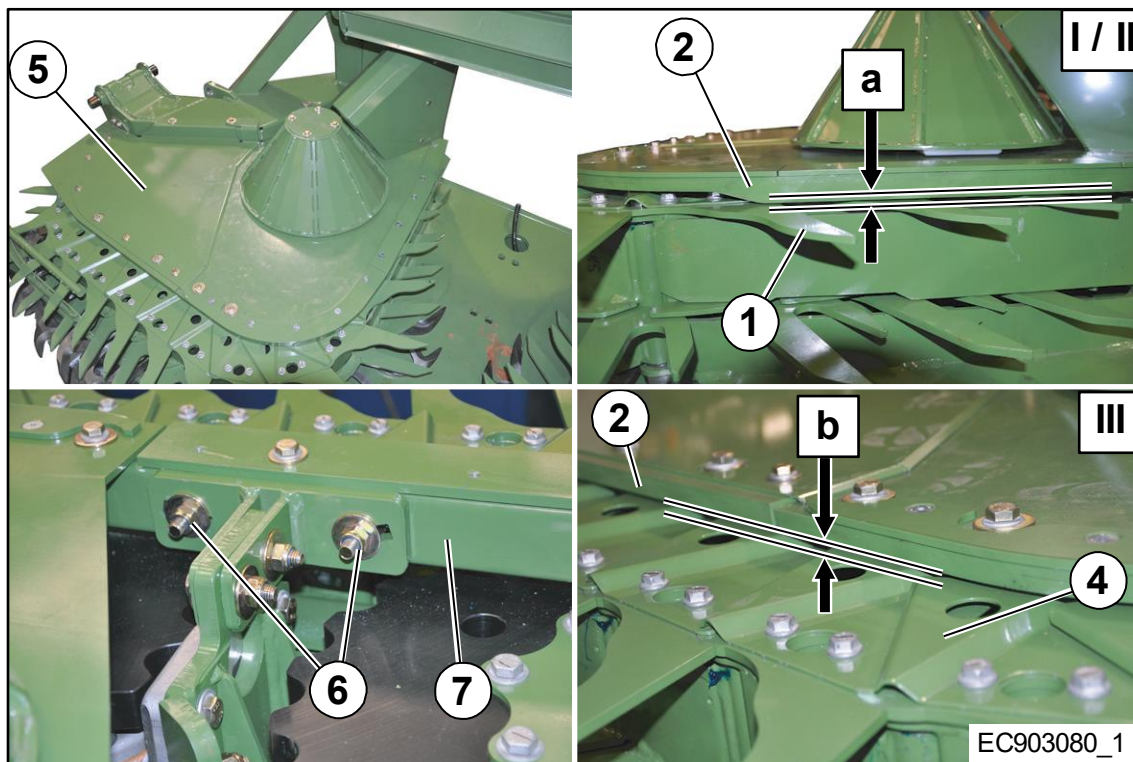
Rozměr mezery "a" mezi prstem kolektoru (1) a plechovým krytem (2) musí činit $a=0-2$ mm (vpravo a vlevo).

- Nejprve zkontrolujte rozměr mezery "a" v oblasti (I) a případně povolením šroubového spojení (3) nastavte mezeru na rozměr $a = 0$ až 2 mm.
- Šroubový spoj (3) pevně utáhněte

Oblast (II a III)

Rozměr mezery "a" mezi prstem kolektoru (1) a plechovým krytem (2) musí v oblasti (II) činit $a = 0 - 2 \text{ mm}$ (vpravo a vlevo).

Rozměr mezery "b" mezi víky kolektoru (4) a plechovým krytem (2) musí v oblasti (III) činit $b = 0 - 3 \text{ mm}$ (vpravo a vlevo).



Obr. 70

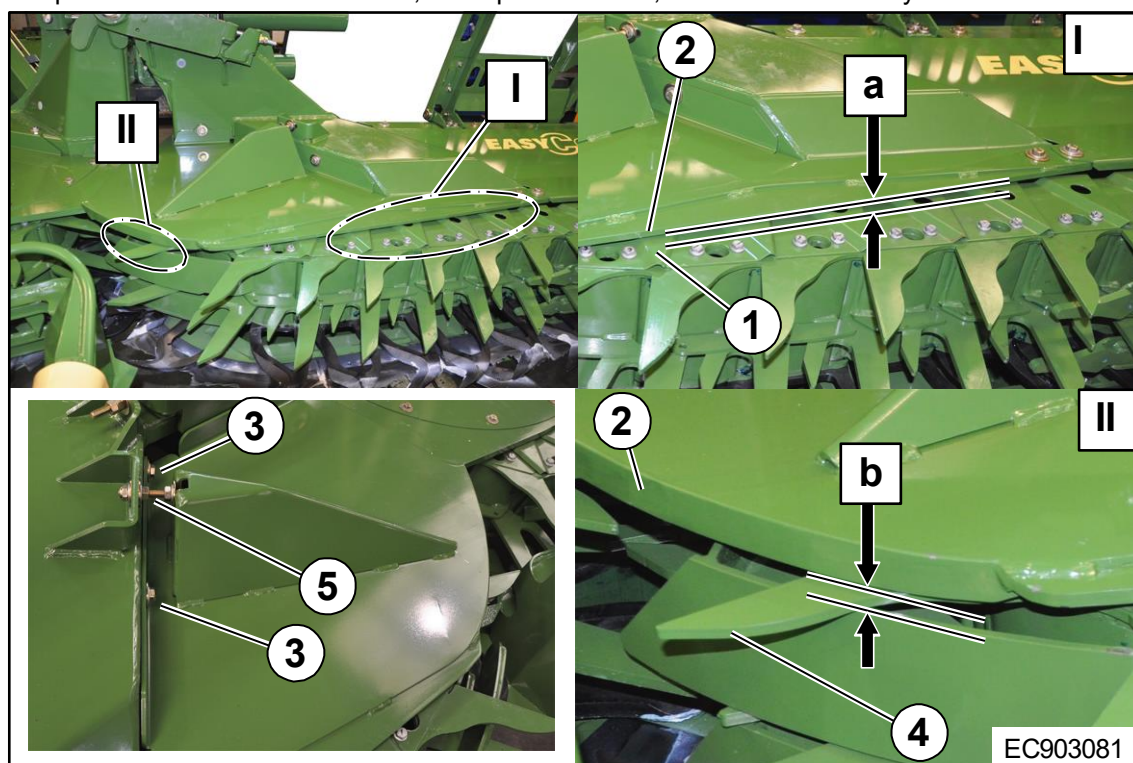
Není-li tomu tak:

- Odšroubujte víko (5).
- Povolte šrouby (6). Posunutím šroubů napříč podélným otvorem se pomocí opěrné lišty (7) nastaví rozměry mezer (a, b) pro oblast (II a III).
- Utáhněte šrouby (6) a opět namontujte víko (5).

11.15

Rozměry mezer u bočního rámu

Pro přehled utahovacích momentů, viz kapitola Údržba, "Utahovací momenty".



Obr. 71

Po opravách resp.čištění v oblasti bočního rámu se musí zkontrolovat a příp. znovu nastavit mezery v oblastech (I a II).

Rozměr mezery v oblasti (I) = 0 až 3 mm

Rozměr mezery v oblasti (II) = 0 až 1,5 mm

Při nastavení stěrače/krycích plechů nastavte rozměry mezery co možná nejmenší (blíží se 0 mm), aby byla zaručena co možná nejlepší funkce stroje.

Postup při nastavení rozměrů mezery:

Oblast (I)

Rozměr mezery "a" mezi víky kolektoru (1) a plechovým krytem (2) musí v oblasti (I) činit $a = 0 - 3$ mm (vpravo a vlevo).

- Nejprve zkontrolujte rozměr mezery "a" v oblasti (I) a případně povolením šroubového spojení (3) nastavte mezeru na rozměr $a = 0$ až 3 mm.
- Šroubový spoj (3) pevně utáhněte.

Oblast (II)

Rozměr mezery "b" mezi prsty kolektoru (4) a plechovým krytem (2) musí v oblasti (II) činit $b = 0 - 1,5$ mm (vpravo a vlevo).

- Nejprve zkontrolujte rozměr mezery "b" v oblasti (II) a případně otočením nastavovacího šroubu (5) nastavte rozměr $b = 0$ až 1,5 mm.
- Utáhněte a zajistěte nastavovací šroub (5) maticí.

11.16 Stěrače (vpravo/vlevo)



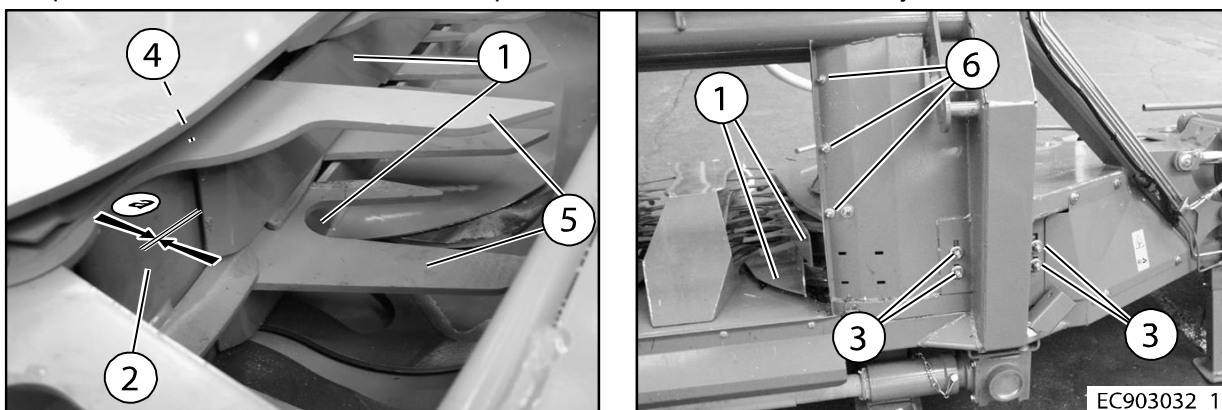
Upozornění

Vzdálenost mezi hřbetem kolektoru (2) a stěračem (1) nesmí být větší než rozměr "a = 3 mm".

Při nastavování stěračů/plechových krytů nastavte rozměry mezer co nejmenší (blíží se 0 mm), aby byla zaručena nejlepší možná funkce stroje.

11.16.1 Nastavení stěrače u střední části

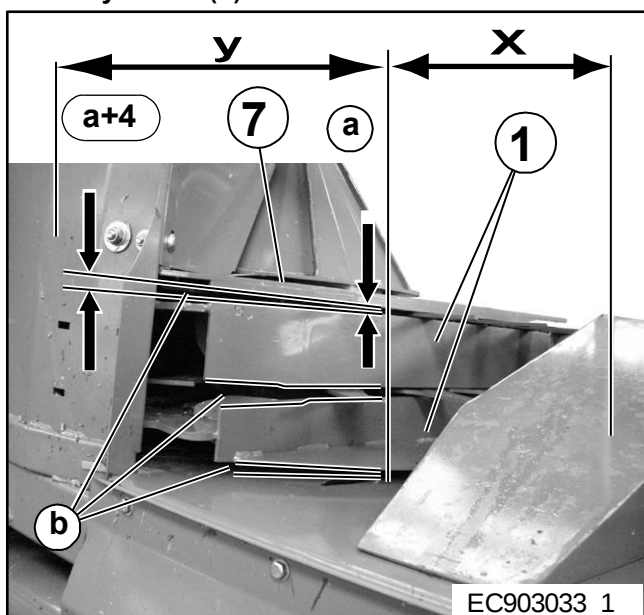
Pro přehled utahovacích momentů, viz kapitola Údržba, "Utahovací momenty".



Obr. 72

- Trochu povolte šroubová spojení (3) a stěrač (1) nastavte tak, aby vzdálenost mezi hřbetem kolektoru (2) (v oblasti čepu kolektoru (4)) a stěračem (1) činila "a = 0 až 3 mm".

Rozměry mezer (b):



Obr. 73

Stěrače (1) musí být v oblasti "X" vyrovnané středově k prstům kolektoru (5). V oblasti "Y" se mezera mezi stěrači musí kónicky rozšiřovat dozadu (a+4).

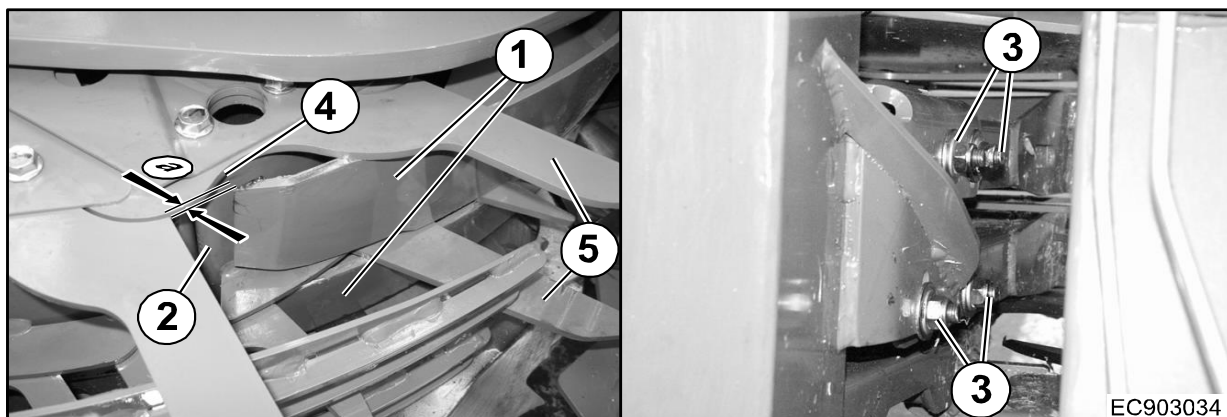


Oznámení

Případně vyrovnejte také víko (7), povolením šroubů (6).

- Pevně utáhněte šroubová spojení (3 a 6).

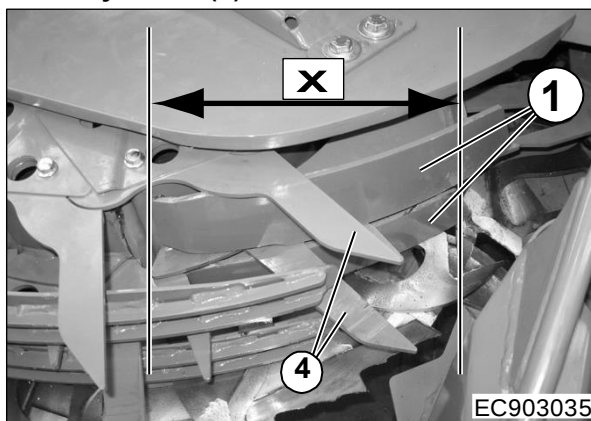
11.16.2 Nastavení stěrače u boční části



Obr. 74

- Trochu povolte šroubová spojení (3) a stěrač (1) nastavte tak, aby vzdálenost mezi hřbetem kolektoru (2) (v oblasti čepu kolektoru) a stěračem (1) činila "a = 0 až 3 mm".

Rozměry mezer (b):



Obr. 75

Stěrače (1) musí být v oblasti "X" vyrovnané středově k prstům kolektoru (4).

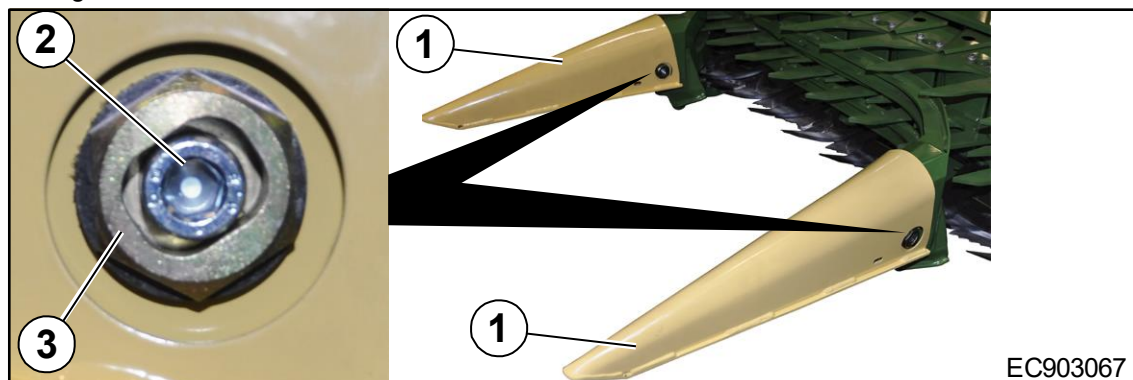
- Pevně šroubová spojení (3) utáhněte.


Upozornění

Přípustný je lehký dosedací tlak stěračů na prsty kolektoru (< 1 kg)t

11.17 Výměna hrotů

Dále je popsána výměna postranních hrotů, výměna středového hrotu a řádkových hrotů je analogická.



Obr. 76

- Odpojte senzor detekce řádků (jen na středním hrotu) z kabelového svazku
- Demontujte šrouby s válcovou hlavou (2) a sejměte hrot (1)
- Z hrotu (1) vyjměte ložiskové kroužky (3) a vsadte je do nového hrotu, příp. vyměňte opotřebené ložiskové kroužky (3)
- Pomocí šroubu s válcovou hlavou (2) namontujte nový hrot (1) a zajistěte ho pojistnou maticí



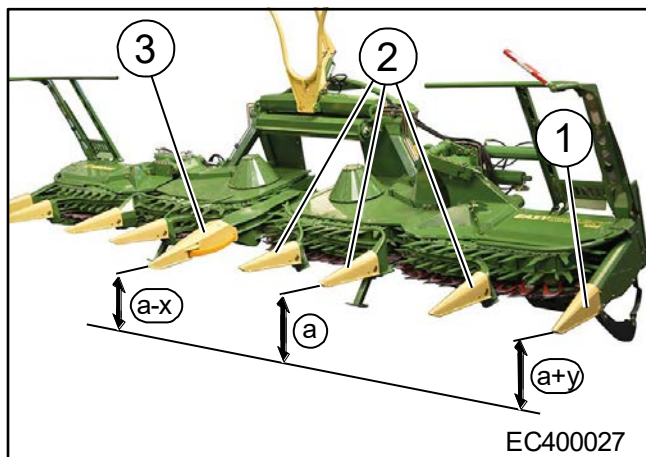
Upozornění

Samojistné matice musí být zásadně obnovit.

11.18

Nastavení hrotů

Pro přehled utahovacích momentů, viz kapitola Údržba, "Utahovací momenty".



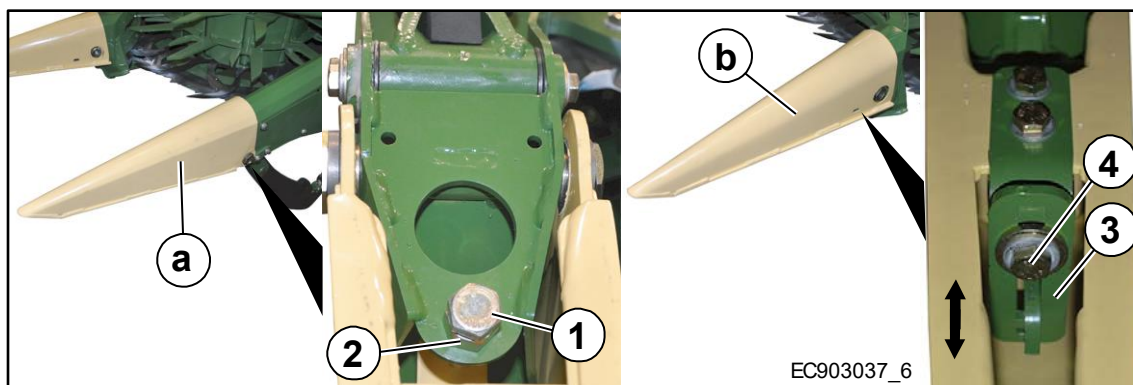
Obr. 77

a = libovolně volitelná vzdálenost od země (doporučujeme a = cca 20 až 40 cm).

Nastavte spodní hrany řádkových hrotů (2) do stejné výšky.

Spodní hrany postranních hrotů (1) nastavte o cca $y = 0$ až 30 mm výše než spodní hrany řádkových hrotů (2).

Spodní hranu středního hrotu (3) nastavte o cca $y = 30$ až 50 mm níže než spodní hrany řádkových hrotů (2).



Obr. 78

11.18.1 Nastavení postranních hrotů

Nastavení výšky postranních hrotů (a) se provádí šroubem (1).

Za tím účelem:

- Uvolněte pojistnou matici (2)
- Výšku hrotů nastavte pomocí šroubu (1)
- Utáhněte pojistnou matici (2)

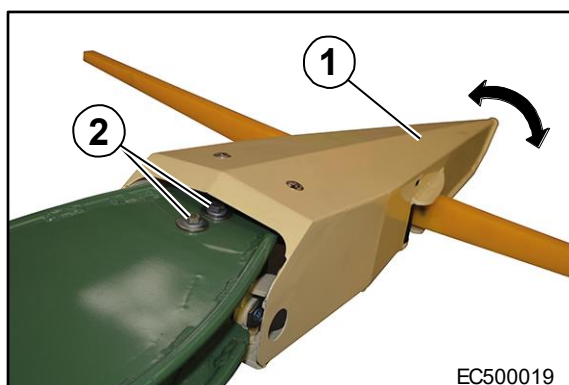
11.18.2 Nastavení řádkových hrotů

Nastavení výšky řádkových hrotů (b) se provádí nastavením posuvného dílu (3)

Za tím účelem:

- Povolte šroub (4).
- Přestavením posuvného dílu (3) nastavte výšku řádkového hrotu
- Utáhněte šroub (4).

11.18.3 Nastavení středního hrotu



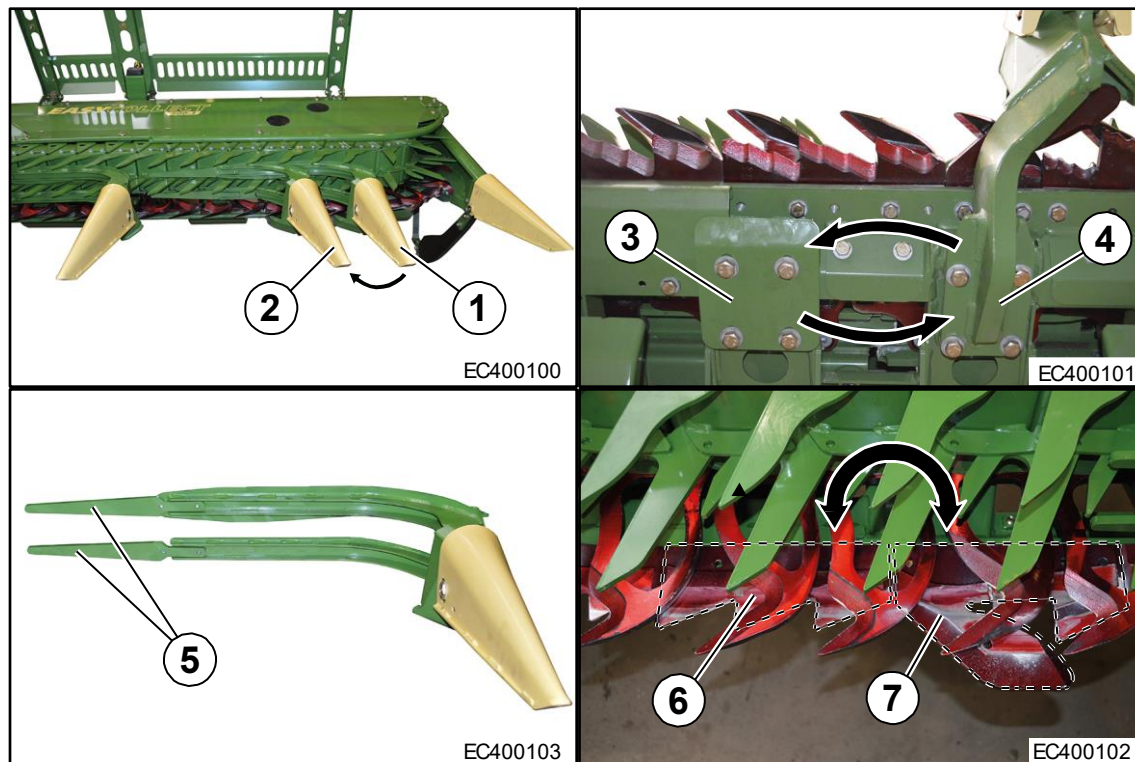
Obr. 79

- Trochu povolte šroubová spojení (2).
- Střední hrot (1) nastavte tak, aby se spodní hrana středního hrotu nacházela o cca **x = 30...50 mm** níž než spodní hrany ostatních hrotů.
- Pevně šroubová spojení (2) utáhněte.

11.19 Přestavení držáku hrotu pro speciální odstupy mezi řádky

EasyCollect 750-3 / EasyCollect 900-3 / EasyCollect 1050-3

Aby kukuřičný adaptér docílil i při speciálních odstupech mezi řádky optimálního výsledku sbírání, mohou se řádkové hroty u EasyCollect 750-3, EasyCollect 900-3 a EasyCollect 1050-3 namontovat o 250 mm ke středu stroje. Při změně polohy řádkových hrotů se musí přestavět i nože v této oblasti.



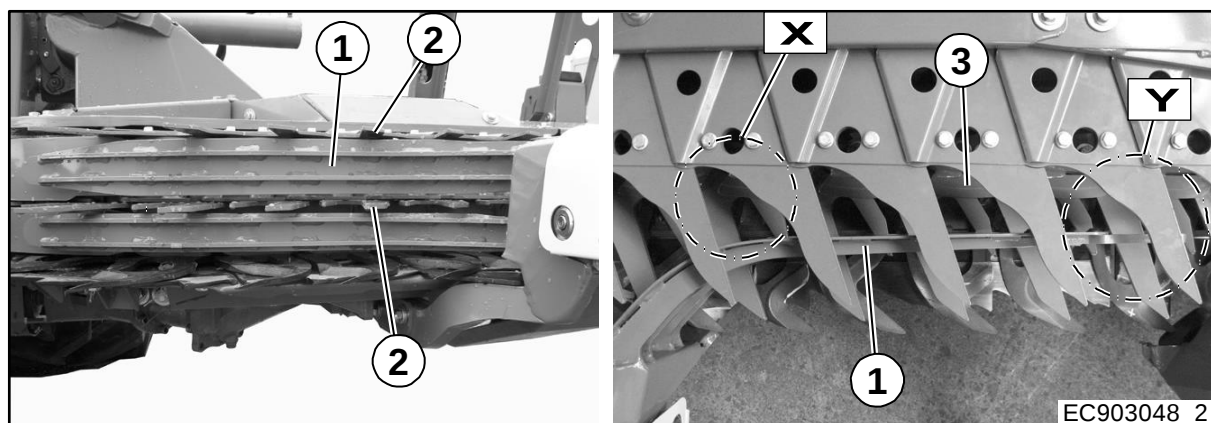
Obr. 80

Přestavba řádkového hrotu z původní polohy (1) do polohy pro speciální odstupy mezi řádky (2):

- Demontujte plechový kryt (3).
- Demontujte vnější řádkový hrot (4).
- Demontujte prodloužení hrotu (5) z řádkového hrotu a odložte jej stranou pro pozdější použití řádkového hrotu v původní poloze.
- Zaměňte stupňový nůž (6) a nůž tvaru V (7).
- Namontujte vnější řádkový hrot (4) do polohy pro speciální odstupy mezi řádky.
- Na uvolněná místa po šroubech v původní poloze přimontujte plechový kryt (3).

11.20

Vyrovnání směrovacího oblouku



Obr. 81


Oznámení

V pravidelných intervalech kontrolujte správnou polohu směrovacích oblouků (1), a případně ji upravte.

- Směrovací oblouky (1) musí být vyrovnané paralelně s prsty kolektoru (2).
- V přední oblasti "X" musí mít směrovací oblouky (1) vzdálenost od hřbetu kolektoru (3) cca 70 mm a v zadní oblasti "Y" vzdálenost cca 60 mm.

11.21 Uvolnění hvězdicové řehťáčkové spojky na kloubovém hříděli

Když se během pracovního postupu při přetížení aktivuje hvězdicová řehťáčková spojka na dvojitém hříděli, postupujte následovně:

- Okamžitě vypněte pohon adaptéru sklízecí řezačky, viz provozní návod sklízecí řezačky.
- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost, "Zastavení a zajištění stroje".
- Odstraňte ucpání sklizňovým produktem.
- Při zapnutí pohonu adaptéru sklízecí řezačky dejte pozor, aby se hvězdicová řehťáčková spojka znovu neaktivovala.

11.22 Výměna nožů



NEBEZPEČÍ! - Nebezpečí pořezání ostrými noži!

Můžete si přivodit těžká poranění, zejména rukou.

- Při všech pracích na kolektoru noste ochranné rukavice, abyste se neporanili o nože.



Upozornění

Nože kontrolujte před každým použitím a po njetí na překážku. Opotřebované, poškozené nebo zdeformované nože je nutné neprodleně vyměnit.



Upozornění

Před nastavováním nožů nechte kolektor chvíli běžet (nereverzovat).

Potom vypněte pohon a počkejte, až budou všechny hnací prvky v klidovém stavu.

Vyjměte klíč ze zapalování, zajistěte stroj proti nepředvídanému uvedení do provozu a proti samovolnému odjetí.



Upozornění

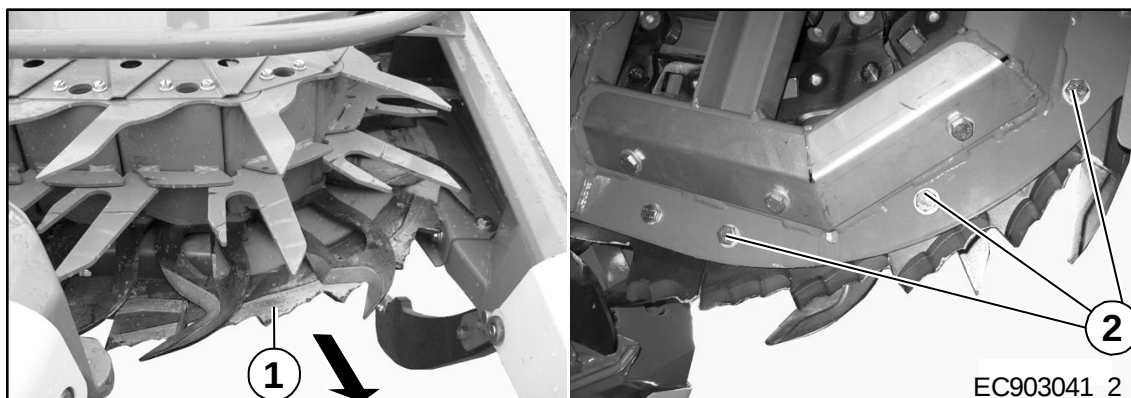
Vyčistěte oblast údržby od nečistot.

11.22.1 Výměna napevno namontovaných nožů (obloukových a stupňových)



Upozornění

Při výměně dbejte na směr řezání vpravo/vlevo!



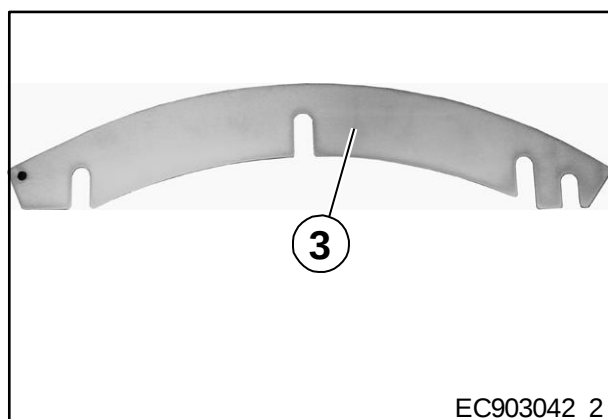
Obr. 82

- Vyšroubujte šrouby se šestihrannou hlavou (2) a vytáhněte nůž (1) dopředu ven.
- Vsaďte nový nůž (1) a upevněte jej pomocí šroubů se šestihrannou hlavou (2).



Upozornění

Použijte prostředek k zajištění šroubů „středně pevný“ (např. Loctite).

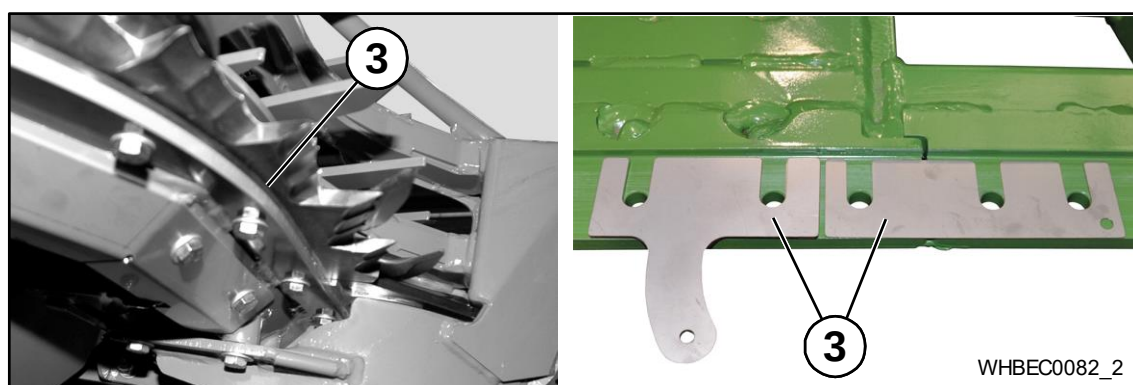


Obr. 83



Upozornění

Po výměně nožů dbejte na to, aby nevznikly žádné nárazové hrany.
Případně odstraněním vyrovnávacího plechu (3) vyrovnejte výšku.



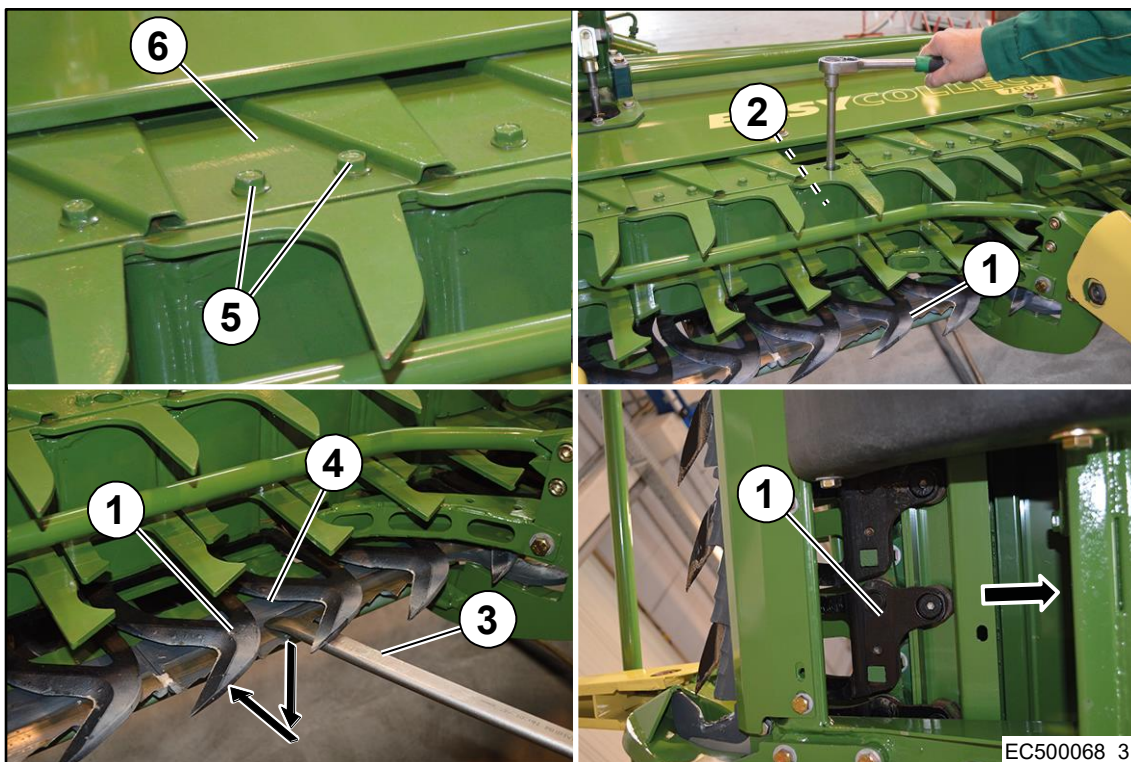
Obr. 84

11.22.2 Výměna řezacích nožů na bočních částech vpravo / vlevo

EasyCollect 750-3 / EasyCollect 900-3 / EasyCollect 1050-3


Upozornění

Při výměně dbejte na směr řezání vpravo/vlevo!



Obr. 85

- Demontujte šrouby (5) a sejměte poklop (6).
- Za účelem demontáže řezacích nožů (1) v rovné části vyšroubujte vnitřní šroub se šestihrannou hlavou (2).
- Na stupňovém noži (4) vytlačte montážní pákou (3) nahoru kolektor a řezací nůž (1) stáhněte z vačky nejprve dolů a poté ho vyjměte směrem dozadu.

Montáž se provádí v opačném pořadí demontáže.


Upozornění

Utahovací moment šroubů se šestihrannou hlavou M12 (2) s pevností 10.9 = 110 Nm.
Utahovací moment šroubů se šestihrannou hlavou M8 (5) = 45 Nm.

EasyCollect 600-3



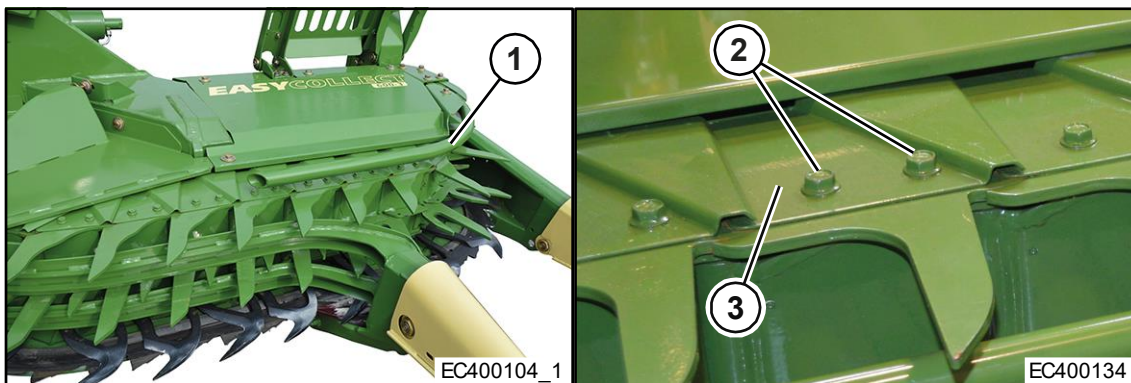
Upozornění

Při výměně dbejte na směr řezání vpravo/vlevo, krátký/dlouhý břit!



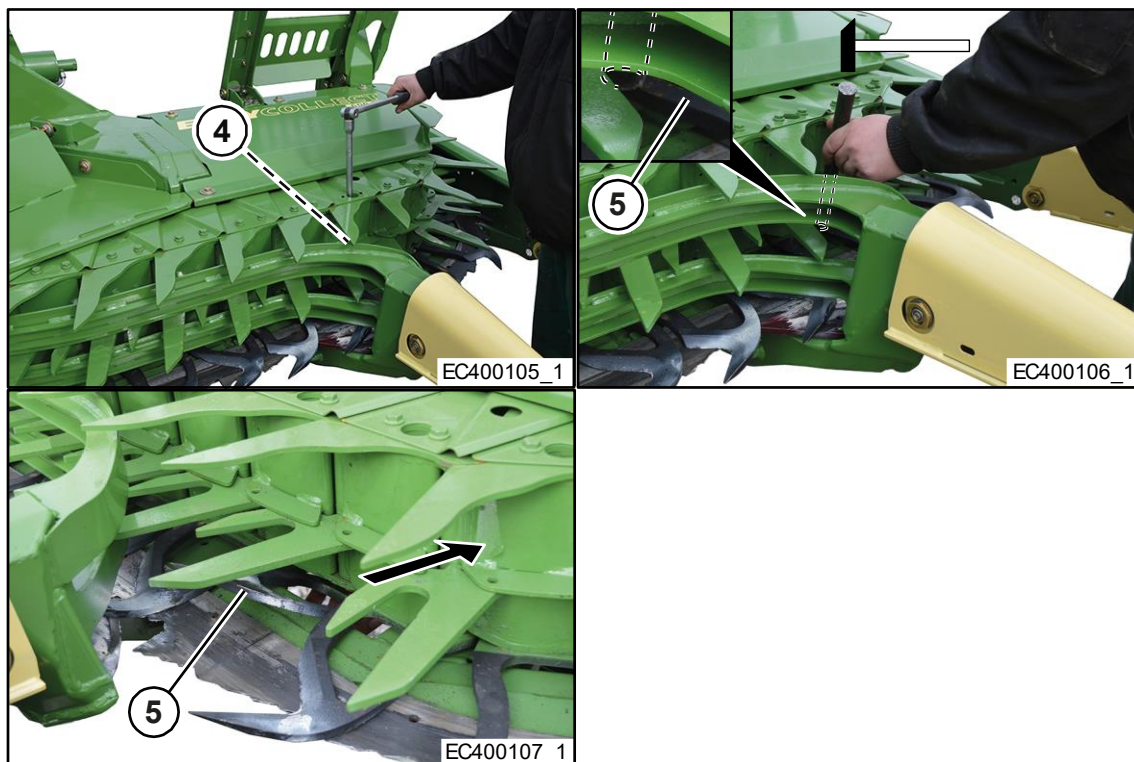
VÝSTRAHA!

Vyměňovaný nůž se reverzováním stroje musí uvést do správné polohy. Zajistěte, aby se přitom před strojem nezdržovaly žádné osoby.



Obr. 86

- Demontujte zastavovač pístu (1).
- Demontujte šrouby (2) a sejměte poklop (3).



Obr. 87

- Pomocí obráceného chodu stroje uveďte nůž (5), který se má vyměnit, do polohy vpředu na stroji.
- Z nože, který se má vyměnit, demontujte šroub s šestihrannou hlavou (4).
- Vyklepněte nůž (5) dolů z pouzdra s věncem a vyjměte ho směrem dozadu.
- Zezadu zaveďte nový nůž a zaklepněte ho zespoda do pouzdra s věncem
- Přimontujte šroub s šestihrannou hlavou (4) a utáhněte ho momentem 110 Nm.



Obr. 88

- Namontujte víko (2).
- Přimontujte zastavovač pístu (1).



Upozornění

Utahovací moment šroubů se šestihrannou hlavou M12 (4) s pevností 10.9 = 110 Nm.

Utahovací moment šroubů se šestihrannou hlavou M8 (2) = 45 Nm.

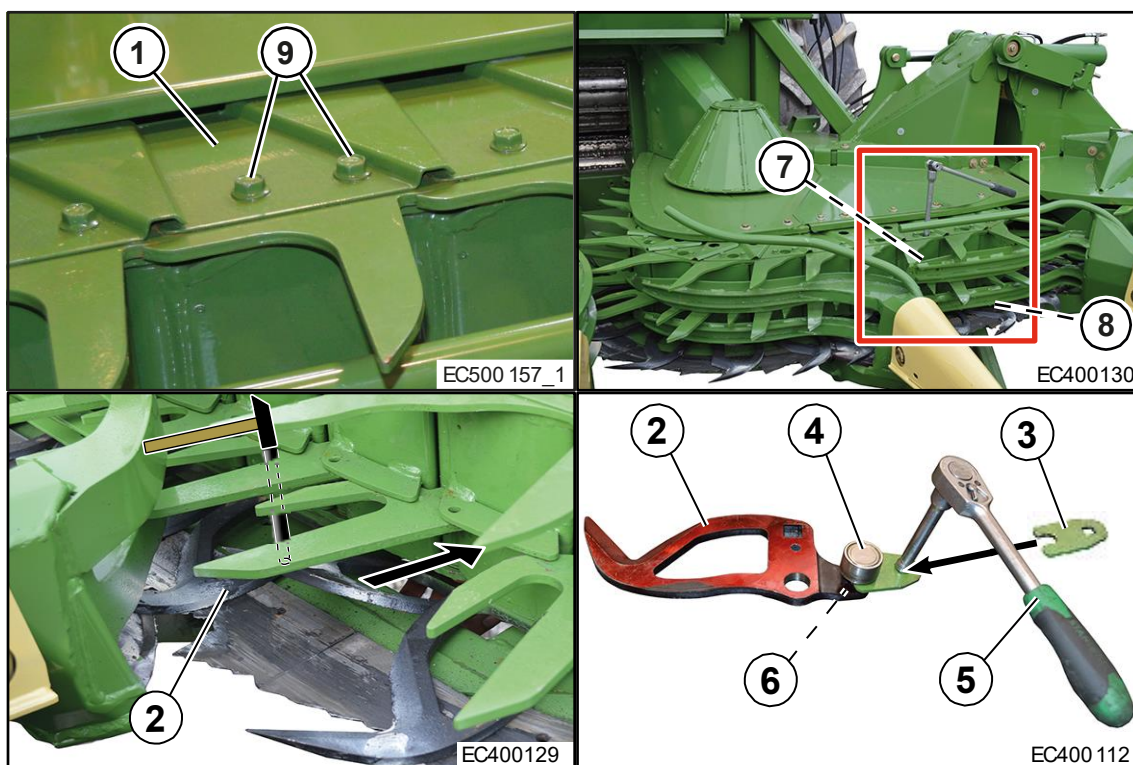
11.22.3 Výměna řezacích nožů na střední části vpravo / vlevo

**Upozornění**

Při výměně dbejte na směr řezání vpravo/vlevo, krátký/dlouhý břit!

**VÝSTRAHA!**

Vyměňovaný nůž se reverzováním stroje musí uvést do správné polohy. Zajistěte, aby se přitom před strojem nezdržovaly žádné osoby.



Obr. 89

- Demontujte šrouby (9) a sejměte poklop (1).
- Demontujte opěrku (8).
- Pomocí obráceného chodu stroje uveďte nůž (2), který se má vyměnit, do polohy vpředu na stroji.
- Z nože, který se má vyměnit, demontujte šroub s šestihrannou hlavou (7).
- Vyklepněte nůž (2) dolů z pouzdra s věncem a vyjměte ho směrem dozadu.
- Zezadu zaveďte nový nůž a zaklepněte ho zespoda do pouzdra s věncem.
- Přimontujte šroub s šestihrannou hlavou (7) a utáhněte ho momentem 110 Nm.
- Namontujte opěrku (8).
- Namontujte víko (1).

Vyměňte oběžné kolečko

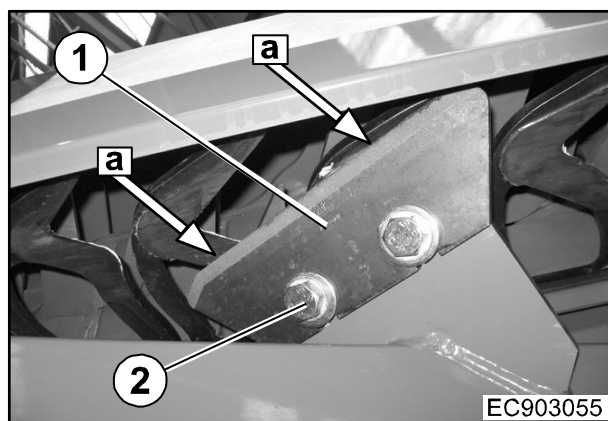
- Přiložený vidlicový klíč (3) nasadte na nástavec oběžného kolečka (4).
- K tomu zasuňte prodloužení rohatky (5) do čtyřhranného otvoru vidlicového klíče, zápusťný šroub (6) přidržte a oběžné kolečko utáhněte momentem 110 Nm.

**Oznámení**

Utahovací moment šroubů se šestihrannou hlavou M12 (7) s pevností 10.9 = 110 Nm.

Utahovací moment šroubů se šestihrannou hlavou M8 (9) = 45 Nm.

11.22.4 Výměna stíracích nožů na bočních částech vpravo / vlevo a na střední části



Obr. 90

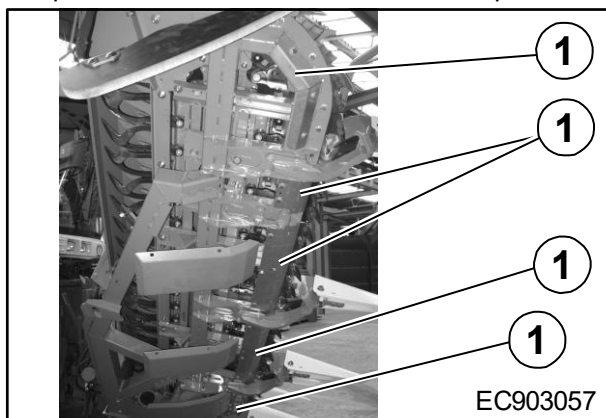
- Povolte šroub s šestihrannou hlavou (2)
- Vyměňte nůž (1) a zajistěte šroubem s šestihrannou hlavou (2)


Oznámení

Po utažení šroubů musí stírací nůž bez mezery (a) přiléhat k noži kolektoru, nesmí však kolektor nazdvihovat. Překontrolujte a případně upravte.

11.23 Výměna ochranných plechů

Pro přehled utahovacích momentů, viz kapitola Údržba, "Utahovací momenty".



Obr. 91



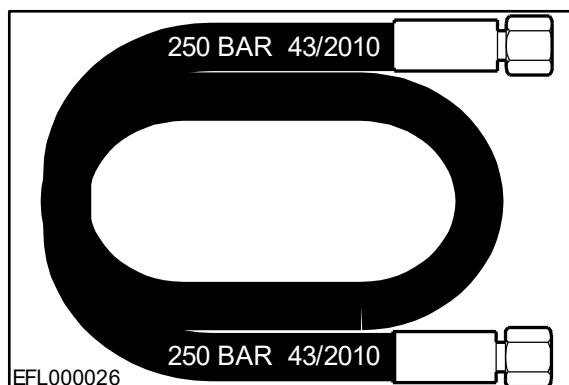
Upozornění

Jednou týdně zkontrolujte ochranné plechy (1) na bočních částech vpravo / vlevo a na střední části, zda jsou správně usazené a nejsou opotřebené, a případně je upravte resp. vyměňte.

- Povolte příslušné šroubové spojení.
- Vyměňte ochranný plech.
- Utáhněte šrouby.

11.24

Kontrola hydraulických hadic



Obr. 92

Hydraulické hadice podléhají přirozenému stárnutí. Tím je doba jejich použití omezena. Doporučená doba použití je 6 let, v tom je obsažena maximální doba skladování 2 roky. Na hydraulických hadicích je natištěno výrobní datum. Při kontrole hydraulických hadic musí být respektovány podmínky příslušné země (např.: BGVU).

Provedení vizuální kontroly

- Všechny hydraulické hadice vizuálně zkontrolujte ohledně poškození a netěsností a v případě potřeby je nechte autorizovaným odborným personálem vyměnit.

12 Údržba – Plán mazání

12.1 Speciální bezpečnostní upozornění



Varování! – Při provádění opravy, údržby, čištění nebo technického zásahu na stroji se mohou uvést do pohybu hnací prvky.

Následně může dojít k těžkým nebo smrtelným úrazům.

- Pohon vypněte a počkejte, až budou všechny součásti stroje v klidovém stavu a kompletně vychladnou.
- Motor sklízecí řezačky vypněte, ze zapalování vytáhněte klíč a mějte ho u sebe.
- Sklízecí řezačku zajistěte proti nechtěnému uvedení do provozu a odjetí.
- Vypněte a odpojte vývodový hřídel.
- Práce pod zdviženým strojem nebo na zdviženém stroji provádějte pouze při bezpečném podepření. Na sklízecí řezačce zavřete uzavírací ventil!
- Práce na hydraulickém zařízení provádějte pouze ve stavu bez tlaku. Hydraulická kapalina unikající pod vysokým tlakem se může dostat na pokožku a způsobit těžká poranění.
- Vyvarujte se kontaktu pokožky s oleji, tuky, čisticími prostředky a rozpouštědly.
- Při poranění nebo poleptání oleji, čisticími prostředky nebo rozpouštědly okamžitě vyhledejte lékaře.
- Je nutné dodržovat také všechna další bezpečnostní upozornění, aby se zabránilo poraněním a úrazům.
- Po ukončení opravy, údržby, čištění nebo technického zásahu opět řádně namontujte všechna ochranná opláštění a ochranné přípravky.

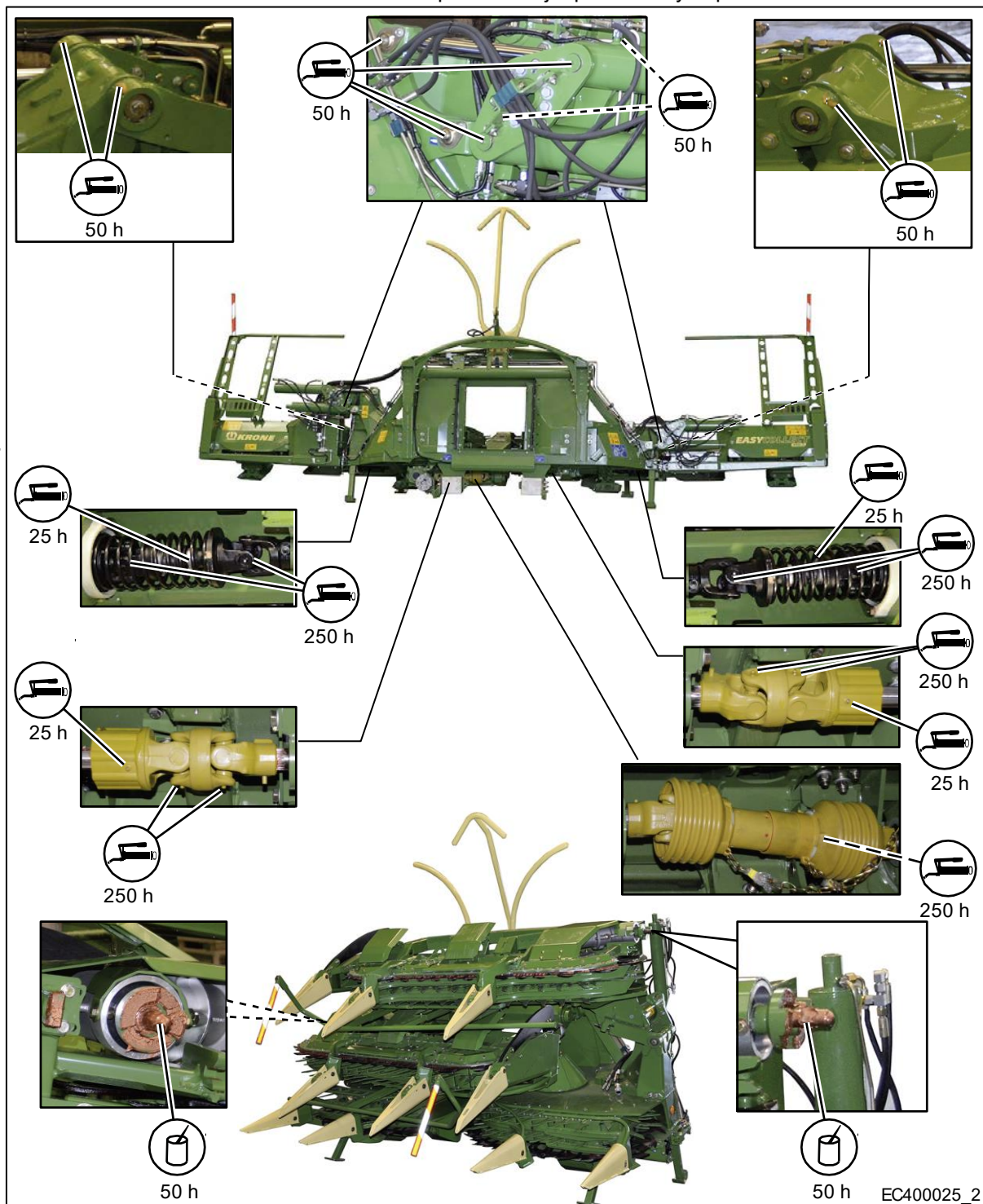
Při stanovení údajů intervalů údržby se vycházelo z průměrného vytížení stroje. Při častějším využití a extrémních podmínkách je nutné intervaly zkrátit.

Typy mazání jsou v plánu mazání označeny symboly, viz tabulka.

Typ mazání	Mazivo	Poznámka
	Víceúčelový tuk	– Na jednu tlakovou mazničku aplikujte cca 2 zdvihy mazacího tuku z mazacího lisu. – Přebytečný mazací tuk na tlakové mazničce odstraňte.
 	Víceúčelový tuk	– Odstraňte použitý mazací tuk. – Naneste nový mazací tuk tence štětcem nebo sprejem. – Nadbytečný mazací tuk odstraňte.
	Oleje na rostlinné bázi, pokud není předepsáno jinak	– Stejněměrně olej rozetřete.

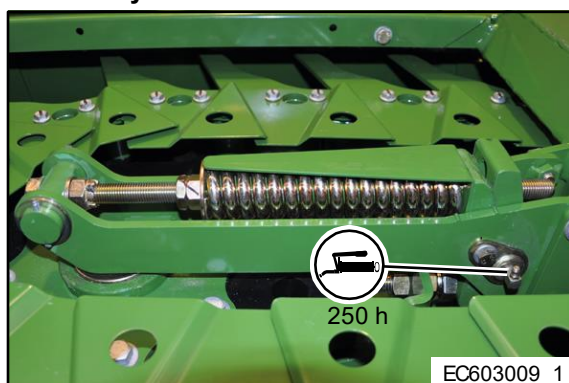
12.1.1 Plán mazání

- Níže uvedená místa mazání promazávejte po uvedených provozních hodinách.



Obr. 93:

Jen u EasyCollect 600-3



Obr. 94

13

Uložení v ložiscích

- Stroj odstavit na suchém místě, avšak ne v blízkosti umělých hnojiv nebo chlívů.
- Před uskladněním přes zimu stroj uvnitř a zvenčí důkladně vyčistit. Použijete-li k tomu vysokotlakého čisticího zařízení, neusměrňujte proud vody přímo na ložiskové čepy. Po čištění promazat všechny tlakové mazničky. Z ložiskových čepů unikající tuk nestírat. Tukový věnec tvoří přídatnou ochranu proti vlhkosti.
- Kloubové hřídele roztáhnout. Vnitřní a ochranné trubky namazat tukem. Tlakovou mazničku na křížovém kloubu, jakož i na ložiskových kroužcích ochranných trubek namazat tukem.
- Všechna místa kloubů naolejujte.
- Poškození laku zlepšete, holá místa důkladně konzervujte ochranným prostředkem proti korozi.
- Překontrolovat lehký chod všech pohyblivých komponent jako vratných kladek, kloubů, upínacích kladek atd. Podle potřeby je demontovat, vyčistit a namazané tukem znovu namontovat. Pokud nutné, vyměnit je za nové díly.
- **Používejte pouze originální náhradní díly KRONE.**

Nezbytné opravy provádět hned po ukončení sklizně. Vypracovat výpis všech potřebných náhradních dílů. Tím usnadníte Vašemu prodejci KRONE zpracování Vašich objednávek a budete mít jistotu, že je váš stroj připraven k nasazení na začátku nové sezóny.

14 Před zahájením nové sezóny

14.1 Speciální bezpečnostní upozornění



NEBEZPEČÍ! – Při opravárenských, údržbářských, čistících pracích nebo technických zásazích na stroji se mohou uvést do pohybu hnací prvky.

Důsledek: Nebezpečí ohrožení života, úrazů osob nebo poškození stroje.

- Vypněte motor sklízecí řezačky a vyjměte klíč zapalování.
- Zajistěte sklízecí řezačku proti nepředvídanému uvedení do provozu a samovolnému odjetí.
- Vypněte a odpojte vývodový hřídel.
- Před prováděním prací na zvednutém stroji nebo pod ním: Zajistěte stroj nebo jeho součásti hydraulickým zavíracím zařízením na stroji (např. uzavíracím kohoutem) proti poklesu, viz provozní návod sklízecí řezačky!
- Po dokončení oprav, údržby, čištění nebo technických zásahů opět řádně namontujte všechny ochranné kryty a ochranná zařízení.
- Práce na hydraulickém zařízení provádějte pouze ve stavu bez tlaku. Hydraulická kapalina unikající pod vysokým tlakem může vniknout do pokožky a způsobit těžká zranění.
- Zamezte kontaktu olejů, tuků, čistících prostředků a rozpouštědel s pokožkou.
- V případě úrazu nebo poleptání oleji, čistícími prostředky nebo rozpouštědly okamžitě vyhledejte lékaře.
- Řiďte se také všemi dalšími bezpečnostními upozorněními, abyste předcházeli zraněním a nehodám.



Nebezpečí! - Při opravě, údržbě nebo čištění, nebo při technických zásazích na stroji se mohou prvky pohonu uvést do pohybu (pozor: nože dobíhají).

Důsledek: Nebezpečí ohrožení života nebo závažná poranění

- Vypněte pohon a odpojte vývodový hřídel.
- Vypněte motor sklízecí řezačky a vyjměte klíč zapalování.
- Zajistěte sklízecí řezačku proti nepředvídanému uvedení do provozu a odjetí.
- Při práci pod resp. na nadzvednutém stroji, stroj vždy zajistěte vhodnými podpěrnými prvky.
- Zavřete uzavírací kohout zvedacího válce sklízecí řezačky!
- Po ukončení opravy, údržby nebo čištění se musí opět připevnit všechny ochranné kryty a ochranná zařízení.

14.2**Zkušební chod**

Nebezpečí! - Testování stroje po provedené opravě, údržbě, čištění nebo technickém zásahu.

Důsledek: Ohrožení života nebo těžká poranění

- Stroj se musí nacházet v pracovní poloze
 - Pohony zapněte teprve tehdy, když se stroj nachází ve výšce řezu a když je zaručeno, že se v nebezpečné oblasti nezdržují žádné osoby, zvířata nebo zde nejsou žádné předměty.
 - Zkušební chod stroje nastartujte pouze ze sedadla řidiče sklízecí řezačky.
-
- Stroj důkladně namažte. Tak se odstraní kondenzační voda, která se případně nahromadila v ložiskách.
 - Zkontrolujte hladinu oleje v převodovkách a případně olej doplňte.
 - Zkontrolujte pevný dosed všech šroubů, případně je dotáhněte.
 - Zkontrolujte a přezkoušejte všechny elektrické spojovací kabely a osvětlení, případně je opravte nebo vyměňte.
 - Kontrolujte celé nastavení stroje, pokud nutné opravte.
 - Provozní návod si ještě jednou pečlivě přečtěte.

15 Likvidace stroje

15.1 Likvidace stroje

Po uplynutí životnosti stroje se musí jednotlivé součásti stroje řádně zlikvidovat. Nutné je dodržovat platné národní zákony a aktuální předpisy o likvidaci odpadu.

Kovové součásti

Všechny kovové součásti se musí odevzdat do sběrného místa k recyklaci kovů.

Před sešrotováním se ze součástí musí odstranit provozní látky a maziva (převodový olej, olej z hydraulického systému, ...).

Provozní látky a maziva se musí odděleně odevzdat k ekologické likvidaci resp. recyklaci.

Provozní látky a maziva

Provozní látky a maziva (nafta, chladicí kapalina, převodový olej, olej z hydraulického systému, ...) se musí odevzdat do sběrného místa použitých olejů k likvidaci.

Umělé hmoty

Všechny umělé hmoty se musí odevzdat do sběrného místa k recyklaci plastů.

Guma

Gumové součásti (hadice, pneumatiky, ...) se musí odevzdat do sběrného místa k recyklaci gumy.

Elektronický šrot

Elektronické součásti se musí odevzdat do sběrného místa k recyklaci elektrického odpadu.

16 Rejstřík
A

Adresáře a odkazy8

B

Bezpečné odstavení stroje24

Bezpečné podepření zvednutého stroje a součástí stroje30

Bezpečné připojení stroje17

Bezpečné provedení kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku31

Bezpečnost14

Bezpečnost provozu24

Bezpečnostní postupy30

Bezpečnostní značky na stroji23

C

Chování v nebezpečných situacích a při nehodách28

Cílová skupina tohoto dokumentu7

D

Další platné dokumenty7

Demontáž stroje88

Demontáž uzávěru odhazovací koncovky67

Doba použitelnosti stroje15

Doobjednání bezpečnostních a informačních nálepek36

Doobjednání tohoto dokumentu7

Důvodně předvídatelné nesprávné použití15

H

Hlavní převodovka104

Hydraulika101

J

Jízda a přeprava71

K

Konstrukční změny stroje18

Kontaktní partneři36, 46

Kontrola hydraulických hadic131

Kontrola vyrovnaní kotouče spojky55

Kvalifikace personálu16

L

Likvidace stroje138

M

Mazací tuky49

Montáž stroje ke sklízecí řezačce69

Montáž uzávěru odhazovací koncovky68

N

Náhradní díly95

Nastavení92

Nastavení hrotů117

Nastavení postranních hrotů118

Nastavení přidržovacího bubnu94

Nastavení řádkových hrotů118

Nastavení splazů94

Nastavení stěrače u střední části114

Nastavení středního hrotu119

Nastavení trubkových oblouků92

Nastavení zajišťovacích plechů52

Nebezpečí hrozící z okolí nasazení stroje25

Nebezpečí při určitých činnostech

Práce na stroji27

Nebezpečné oblasti20

O

Obsluha76

Odhazovací koncovka

Montáž kónického uzávěru koncovky67

Odpojení hydraulických hadic89

Odstavení stroje74

Odstavení stroje na zem91

Ohrožení dětí17

Oleje49

Osobní ochranné pomůcky23

Označení45

P

Plán mazání133

Pojem8

Pojistka proti přetížení47

Polní provoz na svahu80

poloha a význam informačních nálepek na stroji38

Použití podle určení14

Používání tohoto dokumentu8

Pracoviště na stroji18

Pracovní nasazení80

Před zahájením nové sezóny136

Přehled různých způsobů přizpůsobení44

Přehled stroje42

Přestavení držáku hrotu pro speciální odstupy mezi řádky120

Převodovka kolektoru (horní část)105

Převodovka kolektoru (spodní část u bočního dílu)107

Převodovka kolektoru (spodní část u středního dílu)	106
Přídavná vybavení a náhradní díly	18
Připojení hydraulických hadic	60, 64
Příprava stroje na silniční jízdu	73
Přizpůsobení stroje ke sklízecí řezačce BiG X 480/530/580/630 a BiG X 680/780/880/1180	51
Přizpůsobení stroje sklízecí řezačce BiG X 600-1100	62
Provozní bezpečnost: Technicky bezvadný stav	19
Provozní látky	25, 49
První uvedení do provozu	50

R

Rozměry mezer u bočního rámu	113
Rozměry mezer u středního rámu	111
Rozpoznání řad (u varianty)	83
Rozsah dokumentu	9

S

Schéma zapojení	102
Silniční jízda	
Příprava stroje	73
Směrové údaje	8
Speciální bezpečnostní upozornění ...	95, 132, 136
Šrouby s metrickým závitem s jemným stoupáním	99
Šrouby s metrickým závitem se standardním stoupáním	98
Šrouby s metrickým závitem se zápusťnou hlavou a vnitřním šestihranem	99

T

Tabulka údržby	96
Technické údaje	48

U

Účel použití	14
Údaje pro dotazy a objednávky	45

Údržba	95
Udržování ochranných zařízení ve funkčním stavu	22
Uložení v ložiscích	135
Umístění bezpečnostních a informačních nálepek	36
Umístění bezpečnostních a informačních nálepek na stroji	32
Utahovací momenty	98
Utahovací momenty uzavíracích šroubů a odvzdušňovacích ventil na převodovkách ...	100
Uvedení do provozu	69
Uvolnění hvězdicové řehťákové spojky na kloubovém hřídeli	122

V

Vstupní převodovka	103
Výměna hrotů	116
Výměna nožů	123
Výměna ochranných plechů	130
Výměna stíracích nožů na bočních částech vpravo / vlevo a na střední části	129
Vyrovnání kotouče spojky	55
Vyrovnání vstupní převodovky	57
Význam provozního návodu	16

Z

Z pracovní do transportní polohy	84
Z transportní do pracovní polohy	76
Základní bezpečnostní pokyny	16
Zastavení a zajištění stroje	30
Zdroje nebezpečí na stroji	26
Zkušební chod	95, 137
Zobrazovací prostředky	9
obrázky	8
Upozornění s informacemi a doporučeními ...	11
výstražná upozornění	11
Zvednutí stroje	75



THE POWER OF GREEN

Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH & Co. KG

Heinrich-Krone-Straße 10, D-48480 Spelle
Postfach 11 63, D-48478 Spelle

Phone +49 (0) 59 77/935-0
Fax +49 (0) 59 77/935-339
Internet: <http://www.krone.de>
eMail: info.ldm@krone.de